

Weinfelder Nachrichten

DIE WOCHENZEITUNG | Bahnhofstrasse 4 | 8280 Kreuzlingen | Inseratenannahme und Redaktion Telefon 071 677 08 80 | info@weinfelder-nachrichten.ch | www.weinfelder-nachrichten.ch

Reinhold Zepf freut sich, dass das Baujagdverbot mit Hunden vor das Volk kommt.

3 

Ernst Zülle informiert über die Revision der Ortsplanung.

6 

Silvia Burgermeister Die Reitpädagogin in einer Therapie-stunde.

8 

Doris Michielin von der Match-schützenvereini-gung ehrt Heidi Diethelm.

28 

Urban Bernhardsgrütter über die geplante Gewerbeausstel-lung in Märstetten.

34 

Jetzt ist es amtlich

Von Angelina Rabener

Die Kreuzlinger Nachrichten sind neu Amtliches Publikationsorgan der Stadt Kreuzlingen. Das Team der Kreuzlinger Nachrichten, das gleichzeitig auch für die Wochenzeitung Weinfelder Nachrichten zuständig ist, freut sich auf die neue Herausforderung.

Region Die Kreuzlinger Nachrichten und Weinfelder Nachrichten sind lokal verankert und erreichen jeden Donnerstag knapp 36 000 Leserinnen und Leser im gesamten Verteilgebiet. Sie informieren seit 36 Jahren über das lokale Geschehen und werden durch die Post in alle Haushalte verteilt. Das Redaktionsteam verfasst Artikel zu aktuellen Themen, kulturellen Veranstaltungen, allgemeinem Sport, News aus der regionalen Wirtschaft und Reportagen über Persönlichkeiten aus der Region. So entsteht jede Woche eine ansprechende und spannende Zeitung. Neu sind die Kreuzlinger Nachrichten Amtliches Publikationsorgan. Die Stadt Kreuzlingen veröffentlicht wöchentlich Anzeigen und Informationen mit Publikationspflicht wie z.B. Baugesuche, Baubewilligungen, Einbürgerungen, Wahlausschreibungen, Verkehrsanordnungen oder öffentliche Ausschreibungen.



Das Team: v.l. Angelina Rabener, Redaktionsleiterin; Manuela Bonomelli, Verkaufsleiterin; Natalie Osterwalder, Redaktionsvolontärin; Hanspeter Rusch, Redaktor; Milena Costanzo, Administration; Astrid Haueter, Verkauf und Judith Schuck, Redaktorin. Foto Gaccioli

Autofäscht mit vielen Neuheiten

Am Samstag, 25. und Sonntag, 26. März 2017 ist es wieder soweit: Zehn Weinfelder Fachgaragen öffnen von 10 bis 17 Uhr die Türen und präsentieren ihre gesamte Modellpalette mit zahlreichen Neuheiten.

Weinfelden Insgesamt sind 20 Automarken am Weinfelder Autofäscht vertreten. Die Palette reicht vom Kleinwagen, Familienwagen, Sportwagen, SUV bis zum Nutzfahr-

zeug. Als dezentrale Ausstellung präsentieren die teilnehmenden Garagisten die Autos am gleichen Tag in ihren Verkaufsräumlichkeiten. Ob man nun eine bestimmte Neuerscheinung im Auge hat, einen Jahreswagen oder eine Occasion sucht, das Autofäscht bietet die ideale Gelegenheit dazu. Für viele Modelle gibt es jetzt interessante Angebote und attraktive Leasingangebote. Einige Neuheiten, die am diesjährigen internationalen Auto-

salon in Genf zu besichtigen waren, werden auch am Weinfelder Autofäscht zu sehen sein. Der Anteil der alternativer Antriebe ist gestiegen, die Verbrennungsmotoren werden aber noch eine lange Zeit eine tragende Rolle haben. Dank einer Vielzahl von Assistenzsystemen sind die Autos sicher geworden. Diese elektronischen Helfer, die bisher der Oberklasse vorbehalten war, findet man jetzt auch in Kleinwagen. Präsentiert werden die Automarken:

Nissan Nutzfahrzeuge (Alfag Weinfelden AG), VW, VW-Nutzfahrzeuge, Skoda (AMAG Weinfelden), Peugeot, Toyota (Centralgarage Weinfelden AG), Volvo (Engeler Automobile AG), Honda (Garage Geb. Huber AG), BMW (Bickel Auto AG), Opel, Mitsubishi, Isuzu (Garage Krapf AG), Hyundai, Renault, Renault Nutzfahrzeuge (Kreuzgarage AG), Ford (Garage Stahel AG) und Citroen, DS, Mazda, Citroen Nutzfahrzeuge (Ulmann AG). pd/rab

Vogelgrippe

Region 30 tote Wildvögel wurden seit Ausbruch der Vogelgrippe im November 2016 im Bodenseeraum auf Schweizer Seite gefunden. Gesamtschweizerisch waren es 121 Fälle. Am Samstag hat das Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen die Schutzmassnahmen aufgehoben. Seite 3

Ausstellung bei Velo Schwarz

Weinfelden Velo Schwarz AG lädt am Samstag 25. März und am Sonntag 26. März von 10 bis 17 Uhr zur traditionellen Frühlingsausstellung ein. Das Velo Schwarz Team freut sich die neusten Velos, Mountainbikes, Elektrovlos sowie E-Mountainbikes zu präsentieren. Seite 4

«Bambi»

Weinfelden Eine Geschichte über den Zyklus des Lebens und den ewigen Kreislauf der Dinge. Zu sehen am 26. März im Rahmen der «theaterblitze» im Theaterhaus Thurgau – alle ab 8 Jahren sind willkommen. Seite 32

SEI TEIL DER SCHWIZERGOOFE DANCEWEEKS!
Lerne Moves & Grooves aus dem Bühnensprogramm und tanz dich direkt auf die vor dir gefällige DVD!

jetzt anmelden!

SCHWIZERGOOFE DANCEWEEKS

Kreuzlingen (TG) Mo 03.04. – Fr 07.04. 9.00 – 16.30 Uhr
Jegensthal (SZ) Mo 01.05. – Fr 05.05. 9.00 – 16.30 Uhr

Weitere Infos findest du auf www.schwiizergoofe.ch

Allianz (li)

 **Landi**
in den GARTEN

159.-

Hochbeet steckbar
Eignet sich auch als Tischbeet. Holzart: Lärche massiv. Holzverkleidung: Kiefer. Einfache Montage durch praktisches Stecksystem. Masse: 120 x 120 x 73,5 cm. Gewicht: 56 kg. Erdvolumen: ca. 700 l. 130/17

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Landi
KREUZLINGEN

Groppenfasnacht Ermatingen 2017

BESUCHEN SIE UNS IM BAHNHOF !!!

**Festwirtschaft / Bar
Bratwürste / Cervelat
Kaffee / Kuchen**

 Cafeteria - Take away
Bahnagentur SBB - Kiosk

KIOSK ERMATINGEN GmbH
Margarete Klees & Team, Bahnhof, 8272 Ermatingen
Tel. 071 664 18 12 / Fax 071 664 18 07

Für Familie mit Kinder

Dringend gesucht!

Bauland oder Einfamilienhaus mit Umschwung

in der Region
Steckborn - Kreuzlingen

FEHR Baubetreuung AG
www.b-fehr.ch
Tel. 071-664 11 77

 **BUCK OPTIK**
gesunde Augen ein Leben lang

Kunterbunte Frühlingsaktion

Vom 21. bis 25. März verschenken wir kunterbunte Frühlingsboten und verlosen Oster-Einkaufs-Gutscheine im Gesamtwert von Fr.600.-
* So lange Vorrat reicht.

Löwenstrasse 26 | 8280 Kreuzlingen
Tel 071 672 10 20 | buck-optik.ch
buck-optik.ch/primeli



Zeit für Neues

Ihre individuelle Beratungszeit rund ums Thema Umbau
Samstag, 25. März 2017, 8 - 12 Uhr, in der Werkstatt

Meier Schreinerei AG Mühlfangstrasse 18 Weinfelden meier-schreinerei.ch



auch Neubezüge!

www.polsterfactory.ch

Markus Daepf
Weinfelderstrasse 13 8580 Amriswil
Telefon 071 642 75 29

Hallen-Flohmarkt

in Kreuzlingen, Dreispitzhalle
am So, 26. März 2017 von 8.00 bis 16.00 Uhr
Anmeldung: 076 582 77 41



Trompeterschlössle

8274 Tägerwil
Telefon +41 (0)71 669 31 31

Uustrinkete am 25. März von 14.00 bis 20.00 Uhr
Gerne laden wir, Jeannette und Roger mit Olgi und Walti, Sie liebe Gäste zu unserer Uustrinkete ein.
Für einen symbolischen Unkostenbeitrag von CHF 5.- (Erlös wird gespendet an ProSenectute Thurgau) gibts: **Heissen Schinken mit Kartoffelsalat, dazu ein Glas Wein/Bier.**

Hotel / Restaurant www.trompeterschloessle.ch

Chocolat Bernrain

Besuchen Sie unsere
Osterhasenausstellung!

Montag bis Freitag
9.00 – 12.00
13.30 – 17.30

Chocolat Bernrain AG
Bündtstrasse 12
8280 Kreuzlingen
Tel: 0041 71 677 97 77
www.swisschocolate.ch



MÜCKENGITTER / ROLLOS



Rollos



Lichtschabtabdeckungen

Keine Wegpauschale
Gratis-Offerte
Online-Shop

Rutschmann AG
8548 Ellikon an der Thur
Tel. 052 369 00 69 · www.rr-ag.ch



FLIEGENVORHANG

DER SCHÖNSTE
ALLER FLIEGENVORHÄNGE
DER PERFEKTE FLIEGENSCHUTZ
SEIT ÜBER 10 JAHREN

Morisi Bari GmbH
8548 Ellikon an der Thur
Tel. 052 369 00 60
Online-Shop
www.fliegenvorhang.ch



Frühlingsausstellung

Sa. 25. & So. 26. März von 10 – 17 Uhr

Entdecken Sie die neuen 2017er
E-Bikes und Velos.

Velo Rüegger

Löwenstrasse 28 • 8280 Kreuzlingen
Tel: 071 672 56 72
Mail: info@veloruegger.ch



www.veloruegger.ch



SCHEIWILLER
BEGEGNUNG IST UNSER LEBEN

Reisen / Ferien

Osterreise: Ligurischer Küstenzauber
13.04.17 bis 17.04.17 | Inkl. HP, Stadtführungen
& Pastaparty: Im DZ: Sfr. 765.- | Im EZ: Sfr. 855.-
Tulpenblüte in Holland
19.04.17 bis 23.04.17 | Inkl. HP, Stadtführungen &
Rheinschiffahrt: Im DZ: Sfr. 1035.- | Im EZ: Sfr. 1251.-
Frühling in Meran in Südtirol
23.04.17 bis 30.04.17 | Inkl. HP, Im DZ: Sfr. 1150.- | Im
EZ: Sfr. 1280.-
Sonneninsel Elba
13.05.17 bis 20.05.17 | Inkl. HP, Fährüberfahrten
Im DZ: Sfr. 1020.- | Im EZ: Sfr. 1220.-
Frankfurt & Rhein-Main Gebiet
18.05.17 bis 22.05.17 | Inkl. 4 Übernachtungen mit
Frühstück, 3x Abendessen, Rhein-Schiffahrt
Im DZ: Sfr. 845.- | Im EZ: Sfr. 985.-
Südengland mit Wales
25.05.17 bis 05.06.17 | Inkl. HP, First Class Car:
Im DZ: Sfr. 2750.- | Im EZ: Sfr. 3175.-
Sonniges Kärnten
25.06.17 – 30.06.17 | Inkl. HP, Stadtführung
Klagenfurt, Ausflug Wörthersee, Ausflug
Slowenien und Nationalpark Nockberge
Im DZ: Sfr. 1050.- | Im EZ: Sfr. 1130.-

Tagesfahrten

Der Frühling erwacht | Mo, 27.03.
Inkl. Carfahrt & Fähre | Sfr. 41.-
Bieler- und Murtensee | So, 02.04.
Inkl. Carfahrt & Mittagessen | Sfr. 82.-
Tulpenschau Ebikon | Mo, 10.04.
Inkl. Carfahrt | Sfr. 46.-
Kulturelles
Irish Celtic | Sa, 22. April 2017
Carfahrt und Tickets Kat. 1: Sfr. 120.-
Carfahrt und Tickets Kat. 2: Sfr. 110.-
Ewige Liebe | Sa, 20. Mai 2017
Carfahrt und Tickets Kat. 1: Sfr. 143.-
Carfahrt und Tickets Kat. 2: Sfr. 133.-
Schlagermacht 2017 | Sa, 28. Mai
Carfahrt und Tickets Kat. 1: Sfr. 155.-
Basel Tattoo | 21. / 24. & 27.7.17
Carfahrt und Tickets Kat. 2: Sfr. 169.-

TEL. 052 722 13 44
WWW.SCHEIWILLER.REISEN

REISEGARANTIE

EINSTIEGSPORTE: FRAUENFELD | WEINFELDEN | AMRISWIL | WIL | WINTERTHUR | MATZINGEN | MÜLLHEIM

FRÜHLINGSAUSSTELLUNG



NO SHORTCUTS



SAMSTAG, 25. MÄRZ 2017
SONNTAG, 26. MÄRZ 2017
jeweils von 10.00 – 17.00

An der Frühlingsausstellung bei
Velo Schwarz präsentieren wir
Ihnen gerne die neusten
Mountain-, Trekking-, und
E-Bikes der Marke SCOTT.

Dazu gibt's Kaffee und Kuchen
sowie Ballone für die Kleinen.

Wir freuen uns über Ihren
Besuch an der Frauenfelder-
strasse 61 in Weinfelden.



KÄSER CAMPING AG

Eichenstrasse 5
9220 Bischofzell
T +41 71 311 38 39
www.kaeser-camping.ch

• Wohnmobile und Wohnwagen-Reparaturen aller Marken
• **GOLDSCHMITT** Fahrwerkoptimierungen

HAUSMESSE

25./26. 03. 2017
10.00-17.00h

VIELE JUBILÄUMS-ANGEBOTE AN DIESEN 2 TAGEN

KÄSERVERKAUF KÄSERVERMIETUNG KÄSERSERVICE KÄSERZUBEHÖR

EURAMOBIL **Sunlight** **la/trada** **MOVERA**

SPORT DAYS

1.3. – 30.4.

bis zu
CHF **4 500.-**
KUNDENVORTEIL

peugeot.ch

PEUGEOT EMPFIEHET TOTAL



3 JAHRE*
GARANTIE

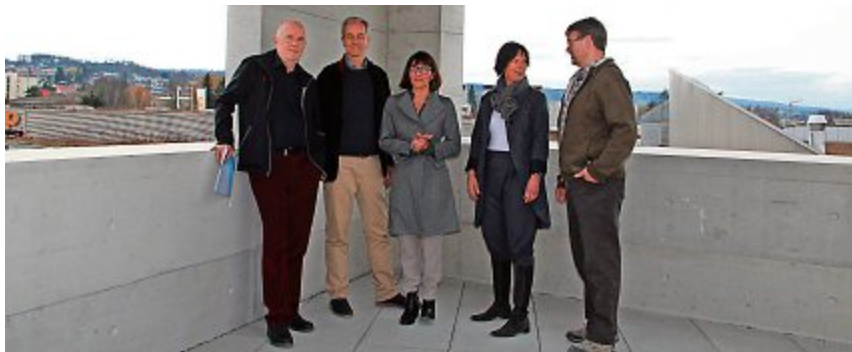
MOTION & EMOTION

AUTO LANG AG
Langfeldstrasse 76
8500 Frauenfeld
Tel. 052 723 29 29

AUTO MAROLF AG
Kreuzlingerstrasse 12
8555 Müllheim
Tel. 052 762 71 71

CENTRALGARAGE AG
Walkestrasse 27
8570 Weinfelden
Tel. 071 622 74 74

Abgebildetes Fahrzeug: Peugeot 2008 GT Line PureTech 110 S65 EAT6, mit Sonderausstattung. Katalogpreis CHF 39 450.-, Cash-Prämie CHF 4 500.-, Endpreis CHF 25 950.-. Verbrauch kombiniert 4,7 l/100 km, CO₂-Ausstoss 108 g/km, Energieeffizienzkategorie C. CO₂-Ausstoss aus der Treibstoffbereitstellung 24 g/km. Der durchschnittliche CO₂-Ausstoss aller in der Schweiz verkauften Neuwagenmodelle beträgt 134 g/km. Angebot gültig für Privatkunden solange Vorrat, für jede Bestellung und Auslieferung bis und mit 30. April 2017. *Die Neuwagengarantie beträgt 3 Jahre oder 80 000 km, es gilt jeweils das zuerst Erreichte.



V.l. Sven Frauenfelder, Christof Roell, Dorena Raggenbass, Monika Roell und Christian Brändli auf der grossen Dachterrasse des Begegnungszentrums «DAS TRÖSCH». nos

Feinschliff am TRÖSCH

Von Natalie Osterwalder

In weniger als 10 Tagen, am Samstag, 1. April findet das Eröffnungsfest des Begegnungszentrums «DAS TRÖSCH» statt. Die Initianten führten durch das fast fertige Gebäude.

Kreuzlingen Das ganze Gebäude ist dank eines 10 m langen Lichtschlitzes, der vom Dach bis ins Erdgeschoss reicht, schön lichtdurchflutet. Aktuell werden noch die letzten Feinschliffe ausgearbeitet. Der Eigentümer Christof Roell lobt die Zusammenarbeit mit den Handwerkern und Planern, die am TRÖSCH mitgewirkt haben. Auch die Schäden des Vandalismus Vorfalles von Mitte Februar konnte dank ihnen schnell behoben werden.

Keine Konkurrenz

Die Cafeteria im Erdgeschoss steht für die ganze Bevölkerung offen. Hier gibt es eine Küche, Kaffeemaschine und WLAN. Verweilen können die Besucher auf 22 ganz unterschiedlichen Stühlen. «Jeder Stuhl wurde gesponsort und ist daher einzigartig», erklärt Christof Roell. Sie werden alle noch weiss angesprüht und mit dem Namen des Gönners versehen. Die Küche kann z.B. für Kochkurse gemietet werden. «Ganz wichtig ist, dass wir hier kein Kaffee oder Restaurant betreiben. Alle Utensilien dürfen selbstverständlich genutzt werden, jedoch von den Besuchern selbst», unterstreicht die Eigentümerin Monika Roell. DAS TRÖSCH solle auf keinen Fall eine Konkurrenz zur Kreuzlinger Gastronomie bilden.

Suche nach Konzept

Der grosse Saal im Erdgeschoss ist für Konzerte oder Bankette bestens geeignet. «An der Decke wurde ein Schienensystem eingebaut, damit der Raum auch in zwei geteilt werden kann», sagt Christof Roell. Ausgerichtet zur Sonnenstrasse befindet sich ein weiterer abgetrennter Raum. «Für Diesen sind wir noch auf der Suche nach einem geeigneten Konzept», meint Monika Roell. Man dachte einst an einen «Allerweltsladen». Zwingend sei jedoch, dass ein Laden als Non-Profit geführt

werden müsse. «Alles, was im TRÖSCH stattfindet, ist ausser Gewerbe», unterstreicht sie.

In und um DAS TRÖSCH

Einer der Festmieter im TRÖSCH ist das HEKS. In einem der Räume bieten sie unter anderem eine Rechtsberatung für Asylsuchende an. Ebenfalls wurden zwei Wohnungen eingebaut, die auf der Stelle vergeben waren. Weitere Räume können zu verschiedenen Anlässen wie Kindergeburtstagen, Hochzeiten, Kundenaéros, etc. gemietet werden. Ein Highlight bildet die grosse Dachterrasse, die für die ganze Bevölkerung öffentlich zugänglich ist. Das Ziel des Begegnungszentrums sei ganz klar, dass möglichst viele Menschen täglich ein und aus gingen. Dabei werden die Eigentümer von einer Interessengemeinschaft (IG) unterstützt, die aktuell circa 30 Mitglieder zählt. Sven Frauenfelder, Vorsitzender der IG meint dazu: «Wir versuchen, der Bevölkerung die Schwellenangst zu nehmen und das TRÖSCH in der ganzen Region bekannt zu machen.» Während der ersten fünf Jahre wird die Stadt Kreuzlingen das TRÖSCH betreiben, was sich die Eigentümer auch so gewünscht haben. Die Stadt unterstützt das Begegnungszentrum jährlich mit 90'000 Franken für Unterhaltskosten.

Reservationen online buchen

«Wir konnten bereits einige Reservationen entgegennehmen», freut sich Christof Roell und fährt fort: «Einige mussten wir sogar schon vertrösten, da die gewünschten Termine schon vergeben waren.» Damit alles bequem online gebucht werden kann, wird auf der Website ein Raumplaner mit den verfügbaren Daten/Uhrzeiten freigeschaltet. Ebenfalls ersichtlich sind dort die Mietpreise. www.dastroesch.ch

Eröffnung «DAS TRÖSCH»

Programm vom 1. April:

16 Uhr: Führung durch das Haus,

Kinderprogramm, Kaffee/Kuchen

18 Uhr: Feierliche Schlüsselübergabe an die Stadt Kreuzlingen

18.30 Uhr: Das erste Essen aus der neuen Küche, die Bar ist geöffnet, Musik ist im Haus

«Dafür kämpfen wir»

Von Angelina Rabener

Die Volksinitiative «Verbote der Baujagd mit Hunden» ist offiziell zustande gekommen. Sie wurde am 2. März bei der Staatskanzlei eingereicht. Somit wird es im Kanton Thurgau zu einer Volksabstimmung über das Verbot der Baujagd mit Hunden kommen.

Weinfelden Einer, der sich besonders für die Volksinitiative «Verbot der Baujagd mit Hunden» einsetzte ist der Präsident des Thurgauischen Tierschutzverbands (TTSV), Reinhold Zepf (unsere Zeitung berichtete). Entschlossen ging er auf Unterschriftenjagd für eine Volksabstimmung, und erreichte mit seinem Engagement anstatt den benötigten 4'000, sogar 4'512 gültige Unterschriften. «Seit rund fünf Jahren bemühen wir vom TTSV uns darum, dass die grausame, tierquälerische und nicht mehr zeitgemässe Baujagd im Thurgau verboten wird. Diesem Ziel sind wir nun einen Schritt näher gekommen», erklärt Reinhold Zepf die umstrittene Jagdmethode. «Betonen möchte ich, dass wir keine, wie uns die Jäger immer wieder unterstellen, Jagdgegner sind. Wir sind für eine tierschutzgerechte, ethisch verantwortungsbewusste, weidmännische Jagd. Dafür kämpfen wir.»

Darum geht es

Bei der Baujagd scheucht der Jagdhund den Fuchs oder Dachs aus seinem Bau. Immer wieder kommt es dabei zu blutigen Zwischenfällen, leider auch für den Hund. In einem früheren Zeitungsartikel in den



Reinhold Zepf freut sich, dass die Volksinitiative zustande kommt.

Archivbild

Kreuzlinger- und Weinfelder Nachrichten ging Zepf sogar so weit, und sagte, dass «die Baujagd zur Befriedigung einer nicht mehr zeitgemässen, perversen Jagdleidenschaft betrieben wird.» Ein wichtiger Aspekt bei der Baujagd sei die Tatsache, dass die Fuchsräude und andere Krankheiten verbreitet werden. «Der Hund steckt sich bei der Baujagd an, und verbreitet die Milben, welche die Fuchsräude verursacht, weiter. Auch aus diesem Grund sollte die Baujagd mit Hunden auf Fuchs und Dachs verboten werden. Der Schutz vor ansteckenden Krankheiten ist für uns prioritär», so Zepf. Dieser Meinung ist auch Roman Kistler, Amtsleiter der Jagd- und Fischereiverwaltung Kanton Thurgau: «Grundsätzlich ist es so, dass sich das Risiko einer Krankheitsübertragung von Füchsen auf einen Hund, der in einen Wildtierbau geht, erhöht. Im Jagdjahr 2015/16, also vom 1. April 2015

bis 31. März 2016, wurden im Thurgau insgesamt 1'375 Füchse erlegt. Nach unserer Beurteilung trägt die Zahl, der durch die Baujagd erlegten Füchse, nur sehr wenig zum Gesamtabschuss bei und daher ist die Baujagd unserer Ansicht nach nicht zwingend nötig.»

Kurz vor Redaktionsschluss: Wie bereits der Regierungsrat, will aktuell auch die vorberatende Kommission bei der laufenden Revision ein Baujagdverbot erlassen. Mit 13 zu 2 Stimmen lehnte sie einen eingereichten Antrag gegen das Baujagdverbot ab. Daher könnte es sein, dass es keine Volksabstimmung geben wird.

Dass die Jägerschaft das so hinnehmen wird, ist wohl unwahrscheinlich. Bei der kürzlich abgehaltenen Generalversammlung von Jagd Thurgau in Weinfelden stimmte sie mit 158 zu 22 Stimmen gegen ein Baujagdverbot.

Gemeinderat fordert besseren Austausch

Von Judith Schuck

In der letzten Gemeinderatssitzung wurde als zusätzlicher Traktand die Bodensee-Arena eingeschoben. Denn hier gibt es noch viel Klärungsbedarf. Im Mai soll dann das Parlament über den Dauermietvertrag entscheiden.

Kreuzlingen Sport versus Geld, eine schwierige Entscheidung. Deshalb stellte der Stadtrat das Thema über die Zukunft der Bodensee-Arena am 16. März doch noch dem Gemeinderat zur Diskussion vor. Eigentlich hätte der Entschluss, ob das SRF für acht Monate im Jahr dort

sein Fernsehstudio betreiben kann, an jenem Donnerstag fallen sollen. Stadtpräsident Andreas Netzle informierte jedoch in der Gemeinderatvorbesprechung die Medien: «Heute sind wir noch nicht in der Lage, darüber eine Entscheidung zu fällen.»

Ein fertiger Businessplan vom Sportkompetenzzentrum läge bis jetzt nicht vor. Andreas Staub, Präsident des EHCKK legte sich allerdings ins Zeug, um diesen noch fertigzustellen. Der Verzicht auf das Fernsehen zugunsten des Sports ist aber nur eine Variante. Lukrativ wäre eine Dauervermietung über acht Jahre von September bis Mai an das SRF; aber auch etwas unmoralisch,

schliesslich wurde die Halle einst für den Eissport erstellt. Hier bemängelt der gesamte Gemeinderat die Kommunikation des Verwaltungsrats. Baulich und rechtlich gebe es noch einiges abzuklären, gerade was die Energienutzung und den Brandschutz für ein Fernsehstudio betrifft. Die dritte Variante wäre ein Kompromiss, nämlich eine Doppelnutzung, so dass sowohl der Sport, als auch das Fernsehen die Halle nutzen können. Die Innenhalle soll dann erst ab Oktober für das Fernsehen zur Verfügung stehen; eine Variante, an der die SP laut Ruedi Herzog festhalten möchte. Am 11. Mai werden die neuen Ergebnisse nochmals im Gemeinderat geprüft.

Rücktritt

Kreuzlingen «Per 15. April 2017 habe ich beim Gemeinderatspräsidenten den Rücktritt aus dem Gemeinderat eingereicht», schreibt Bruno Rieser in einer Medienmitteilung. Da er längere Reisen plane, könne er das Amt nicht mehr seriös ausführen. «Während 22 Jahren war ich gerne Gemeinderat und habe das Amt mit grosser Freude ausgeübt. Ich habe in verschiedenen Kommissionen mitgearbeitet und 12 Jahre die GPK präsiert. Als Höhepunkt durfte ich im Jahr 2009 / 2010 als Gemeinderatspräsident amten», schreibt Rieser. rab

Schutzmassnahmen wurden aufgehoben

Von Angelina Rabener

30 tote Wildvögel wurden seit Ausbruch der Vogelgrippe im November 2016 im Bodensee-Raum auf Schweizer Seite gefunden. Gesamtschweizerisch waren es 121 Fälle. Am Samstag hat das Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen die Schutzmassnahmen aufgehoben.

Bodensee «Trotz der hohen Zahl der betroffenen Tiere ist das Hausge-

flügel in der Schweiz verschont geblieben. In der Schweiz wurden die Massnahmen zum Schutz des Hausgeflügels vor einem Eintrag des Vogelgrippe-Virus H5N8 anders als in Deutschland bis 31. März 2017 verlängert. Überraschend wurden die Massnahmen am Samstag aufgehoben», berichtet Kantonstierarzt Paul Witzig auf Anfrage. «Im Übrigen handelte es sich in der Schweiz nie um eine Pflicht zur Stallhaltung des Hausgeflügels, sondern um eine Anordnung, Wildvögel am Zugang zu Futter- und

Tränkestellen zu hindern», erläutert Witzig. Gefragt, ob es für Hundehalter eine Vorschrift bezüglich der Vogelgrippe gibt, meint der Kantonstierarzt: «Für Hundehalter gibt es keine besonderen Vorschriften und es gilt «courant normal». Es ist keine Übertragung von H5N8 auf den Hund bekannt. Einen Hund soll man aber unabhängig von Vogelgrippe so unter Kontrolle halten, dass er keine Kadaver frisst.»

Paul Witzig informiert, dass in der Schweiz Ende Januar 2017 noch in

zwei Fällen bei Wildvögeln das H5N8 diagnostiziert wurde. «Seit Ausbruch der Seuche wurden in der Schweiz knapp 121 Wildvögel, fast ausschliesslich Wasservögel positiv getestet. Hausgeflügel oder gehaltene Wildvögel waren nie infiziert. In Deutschland und Österreich, aber auch weltweit, z.B. in vielen anderen europäischen Ländern, im nahen und mittleren Osten und in Afrika werden immer noch neue Fälle bei Wildvögeln, Hausgeflügel und Zootieren gefunden», so der Kantonstierarzt.

Besichtigungstermin ist am Samstag, 25. März von 11 bis 14 Uhr

Wohnen mit Blick auf Berge und Wald

Die FSW Immob AG aus Herisau hat an der Andhauserstrasse 54 in Berg einen Neubau mit insgesamt 18 Wohnungen samt Tiefgarage realisiert. Das Haus wurde im Minergie-standard erstellt. Bereits jetzt sind elf Wohnungen vermietet.

Die Wohnungen sind mit einem grosszügigen Balkon ausgestattet. In allen Zimmern wurde Echtholzparkett verlegt, was den Wohnungen ein gemütliches Ambiente verleiht. Die Küchenausstattung besticht durch eine Kochinsel aus einer Granitabdeckung und verfügt



Besichtigungstermin ist am Samstag, 25. März von 11 bis 14 Uhr.

z.Vg.

über die üblichen Küchengeräte. In den geräumigen 96 m2 grossen 4,5 Zimmerwohnungen wurden zwei

Nasszellen erstellt. Die Duschen sind mit einer Glaswand abgetrennt. Durch die geräumige Auftei-

lung der Bäder wurden dort Waschmaschine und Tumbler platziert. Highlight der charmanten Dachwohnungen ist die Raumhöhe, die sich zum Teil auf bis zu vier Meter erstreckt. Alle Wohnungen sind gut besonnt. In den Südwohnungen geniesst man eine schöne Bergsicht, in den Westwohnungen blickt man zum Wald. In fünf Minuten ist man zu Fuss am Bahnhof, der eine gute Anbindung an den ÖV hat. Berg ist eine attraktive Wohngemeinde mit vielfältigem Freizeitangebot und liegt am Fusse des Ottenbergs. Die Gemeinde liegt zwischen Weinfelden, Kreuzlingen und Amriswil. rab

Die Wohnungen

1.5 Zimmer-Wohnung
Nettowohnfläche 36 m2
Mietzins: Fr. 875 / Fr. 75
2.5 Zimmer-Wohnung Nettowohnfläche 49 m2, Fr. 1'100/ Fr. 100
3.5 Zimmer-Wohnung Nettowohnfläche 74 m2, Fr. 1'500 /Fr. 150
4,5 Zimmer-Wohnung
Nettowohnfläche 96 m2
Fr. 1'780/ Fr. 200
Tiefgaragenplatz Fr. 120
Aussenparkplatz Fr. 60
Mit der Vermietung ist die Minger Treuhand AG beauftragt.
Besichtigungstermin ist am 25. März von 11 bis 14 Uhr.



Grosse Frühlingsausstellung bei Velo Schwarz AG.

z.Vg.

Neuheiten und Vorjahrsmodelle zu Top Preisen am 25./26. März

Velo Schwarz Frühlingsausstellung

Das Weinfelder Zweiradfachgeschäft Velo Schwarz AG, lädt am Wochenende vom 25./26. März von 10 bis 17 Uhr zur traditionellen Frühlingsausstellung ein.

FLYER E-Bikes hat die bekannte Palette mit sportlichen Modellen und Farben erweitert. Zudem wurde das E-Mountainbike Segment mit neuen Modellen erweitert. Mit «FIT» wurde auch ein eigenes Antriebssystem mit neuem Display, Akku und erstmalig mit einem Zwei-Gang Motor, mit optimalem Drehmoment, eingeführt. Velos à la Carte
Der Thurgauer Zweirad Produzent TOUR DE SUISSE baut das beliebte «à la Carte» Sortiment mit einer neuen Farbpalette weiter aus. Damit setzt man bei den Velos und E-Bikes auf Individualität. Alle Modelle können selber konfiguriert werden. Mit den Zahnriemen von Gates kann auch der kettenlose Antrieb bei allen Zweirädern erfolgreich integriert werden. Ölverschmierte Hosenbeine oder rostige Ketten gehören damit endgültig der Vergangenheit an. Neue, bereits eingetroffene Mountainbikes der Marken SCOTT und

STEVENS sind in den etablierten 27.5" und 29" Radgrössen ausgestellt. Einige Bikes wurden von Grund auf neu konzipiert, damit sie noch leichter werden und eine bessere Stabilität erhalten. Velo Schwarz bietet auch ein grosses Sortiment an zusätzlicher Bike Ausrüstung.

Attraktive Angebote

Für Kinder und Jugendliche sind viele Bikes in preislich attraktiven Varianten erhältlich. Im Bereich der Urban- und Citybike sind unter anderem attraktive Modelle von DIAMANT eingetroffen. Bei den Mofas der Marke PONY gibt es unter anderem Modelle mit Elektrostarter und Blinker für zusätzliche Sicherheit. Die beliebten 50 bis 125ccm Roller, zugelassen ab 16 Jahren, von BETA und KYMCO sind in verschiedenen Varianten erhältlich. Kommen Sie am 25. und 26. März zur Frühlingsausstellung und testen Sie Ihr Lieblings-Zweirad. red

Velo Schwarz AG
Frauenfelderstrasse 61
8570 Weinfelden
Tel. 071 622 49 69
info@velo-schwarz.ch
velo-schwarz.ch

Neuer Line Dance Kurs der Rheumaliga TG in Kreuzlingen

Bewegung ist die beste Medizin

Line Dance eignet sich für alle, die auch ohne Partner gerne tanzen und die Freude an der Bewegung mit anderen teilen möchten.

Bewegung hält fit und aktiv, entgiftet den Körper, schmiert die Gelenke, hilft oft bei Schmerzen, beugt Stürzen vor und macht glücklich. Das Tanzen fördert die Koordination, die Konzentration, den Orientierungssinn und die Balance. Die wechselnden Schritte und Abfolgen, die Drehungen, die unterschiedlichen

Ausrichtungen im Raum, der Rhythmus der Musik – dies alles sind stetige Herausforderungen für unser Gehirn. Als guter Nebeneffekt resultiert eine bessere Haltung. Der Kurs wird von Tanzlehrerin Mägi Keller geleitet. Das Training umfasst eine Schnupperlektion und zehn normale Lektionen. Ab dem 18. April bis zum 27. Juni findet das Training wöchentlich von 15.30 bis 17 Uhr in der Line Dance Hall an der Sonnenwiesenstrasse 26 in Kreuzlingen statt. **www.rheumaliga.ch/tg** oder Tel. 071 688 53 67. red

Alles für einen gesunden Schlaf

Matratzen- und Betten-Eintauschaktion

Auch dieses Jahr führt das renommierte Geschäft Marco's Schlafoase in Kreuzlingen wieder die beliebte Matratzen- und Betten- Eintauschaktion durch. Kunden erhalten 20 Prozent Rabatt, inklusive Lieferung und Entsorgung.

Das Geschäft ist seit 25 Jahren in Kreuzlingen ortsansässig. Laufende Schulung, jahrelange Erfahrung und stets die neusten Produkte machen das Unternehmen zum «Experten für den gesunden Schlaf», erklärt der Inhaber Marco Stolz. Es gibt nicht das beste Bett oder die beste Matratze, aber es gibt ein Bett und eine Matratze, die perfekt zu den eigenen Bedürfnissen passen. Das ist eine der Kernkompetenzen bei Marco's Schlafoase. Wer sich wieder einmal so richtig wohlfühlen möchte, findet bei Marco's Schlafoase genau das Richti-



Marco Stolz vor seinem Geschäft.

Bild: Gaccioli

ge. Der Marktführer, die Firma Bico, bietet zeitgleich verschiedene Modelle zu sensationellen Preisen an. «Die schönsten Träume hat man auf einer Bico-Matratze.» Im Geschäft an der Bahnhofstrasse 3 in Kreuzlingen findet man Matratzen, Lattenroste, Betten, Duvets und vieles

mehr rund ums Schlafen in allen Preislagen. red

Marco's Schlafoase
Bahnhofstrasse 3
8280 Kreuzlingen
Tel. 071 672 37 07
www.marcos-schlafoase.ch

COVER Balkon- und Sitzplatzverglasung

Geniessen Sie «Mehr Zuhause»

Beim Produkt des Schweizer Marktleaders handelt es sich um ein patentiertes Schiebe-Drehsystem zum Schutz von Balkonen und Sitzplätzen vor Witterungseinflüssen. Die Glaselemente aus ESG-Sicherheitsglas werden oben und unten mit waagrecht, kugelgelagerten Rollenpaketen sicher und präzise geführt.

COVER ist für praktisch jeden Grundriss geeignet und lässt sich bei schönem Wetter platzsparend als diskretes Paket vor der Wand stapeln. Mit dem dauerbelüfteten System wird in geschlossenem Zustand auch eine beachtliche Lärmreduktion erzielt. Gleichzeitig wirkt COVER im Winter als zusätzlicher Wärmepuffer und hilft, Energie zu sparen.

Zusätzliche Wohnqualität

Neben diesen überzeugenden, technischen Aspekten bringt COVER ganz im Sinne des traditionellen unbeheizten Wintergartens in unseren Breitengraden zusätzliche Wohnqualität, weil sich die Nutzungsdauer von Balkonen und Sitzplätzen um Monate verlängern lässt. Die Verschmelzung zwischen innen und aussen, also die Verbindung zwischen Wohnraum und Gartenlandschaft, liegt voll im Trend. Hier bringt COVER genau den Nutzen, den sich viele Haus- und Wohnungsbesitzer



Nutzen Sie Ihren Sitzplatz uneingeschränkt bei jedem Wetter.

z.Vg.

wünschen: Sie möchten ihren Balkon oder Sitzplatz einfach bei jedem Wetter uneingeschränkt geniessen! «Mehr Zuhause» lautet auch der Firmenslogan und er fasst, auf einen Nenner gebracht, den emotionalen Nutzen des Schweizer Spitzenprodukts zusammen. Heute geniessen rund 16'000 zufriedene Kundinnen und Kunden den neuen Wohnkomfort mit COVER. Das Ver- glasungssystem wird bei der Firma SIO AG in Olten auf modernsten Produktionsanlagen gefertigt. Beratung, Verkauf und Montage erfolgen über zwanzig autorisierte Regionalvertretungen in der Schweiz. red

Ihr COVER-Regionalvertreter egle gmbh
Sonnen- und Wetterschutz
Hauptstrasse 62
8572 Berg
Tel. 071 636 19 59
www.egle-gmbh.ch

Beratung vor Ort

Vom **23. bis 26. März 2017** ist die Firma egle gmbh an der Frühjahrsmesse in Frauenfeld vertreten. Lassen Sie sich kompetent vor Ort beraten.
Halle 4 / Stand 413

Dr. Sabine Strahl
 Ästhetische Zahnheilkunde · Prophylaxe · Funktionsanalyse
Gartenstr. 56, Konstanz, Tel. 0049 7531 25250
www.zahnarztpraxisdrstrahl.de

- Grenznah • Kostenlose Parkplätze vor der Tür
- Kostenlose Offerte • Implantate
- Umfangreiches Behandlungsspektrum
- Kurzfristige Terminvergabe
- Spätsprechstunde

art-thur.ch
 seit 2009
jetzt anmelden!
An alle Kunschtchaffende!
zeigen Sie was Sie können
an der art-thur17
 Die grösste Ausstellungsplattform für ambitionierte Kunschtchaffende in der Ostschweiz.
Am Sonntag, 25. Juni 2017
Festhalle Rüegerholz, Frauenfeld
Jetzt anmelden! www.art-thur.ch

GERÄTETAUSCH!
Bauknecht
 Mehr als Technik
JETZT NACHRÜSTEN.
 SEIT 1912
Herzog
 Küchen mit Herz.
 Tel. 058 211 63 00
 Unterhörstetten TG www.herzog-kuechen.ch

Frühlingsmode

Unser Service: Änderungen kostenlos

David's-Mode
 D. Betschart Hauptstr.82
 Kreuzlingen davidsmode.ch

Sie finden uns an der Frühlingsmesse Frauenfeld Halle 4 Stand 413

egle!
 sonnen- und wetterschutz
 hauptstrasse 62 - berg tg
 telefon 071 636 19 59
 info@egle-gmbh.ch
 www.egle-gmbh.ch

VERGLASUNG! STOREN UND ROLLÄDEN! SONNENSCHUTZ!

DURCHDACT ÜBERDACT! RUND UMS FENSTER!

★★★ TOP Partner ★★★
STOBAG

GARTENMÖBEL
VERKAUF AB FABRIK

AUSLAUFMODELLE UND RESTPOSTEN MIT KLEINEN MÄNGELN ZU STARK REDUZIERTEN PREISEN

z.B. Fiberglastisch

Samstag, 25. März
 8.00 bis 16.00 Uhr in Müllheim
 (an der Hauptstrasse Frauenfeld - Kreuzlingen)

Schaffner AG · Gartenmöbelproduktion
 Frauenfelderstr. 39 | 8555 Müllheim
 Telefon 052 762 77 77
www.schaffner-ag.ch

Schaffner
 SWITZERLAND

Suche Porzellan:
 Rosenthal, Langenthal, Hutschenreuther, Meissen, Herend usw.
 © 076 213 53 82, Herr Seger

Bruno's Carreisen
 8575 Istighofen

carreisen-thurgau.ch

Attraktive Mehrtagesfahrten

- 23.04. – 29.04. **Baden in Sigriswil**
 7 Tage DZ/HP Fr. 1040.–
- 16.05. – 17.05. **Jassen im Schächental**
 2 Tage DZ/HP Fr. 275.–
- 22.05. – 23.05. **Radreise: Aare und Emme**
 2 Tage DZ/HP Fr. 260.–
- 09.07. – 13.07. **Seniorenferien im Südtirol**
 5 Tage DZ/HP Fr. 640.–
- 17.07. – 24.07. **Erlebnisreise Ostfriesland**
 8 Tage DZ/HP Fr. 1350.–
- 28.08. – 31.08. **Radreise: Der Jagst entlang**
 4 Tage DZ/HP Fr. 675.–
- 24.09. – 28.09. **Seniorenwandern Dolomiten**
 5 Tage DZ/HP Fr. 675.–

Tagesfahrten

- 17.04. **Osterhasenfahrt** Fr. 86.–
- 14.05. **Muttertagsfahrt** mit Mittagessen/Schiffahrt/Zvieri Fr. 98.–
- **Jassnachmittage** Fr. 36.–
 Jeden 1. Dienstag im Monat

Weitere Angebote und Termine laufend aktuell im Internet. **071 633 10 26**
www.carreisen-thurgau.ch

RS RECK
 ROLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
 wir verkleiden die Sonne

Unsere Produkte:

- Rollläden
- Markisen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen
- Motorisierung

Tag der offenen Tür am Sa., 1. April

Terrassenüberdachung mit elektrisch verstellbaren Lamellen

Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen · Tel. 0049 - 77 31 / 18 97 99 - 0
 info@reck-sonnenschutz.de · www.reck-sonnenschutz.de

Jetzt Vorsaison-Aktion 10% auf Gartenmöbel
 Ausgenommen bereits reduzierte Artikel sowie Preis!HITS. Gültig bis 15. April 2017.

Grosser Online-Wettbewerb
 jetzt mitmachen & gewinnen!
25 x je 2 Tribünentickets
 inklusive Apéro und Mittagessen
 Thurgauer Kantonaes Schwingfest

Sehwingfest
 30. April 17 · Zihlschlacht

SWOBODA-PROFIT-BON
100.- beim Einkauf ab Fr. 900.-
 Gültig auf das reguläre Möbel-Sortiment
 Bei Kauf/Bestellung vom 15. März bis 8. April 2017 gegen Abgabe dieses Bons.
 Ausgenommen bereits reduzierte Artikel sowie Preis!HITS.
 Nicht kumulierbar mit anderen Aktionen. Pro Kunde nur 1x einlösbar.

MÖBEL SWOBODA

20%
 Abholrabatt auf
Tische, Stühle und Eckbänke*
 Auf Katalogpreise – gültig bei Kauf/Bestellung vom 15.3. - 8.4.2017

*20% Abholrabatt auf Tische, Stühle, Eckbankgarnituren sowie Bar- und Bistro-Tische und -Stühle. Nicht kumulierbar mit anderen Aktionen. Wenige Marken und bereits reduzierte Artikel sowie Preis!HITS ausgenommen.

MÖBEL SWOBODA | Wilerstrasse 47 | CH-9536 Schwarzenbach b. Wil | Tel. +41 71 929 09 09 | www.svoboda.ch

Verdichtung nach innen hat Priorität

Von Judith Schuck

Der Stadtrat informierte Medien und Gemeinderat am 16. März über die überarbeitete Ortsplanung. Die letzte grosse Revision war im Jahr 2000. Aufgrund von kantonalen Änderungen muss der kommunale Richtplan angepasst werden.

Kreuzlingen «Jetzt sind wir an dem Punkt, an dem wir das alles haben», führt Stadtpräsident Andreas Netzle bei der Medieninformation an das komplexe Thema heran. Viele Akten und Dokumente mussten gewälzt werden, um Bundes-, Kantons- und Gemeinderichtlinien aufeinander abzustimmen. Die Schwerpunkte der Ortsplanungsrevision sind die Nachführungen im Richtplan, eine Neubearbeitung im Baureglement sowie die Überarbeitung des Zonenplans. Der Richtplan sei ein rollendes Planungsinstrument, der immer wieder an die kantonalen Änderungen angepasst werden müsse, so Bau-Stadtrat Ernst Zülle. Andreas Netzle fügt an: «Auf den vorhandenen Stadtentwicklungsplan von 2012 kann weitestgehend aufgebaut werden.» Er betont jedoch, dass das mit dem Kanton, dessen Richtplan sich auch noch in Überarbeitung befindet, schon ein «Chaos» sei, weil sich dessen Richtplanrevision teilweise «mit den Gemeinden beisst». «Wir



Hartes Stück Arbeit und ein Berg von Dokumenten. Die Stadt informiert über den Stand der Ortsplanungsrevision, hier Stadtrat im Departement Bau Ernst Zülle.

können aber nicht so lange warten und richten uns nach dem aktuellen Richtplan», so der Stadtpräsident, sonst stagniere alles.

Gewinner und Verlierer Wohl eines der wichtigsten Elemente ist die Verdichtung, denn das grosse eidgenössische Ziel ist der Zersiedlungsstopp. Die kantonalen Zentren sollen nach innen ausgebaut und der Platz gut genutzt werden. «Ganz wichtig sind hier die Areale bei der Breitenrainstrasse,

dem Gaissberg und Besmer-Ost», sagt Zülle. Mit dem Hochhauskonzept habe die Stadt hier auch schon eine umfassende Analyse erstellt. Für die Zukunft soll es schliesslich genug Wohn- und Arbeitsräume geben. «Wir wollen die Bevölkerung bei der ganzen Geschichte mitnehmen; aber es gibt nachher sicherlich Gewinner und Verlierer», sagt Zülle ehrlicherweise. Die Stadt wolle aber, dass die Mehrheit zumindest Verständnis für die Planungen und Entwicklungen habe.

Die Nackten von Kreuzlingen

«Die Nackten von Kreuzlingen» heisst die Stadtführung, die am Mittwoch, 29. März, 18.30 Uhr, im Rahmen der Veranstaltungsreihe «Kreuzlingen entdecken» stattfindet.

Kreuzlingen Die Skulptur ist eine bedeutende Form der Kunst. Ein besonderes Augenmerk wird mit dieser Führung auf die nackten Skulpturen gerichtet. Auf einem Spaziergang durch die Stadt führt die Sekundarlehrerin Nadja Miani die Besucherinnen und Besucher zu den Skulpturen der Künstler Henri König und Friedel Grieder am See, im Dreispitzpark, im Innenhof der PMS und im Schulhaus Wehrli. Auch dem nackten Jüngling im Dreispitzpark, der ursprünglich als Brunnenfigur



Weshalb gibt es eigentlich mehr nackte Frauen- als Männer-Skulpturen?

gedacht war, widmet sie ihre Aufmerksamkeit. Zudem wird der Frage nachgegangen, weshalb es mehr

nackte Frauen- als Männer-Skulpturen gibt. Treffpunkt ist beim Schifffahrtshafen, vor dem Eisentor am Eingang des Seeburkparks.

Allgemeines Die Führung dauert 1.5 Stunden. Erwachsene bezahlen 10 Franken pro Person. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Versicherung ist Sache des Teilnehmers. Das Programm «Kreuzlingen entdecken» kann im Stadthaus, Hauptstrasse 62, im Büro Kreuzlingen Tourismus, Hauptstrasse 39 oder auf der Webseite www.kreuzlingen.ch im Onlineschalter bezogen werden. Auskünfte zu den Stadtführungen erteilt Carmen Ramos per Telefon 071 677 62 01 oder per E-Mail: carmen.ramos@kreuzlingen.ch

Am Gartentag nehmen 40 Aussteller teil

Zum zweiten Mal findet am Samstag, 29. April 2017, 10 bis 18 Uhr, der Kreuzlinger Gartentag auf dem Boulevard statt. Für die einzigartige Ausstellung zum Frühlingsbeginn haben sich 40 Aussteller angemeldet.

Kreuzlingen Am letzten Samstag im April präsentieren die Aussteller und Geschäfte am Boulevard Ideen, Accessoires, Grills, Gartengeräte, Blumen, Pflanzen und Kräuter für das persönliche Paradies im Garten, auf der Terrasse oder auf dem Balkon. Das OK unter der Leitung von Stadtschreiber Thomas Niederberger ist mit den Vorbereitungen auf Kurs: «Erfreulich ist, dass wir in diesem Jahr auch neue Aussteller gewinnen konnten und die Anzahl auf 40 gewachsen ist.» Unverändert bleibt

das Konzept: Auf dem Boulevard wird mit einer einzigartigen Ausstellung der kunterbunte Auftakt in die Gartensaison eingeläutet. Um auf den Anlass aufmerksam zu machen, werden in den nächsten Tagen Flyer an verschiedenen Verkaufsstellen in Kreuzlingen aufgelegt. Anlässlich einer Medienkonferenz vom 19. April, wird über die Details des Anlasses informiert. Zudem wird das Bodensee-TV ein Interview mit Mitgliedern des OK im Vorfeld des Gartentages ausstrahlen. «Wir sind überzeugt, dass der zweite Kreuzlinger Gartentag wiederum ein Erfolg werden wird und sich als Highlight zum Frühlingsbeginn und somit zur Outdoor-Saison über die Stadtgrenzen hinaus etablieren kann.»

IDSK



Blühender Boulevard: Was 2016 erfolgreich startete, wird dieses Jahr fortgeführt.

jus

Tag der Astronomie und Merkur-Themenabend

«Sehenswertes an der Sonnenbahn» lautet das Motto des diesjährigen Tages der Astronomie am 25. März. Auch die Sternwarte und das Planetarium Kreuzlingen beteiligen sich an diesem internationalen Anlass der Sternenfreunde.

Kreuzlingen Ab 14 Uhr erwarten die Besucher viele Informationen zum aktuellen Himmelsgeschehen mit Beobachtungen am Teleskop und Vortrag. Daneben zeigen Mitglieder der Astronomischen Vereinigung ihre faszinierenden Astro-Bilder. Ausserdem finden im Planetarium um 15 Uhr und 16.45 Uhr zwei sehenswerte Programme statt. Die Öffnungszeiten am Abend richten

sich nach dem Wetter. Bereits wenige Tage später, am 29. März, veranstaltet die Sternwarte einen speziellen Themenabend zum Merkur. Er ist der am nächsten zur Sonne stehende erdähnliche Planet und zugleich auch der kleinste unseres Sonnensystems. Er wird auch der Schnellläufer genannt, denn ein Merkurjahr dauert gerade knapp 88 Tage. Merkur hat keine Atmosphäre, unterliegt starken Temperaturschwankungen und da sonnennah, ist er schwer zu beobachten, meist nur für kurze Zeit vor Sonnenauf- oder -untergang. Über Merkur gibt es noch viel Interessantes zu erfahren. Die Demonstratoren der Sternwarte informieren gerne über diesen Planeten.

red

AMTLICHE PUBLIKATIONEN DER STADT KREUZLINGEN



Baugesuche

Beim Stadtrat Kreuzlingen sind folgende Baugesuche eingegangen:

2017-0040

Ausbau Estrich, Vergrösserung Dachgaube, Einbau Dachfenster, Müllerstr. 4 Schimmelpfennig Christian, Müllerstr. 4, 8280 Kreuzlingen

2017-0041

Erstellen 3 Fahnenmasten und Reklameanlagen, Seetalstr. 39 Stutz AG Hatswil, Romanshornstr. 261, 8580 Hatswil

2017-0042

Umgestaltung Gartenanlage: Erstellen Pool mit Wärmepumpe, Sitzmauer, Verlängerung Mauer/Brüstung, Lärchenstr. 25 (benötigt Ausnahmegenehmigung für Überschreitung Baulinie) Albrecht Roland + Hasler Albrecht Raphaela, Lärchenstr. 25, 8280 Kreuzlingen

2017-0043

Vorentscheid betreffend Erweiterung best. Wohnhaus, Schäflerstrasse 1 (benötigt Ausnahmegenehmigung für Überschreitung Baulinie) Ademi Mikel + Lajde, Schäflerstr. 1, 8280 Kreuzlingen

2017-0044

Um- und Anbau Wohnhaus, Abbruch und Neubau Garage, Wasenweg 8 Schwarz Fritz, Seeblickstrasse 10c, 8280 Kreuzlingen

Die Pläne liegen vom **28. März bis 18. April 2017** bei der Bauverwaltung Kreuzlingen, Hauptstrasse 88, öffentlich zur Einsicht auf. Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Stadtrat Kreuzlingen, Bauverwaltung, Hauptstrasse 88, 8280 Kreuzlingen 2, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Baubewilligungen erteilt (Woche 11)

- Abbruch + Erstellen Anbau, Umgebungsgestaltung, Esslenstrasse 31
- Änderung Dementengarten, Ergänzung Liftüberfahrt, Tobelstrasse 1
- Abbruch Autowaschanlage, Wasenstrasse 34, Neubau Velofabrik mit Ausstellungsbereich, Büro + Lager, Seetalstrasse 31 + 33

BAUVERWALTUNG KREUZLINGEN

Altpapiersammlung ganzes Stadtgebiet

durch Ruderclub / Paddelclub am Samstag, 25. März 2017

Wir bitten Sie, Papier und Karton getrennt gebündelt bis zum Sammelbeginn (spätestens 07.00 Uhr) auf den blauen Punkten bereit zu stellen. Es werden nur verschnürte Bündel entgegen genommen! Volle Tragtaschen, Kartonschachteln oder ähnliche Behälter sowie mit Abfällen durchmischte Bündel werden nicht mitgenommen.

Grössere Papiermengen bitte **am Freitag** melden: Tel. 078 804 52 30

Nächste Sammlung: 29. April 2017

Sie unterstützen die Kreuzlinger Vereine, indem Sie von der Papiersammlung Gebrauch machen. Die sammelnden Vereine werden von der Stadtverwaltung für ihren Aufwand finanziell entschädigt. Die Höhe der Entschädigung ist abhängig von der Sammelmenge.

BAUVERWALTUNG KREUZLINGEN

Zeit für Neues

Individuelle Beratung für den Umbau

Haben Sie eine Eingangstüre, die den aktuellen Sicherheits- und Klimaanforderungen nicht mehr genügt? Träumen Sie schon länger von einer modernen und praktischen Küche? Oder passt die alte Raumaufteilung nicht mehr zu Ihrem heutigen Alltag?

Mit der Zeit ändern sich Geschmack, Gewohnheiten und Ansprüche. So auch beim Wohnen. Die Farbe, das Material oder die ganze Raumgestaltung gefallen einem plötzlich nicht mehr. Aber für eine Renovation fehlt der Anstoss, weil Sie das Gefühl haben, die baulichen Gegebenheiten lassen sich nicht beliebig verändern? Keine Sorge, vieles ist möglich, wenn Sie den Mitarbeitenden der Meier Schreinerei AG die Aufgabe überlassen. Denn das sind Ihre Umbauprofis. Sie verwandeln Ihren Raum wieder in einen Lebensraum, der Ihnen lange Zeit Freude machen wird.

Tag der offenen Tür

Am Samstag, 25. März zwischen 8 und 12 Uhr sind die Ausstellungsräume speziell für Sie geöffnet. Die Projektleiter zeigen Ihnen Ideen und Möglichkeiten rund ums Umbauen



Ihre Profis für den perfekten Umbau. z.Vg.

und Modernisieren. Egal ob Sie eine neue Klimatüre, ein modernes Schreinerbad oder eine zeitgemässe Schreinerküche wünschen, hier sind Ihre Umbauprofis am Werk. red

Meier Schreinerei AG
Mühlfangstrasse 18
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 10 40
www.meier-schreinerei.ch



Velo Rüeegg in der Löwenstrasse: Velo satteln und raus in den Frühling..

Ausstellung am 25. und 26. März 2017

Velo Rüeeggers Frühlingsausstellung

Velo Rüeegger lädt am 25. und 26. März von 10 bis 17 Uhr zur Frühlingsausstellung ein. Das Velo Rüeegger Team freut sich, ihrer Kundschaft die neusten Elektrovelos, E-Mountainbikes, Trekking- und City-Velos sowie Mountainbikes zu präsentieren.

TOUR DE SUISSE führt bei Velos und Elektrovelos unzählige Varianten im «à la Carte» Sortiment. Das heisst, der Kunde kann sein Velo, nebst der angebotenen Standard Ausrüstung, zusätzlich individuell konfigurieren. Farblich sowie bei der Ausstattung bleiben keine Wünsche offen.

Mountain-(E-)Bikes von STEVENS und CANYON Swiss

Für Mountain-(E-)Biker stehen die neuen Modelle von STEVENS in 27.5" oder 29" Bereifung bereit. Lassen Sie sich nicht nur von den Farben, sondern auch von neuen Details überzeugen. Auch hier stehen verschiedene E-Bikes für den Alltag und Touren bereit. Für Jugendliche sind Bikes von STEVENS und CANYON zu attraktiven Preisen erhält-

lich. Kindervelos und Laufräder von Royal-Baby, PUKY und ausgerüstete Jugend-Bikes sowie verschiedene neue Kinderanhänger von THULE und CROOZER werden ebenfalls ausgestellt.

Alles rund ums Velo

Neben diversen Velozubehör wird unter anderem auch der Stadthelm mit integriertem Rücklicht und der Aufschrift «Kreuzlingen» zum Kauf angeboten. Mit fünf Franken des Verkaufspreises unterstützt der Stadthelm Träger die Arbeit von Fragile Suisse, der Schweizerischen Vereinigung für Menschen mit Hirnverletzung und deren Angehörige. Bei Reparaturfragen jeglicher Art steht das Velo Rüeegger Team zu ihren Diensten. Alle Velos werden vertrauensvoll, schnell und zuverlässig repariert und wiederaufgebaut. Schauen Sie vorbei, das Team freut sich auf Ihren Besuch. red

Velo Rüeegger AG
Löwenstrasse 28
8280 Kreuzlingen
Tel. 071 672 56 72
www.velorueegger.ch



Schupp GmbH: «Wer sonst, wenn nicht wir». Peter Schupp (rechts) sein Vorarbeiter Giuseppe Tripari (links) und das Team.

SCHUPP Renovation & Umbau

Alles aus einer Hand

Im Januar 2016 gründete Peter Schupp die Schupp GmbH Renovation & Umbau mit Sitz in Siegershausen. Eine Firma, bei der die Kundschaft von der Bauberatung zu Beginn bis zur Vollendung des Bauprojektes profitiert. Neu befindet sich der Sitz an der Löwenstrasse 2 in Kreuzlingen. Die Filiale in Siegershausen bleibt bestehen.

Wenn einer Erfahrung bei Renovationen und Umbauten hat, dann ist es Peter Schupp. Schon durch seine Firma Schuro Bau, die er 23 Jahre selbstständig führte, und mit sei-

ner Tätigkeit während zwei Jahren als Bauführer bei der Strabag Kreuzlingen, weiss er wie seine Kunden Zeit und Geld sparen können. Voll motiviert startet er jetzt mit der Schupp GmbH neu durch. «Zusammen mit meinen Mitarbeitern sind wir die richtigen Ansprechpartner bei Umbauten, Renovationen und kleineren Neubauten», sagt Peter Schupp. Der Vorteil der Schupp GmbH ist, dass Maurer-, Verputz- und Trockenbauarbeiten sowie auch Plattenarbeiten jeglicher Art bei einem Bauprojekt aus einer Hand ausgeführt werden können. «Dazu gehört natürlich auch eine umfassende Be-

ratung während der gesamten Bauzeit. Bei uns gibt es während eines Bauprojektes keinerlei Arbeitsunterbrechungen. Wir bleiben von der Beratung bis zur Fertigstellung am Ball», so der Firmeninhaber. Für die Kunden bedeutet dies, dass die aufgegebenen Firmen auf ein Minimum reduziert werden können - und das spart Zeit und Geld! Eben alles aus einer Hand. rab

Schupp GmbH
Peter Schupp
Löwenstrasse 2
8280 Kreuzlingen
Mobil 079 636 18 93
peter.schupp@schupp-bau.ch

Grosse Möbel-Hausmesse bei Hasler Möbel

Die Möbelmacher für Indoor und Outdoor

Am kommenden Wochenende vom 25./26. März findet wieder eine grosse Möbel Hausmesse bei Hasler Möbel in Neukirch Egnach statt. Die Hasler Möbel AG besteht schon seit 33 Jahren und ist ein erfolgreiches Einrichtungshaus in der Ostschweiz.

Besuchen Sie die traumhafte Möbelausstellung in Neukirch Egnach, Sie werden ins Staunen kommen! Sie finden eine grosse Auswahl an: Esstischen, Stühlen in Holz und Leder, Auszugstischen, Sideboards/Anrichten, Fernsehmöbeln, Salontischen, Bänken und Eckbänken und vieles mehr.

Baumkantentische

Die Hasler Möbel AG hat sich auf die Herstellung von wunderschönen Baumkantentischen spezialisiert. Das sind einzigartige Tischplatten mit natürlicher Baumkante, das heisst der Baum gibt diesen Tischen seine Form. Jede Tischplatte ist ein Einzelstück, wie es sie nie mehr geben wird. In der grossen Ausstellung zeigt Ihnen Hasler Möbel eine grosse Auswahl an Baumkantenplatten. Sie können dort Ihre Lieblingsplatte aussuchen, und das Hasler Team macht Ihnen dann daraus Ihren Tisch nach Ihren Vorstellungen als fixe Grösse oder als Auszugstisch mit durchgehendem Baumbild.

Eigene Schreinerei

Dank der eigenen Schreinerei kann das Möbelcenter zudem besonders flexibel auf Spezialanfertigungen und Extrawünsche eingehen. «Das Wichtigste für uns sind zufriedene



Das Team von Hasler Möbel freut sich auf Sie.

z.Vg.

Kunden, denn nur diese empfehlen uns weiter. Dafür müssen Beratung, Präsentation und Produkt überzeugen. Und in allem sind wir top!», sagt Geschäftsführer Hermann Hasler.

Grösstes Gartenmöbelcenter der Ostschweiz

«Die Gestelle für unsere Edelstahlische werden in der Region St. Gallen nach unseren Vorgaben hergestellt. Sei dies als Auszugstische oder fixe Grösse, die Stabilität und die absolute Qualität ist mir das Wichtigste bei unseren Gartentischen», sagt der Inhaber. «Als Tischplatten nehmen wir nur die besten Materialien. Pflegeleicht, stabil, wetterfest und sehr langlebig müssen sie sein. Mit unseren Alu Verbund und Keramikplatten, welche wir selber in unserer Werkstatt zuschneiden und bearbeiten, können wir diesen Ansprüchen gerecht werden. Eine grosse Auswahl an passenden Stühlen aus Edelstahl, Aluminium und Stahl rundet das Tischsortiment ab. Wei-

ter finden Sie in der über 800m2 grossen Ausstellung eine riesige Auswahl an Flechtmöbeln, Loungemöbeln, Holz – Metallmöbeln, Granittischen, Sonnenschirmen, Liegen und vielem mehr! Wir legen sehr grossen Wert darauf, dass die Möbel miteinander kombiniert werden können. Das erhöht den Nutzen für unsere Kunden enorm», sagt Hermann Hasler. Beratung und der Service nach dem Kauf sind ihm ebenfalls sehr wichtig. Die hohe Qualität und die grosse Auswahl überzeugen die Kunden und sind mit ein Grund für den Erfolg der Firma. Sämtliche Möbel finden Sie auf der Homepage unter www.haslerag.ch, aber noch besser ist ein Besuch an der Ausstellung. pd

Öffnungszeiten Hausmesse

Samstag, 25. März, 9 bis 17 Uhr
Sonntag, 26. März 10 bis 17 Uhr
Hasler Hermann AG
Gristen 1
9315 Neukirch-Egnach
Telefon 071 477 28 05
www.haslerag.ch

Larissa, die Vermittlerin

Von Judith Schuck

Dass Tiere positive Auswirkungen auf Menschen haben und manchmal mehr bewirken können, als der menschliche Therapeut alleine, wird immer mehr anerkannt. Reitpädagogin Silvia Burgermeister weiss die Arbeit ihrer Pferde sehr zu schätzen.

Berg Früher als sonst kommt Bruno an diesem Montagmorgen auf den Hof von Silvia Burgermeister geradelt, ausgerüstet mit Leuchtanorak, Reiterhelm und -hosen. Trotz meteorologischen Frühlingsanfangs ist es noch kühl und windig. «Aber Bruno kommt seit zwei Jahren immer zur Therapiestunde, bei jedem Wetter», sagt Burgermeister. Die gelernte Kindergärtnerin absolvierte berufsbegleitend die dreijährige Ausbildung zur Reitpädagogin und hat vor einigen Jahren in Berg den passenden Hof gefunden, um mit ihren vier Therapiepferden einen Reiterbetrieb für «pferdegestützte Therapie» zu führen. Bruno wohnt im einige Hundert Meter entfernten Heim «Sonnenlinde». Silvia Burgermeister ist dort mit ihrem bereits 24-jährigen Pony Johnny einfach mal vorbeigegangen, um zu schauen, ob ihre Therapieform die Bewohner anspricht.



Bruno mit Silvia Burgermeister und Therapiepferd Larissa.

Bruno habe damals von Weitem immer hergeschaut und gerufen: «Ich komme dann zu dir!», und das macht er nun regelmässig und mit grosser Freude.

Gründliche Vorbereitung

Bei der pferdegestützten Therapie geht es um soziale und psychologische Ansätze, im Gegensatz zur Hippotherapie, die mehr physiotherapeutisch arbeitet. «Jede Stunde wird vorbereitet», erklärt die Pädagogin. Und so besprechen sie sich zunächst bei einem Kaffee und Gu-

etzli im Stall. «Bist du einverstanden, wenn wir heute das Aufsteigen ohne Leiter üben, Bruno?», fragt sie; denn Bruno hat eben erzählt, dass er kommende Woche Geburtstag hat. Da möchte er einen besonderen Ausritt machen, und auf einen Tee bei einer Bekannten vorbeischauen. «Da wäre es gut, wenn das ohne diese Hilfe klappt», ergänzt Burgermeister. Bei der Besprechung erkundigt sie sich auch nach seinem körperlichen Befinden. Am Morgen habe er oft Rückenschmerzen, erzählt Bruno. Das Reiten lin-

dere sie; auf dem Pferderücken kann er die Beine baumeln lassen und seinen Körper bewegt er im Rhythmus mit dem Pferdeschritt, das lockert die Gelenke.

Ko-Partner Ross

Bruno hat Trisomie-21. Er ist sehr herzlich in seinem Umgang mit der Therapiestute «Larissa». Aufmerksam verfolgt er ihre Reaktionen, während er sie striegelt. Denn auch die Pflege gehört mit zu seiner Stunde, schliesslich steht im Mittelpunkt der Therapie die Empathiefähigkeit und das Beobachten von Situationen. «Aber vor allem geht es darum, Freude zu haben», so Burgermeister. Der Umgang mit den Tieren stärkt das Selbstbewusstsein und die Klienten lernen, fürsorglich zu sein. «Das Ross ist der Ko-Partner, es vermittelt zwischen Klient und Therapeutin.» Über die Reaktionen von Larissa kann Burgermeister für Bruno stets herleiten, was in der Stute vorgeht. «Jetzt kaut sie ab, das heisst, dass sie dein Striegeln sehr geniesst!» Und auch Bruno spart nicht mit Zuneigungsbekundungen: Neben Streicheleinheiten und beruhigenden Worten bekommt Larissa dann und wann auch mal ein Küsschen auf die Stirn. Nun kann es losgehen zum Ausritt in den Wald. Am Anfang der Therapie habe Silvia Burgermeister mit Bruno «Bodenarbeit» gemacht, das

heisst zum Beispiel an der Longe durch den Parcours führen. Aber Bruno habe schon immer vom Ausreiten geträumt, und das macht er nun jeden Montag. Auf einen Sattel verzichtet die Therapeutin bei ihm, denn ihm schliefen in den Steigbügeln immer die Füsse ein. Wie ein Indianer sitzt er nun auf dem Rücken von Larissa, nur eine Decke und ein Voltigiergurt zum Festhalten benötigt er. «Der Ausritt durch Natur und Wald ist etwas ganz Besonderes; hier kann man viel sehen und entdecken, zum Beispiel, wie jetzt langsam die Natur erwacht», sagt Silvia Burgermeister. Bruno kennt das Revier schon. Er zeigt über den Hügel das Haus, in dem er wohnt, kennt die Rinder vom Bauern und den Namen von dessen Hündin, und weiss, dass «Gora» ganz brav ist. «Die pferdegestützte Therapie hat einen ganzheitlichen Ansatz. Man bewegt sich körperlich beim Reiten und der Pflege, und man ist sozial gefordert», sagt Burgermeister. Als Voraussetzung muss man Rösser mögen, den Rest lernt man dann. Ganz wichtig sei das Gefühl des Getragenwerdens auf dem Pferderücken. «Dieses Gefühl hatte man zuletzt als Baby.» Für die Rösser sei eine Stunde durchaus anstrengend. Sie müssen geduldig sein, in unerwarteten Situationen ruhig bleiben, und sie spüren genau die Regungen der Menschen um sie herum.

TKB-Erweiterungsbau in Betrieb

Nach rund zwei Jahren Bauzeit hat die Thurgauer Kantonalbank ihren Erweiterungsbau in Weinfelden bezogen. Der Minergiebau ist durch eine Passarelle mit dem Hauptsitz verbunden.

Weinfelden Kürzlich hat die TKB ihren Bürneubau an der Freiestrasse in Betrieb genommen. Rund 100 Mitarbeitende haben ihre neuen Arbeitsplätze im Minergiegebäude mit der markanten Glasfassade bezogen. Firmen- und Gewerbetunden sowie Private-Banking-Kunden besuchen ihre Ansprechpartner neu im Erweiterungsbau. Für Privatkunden ändert sich nichts.



Der Erweiterungsbau mit der Glasfassade harmoniert mit dem Hauptsitz.

Die Schalterhalle sowie die Beratungszone und die Bancomaten bleiben am bisherigen Ort. «Dank des neuen Gebäudes können wir unsere Standorte in Weinfelden re-

duzieren und die Zusammenarbeit vereinfachen», sagt Heinz Huber, Vorsitzender der Geschäftsleitung der TKB. Neben zeitgemässen Arbeitsplätzen umfasst das neue Ge-

bäude 20 Sitzungszimmer, moderne Konferenzräume im Dachgeschoss sowie eine Tiefgarage mit 20 Parkplätzen für Kunden. Für Kunst am Bau lancierte die TKB einen Wettbewerb. Die Projekte im Innern des Gebäudes stammen von den Thurgauer Künstlern Othmar Eder und Ray Hegelbach. Die Sitzungsräume sind mit Fotografien regionaler Künstler bestückt. Die TKB unterstreicht damit ihr Engagement für die regionale Kunstszene. Offiziell eingeweiht wird das Gebäude mit einem Tag der offenen Tür. Am 2. September lädt die Bank alle Interessierten aus der Region ein, das Gebäude in Augenschein zu nehmen. *pd/rab*

Freude über Zuwachs

Weinfelden Monika Fetzler, Vizepräsidentin des Samaritervereins, durfte am 17. März eine stattliche Anzahl Personen im Hotel Thurgauerhof zur 108. Jahresversammlung begrüßen. Über das grosse Interesse gegenüber den Samaritern freute sie sich. Zwei neue Mitglieder kamen hinzu: Marlies Baltensberger und Evelyne Ruchti. Dinah Loser und Andrea Keller beendeten mit der Versammlung ihre Mitarbeit in der Help-Gruppe. Die Vizepräsidentin dankte den beiden Leiterinnen der Jungsamariter herzlich für die tatkräftige Unterstützung. Ursula Brüscheiler reichte nach 27 Jahren den Rücktritt aus dem Vorstand ein. *red*



Besuch in Bern

Region Eine Delegation der kantonalen Offiziersgesellschaft hatte die Möglichkeit, die Thurgauer Bundesparlamentarier in Bern zu besuchen. Dabei gab es eine Führung durch das Bundeshaus.

Mehr Bilder: www.weinfelder-nachrichten.ch/fotostrecken

Der neue Space Star ab CHF 9'999.–



- » Neues cooles Design
- » Kompakt, spritzig, wendig
- » Sehr sparsam, ab 4.0 l/100 km
- » Verwöhn-Ausstattung, Option Automat
- » Hammerpreise ab **CHF 9'999.–***



Mitsubishi Space Star – Lager Aktion Garage Krapf AG

Space Star Pure 1.0 Fr. 9'999.–

- inklusive 4 Winterpneu
- Tankkarte mit Spezial Vergünstigung auf Treibstoff
- Gutschein im Wert von Fr. 70.– für ein Sicherheitsfahrtraining beim VSZ-Verkehrssicherheitszentrum Weinfelden

Es hüt solangs hüt!

Ihr Partner...

GARAGE KRAPF AG

wenn's ums Auto geht



ISUZU

Publireportage

Nie mehr Lichtschächte reinigen

Rutschmann AG – Das Unternehmen stellt seit über 20 Jahren in Ellikon an der Thur Insektenschutz-Produkte her, deren ausgereifte, begeisternde Technik Lichtschächte sauber hält.

Wer kennt ihn nicht, den typischen muffigen Geruch aus dem Lichtschacht, der durch gekippte Fenster in die Kellerräume dringt? Ausserdem ist der Lichtschacht ein beliebter Lebensraum für Kleintiere und Spinnen, was häufig keine angenehme Sache ist.

Wirksamer Schutz

Mit den neuen Lichtschachtdeckungen bietet das Unternehmen Rutschmann AG einen wirksamen Schutz gegen Spinnen, Mäuse und Schmutz an. Das robuste Gitter aus Edelstahlgewebe mit eluxiertem Alurahmen wird einfach über den bestehenden Lichtschachtrost montiert. Schon ist das leidige Problem erledigt.

Die Abdeckung deckt alle Lichtschächte lückenlos ab. Es spielt keine Rolle, ob diese aus Kunststoff oder Beton, ob rechtwinklig oder schräg, mit direktem Fassadenanschluss oder Fensterausschnitt sind. Selbstverständlich meistert das modulare System alle erdenklichen Einbauvarianten.

Zahlreiche Vorteile

Die Lichtschachtdeckungen werden nach Mass gefertigt. Das hat seinen Grund: So erhält die Kundschaft einen perfekten Schutz, genau auf deren Bedürfnisse zugeschnitten.

Weitere Vorteile des Produktes:

- trittfestes Chromstahlgewebe, Stärke 0,6 mm
- dauerhafte Funktion
- Befestigung am vorhandenen Gitter mit Klemmmuttern
- perfekte Rundum-Bürsten-Dichtung, auch gegen die Hauswand
- licht- und luftdurchlässig, extrem belastbar
- saubere Aluminium-Rahmenverbindungen
- witterungsbeständig, ohne Korrosion
- stolperfreie Konstruktion
- drei Jahre Garantie
- bereits über 30'000 zufriedene Kunden



Für jeden Problemfall wird eine massfertige Lösung erstellt.

Unempfindliche Konstruktion

Das vortreffliche System liefern und montieren die kompetenten Fachleute der Rutschmann AG in der ganzen Deutschschweiz. Die Lichtschachtdeckungen eignen sich auch für die Selbstmontage; darauf gewährt das Unternehmen einen Rabatt von 20% für die Selbstmontage. Selbst bei permanentem Beanspruchen erreicht man durch das Anwenden der stolperfreien und unempfindlichen Konstruktion einen dauerhaften Schutz. Laub und Kleintiere – wie beispielsweise Spinnen, Mäuse und Schnecken – werden sicher abgehalten.



Rutschmann AG
Uesslingerstrasse 22
8548 Ellikon a. d. Thur
Tel. 052 369 00 69
Fax 052 369 00 68
www.rr-ag.ch

EINLADUNG ZUR FRÜHLINGSAUSSTELLUNG 25.03 - 26.03.2017



ALWAYS A
BETTER WAY



LEASING
JETZT AB
0,9%

Unsere neuesten Modelle erwarten Sie! Jetzt mit attraktiven Cash-Prämien und 0,9 % Leasing*. Bringen Sie die ganze Familie mit und lassen Sie sich überraschen. Wir freuen uns auf Sie!

Oeffnungszeiten jeweils 10.00 Uhr - 18.00 Uhr

**DORF GARAGE
SULGEN
AG**

Dorfgarage Sulgen AG

Leimackerstr. 6a
8583 Sulgen
Tel. 071 642 42 30
www.dorfgaragesulgenag.ch

*C-HR Hybrid Style, FWD, 1,8 HSD, 90 kW, Ø Verbr. 3,9 l/100 km, CO₂ 87 g/km, En.-Eff. A. CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 20 g/km. Ø CO₂-Emissionen aller in der Schweiz immat. Fahrzeugmodelle: 134 g/km. **Leasingkonditionen:** Eff. Jahreszins 0,90%, Vollkaskoversicherung obligatorisch, Kautions vom Finanzierungsbetrag 5% (mind. CHF 1'000.–), Laufzeit 24 Monate und 10'000 km/Jahr. Eine Leasingvergabe wird nicht gewährt, falls sie zur Überschuldung führt. Die Verkaufsaktionen sind gültig für Vertragsabschlüsse mit Inverkehrsetzung vom 1. Februar 2017 bis 31. Mai 2017 oder bis auf Widerruf.

25./26. März 2017

Auto fashion

Entdecken Sie am Samstag und Sonntag von 10 – 17 Uhr
die Frühlings-Neuheiten, Jahreswagen und Occasionen am Weinfelder Autofäscht.

weinfelder
autofäscht

Ausstellung der Weinfelder
Fachgaragen



Weinfelder Autofäscht mit vielen Neuheiten

Erleben Sie «Design – Technik – Fahrspass» am Tag der offenen Tür, Samstag, 25. und Sonntag, 26. März 2017 von 10 bis 17 Uhr bei den Weinfelder Markenvertretern. Gezeigt werden Neuheiten der vertretenen Automarken, alternative Antriebstechniken wie Hybrid, Plug-in-Hybrid, Elektro, Erdgas sowie die Einsatzmöglichkeiten der verschiedenen Assistenzsysteme. Vergleichen Sie am Weinfelder Autofäscht

die verschiedenen Fahrzeuge und testen Sie diese auf einer Probefahrt. Vorteilhafte Eintauch-Offerten, günstige Leasingangebote, attraktive Jahreswagen und Top-Occasionen warten auf die Besucher. Lassen Sie sich von der Autovielfalt überraschen. Beim Gratiswettbewerb gibt es eine Ballonfahrt für 2 Personen zu gewinnen.

Die Weinfelder Fachgaragen freuen sich auf Ihren Besuch!



Festwirtschaft Wettbewerb



AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
Union professionnelle suisse de l'automobile
Unione professionale svizzera dell'automobile



1 Alfag Weinfelden AG Nissan Nutzfahrzeuge

Amriswilerstrasse 108
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 60 30
www.alfag.ch

6 Bickel Auto AG BMW

Amriswilerstrasse 110
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 64 44
www.BickelAutoAG.ch

2 AMAG Weinfelden VW-Service, VW-Nutz- fahrzeuge-Service und Skoda-Service

Deucherstrasse 34
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 10 10
www.weinfelden.amag.ch

7 Garage Krapf AG Opel, Mitsubishi und Isuzu

Dufourstrasse 17
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 30 50
www.garage-krapf.ch

3 Centralgarage Weinfelden AG Peugeot und Toyota

Walkestrasse 27
8570 Weinfelden
Tel. 071 622 74 74
www.centralgarage-weinfelden.ch

8 Garage Stahel AG Ford

Eierlenstrasse 2
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 06 66
www.garagestahel.ch

4 Engeler Automobile AG Volvo

Dunantstrasse 9
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 57 11
www.engelerautomobile.ch

9 Kreuzgarage AG Hyundai, Renault und Renault Nutzfahrzeuge

Amriswilerstrasse 149 – 151
8570 Weinfelden
Tel. 071 622 65 44
www.kreuzgarageag.ch

5 Garage Gebr. Huber AG Honda

Amriswilerstrasse 61
8570 Weinfelden
Tel. 071 622 20 80
www.honda-huber.ch

10 Ulmann AG Citroën, DS, Mazda und Citroën Nutzfahrzeuge

Lagerstrasse 15
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 55 70
www.ulmann-ag.ch



Tonio Mighali ist Stv. Geschäftsführer der Garage Krapf AG in Weinfelden und neuer OK-Präsident vom Weinfelder Autofäscht.

Tonio Mighali von der Garage Krapf löst Patrick Ulmann von der Ulmann AG ab

Der neue OK-Präsident

Am 25. und 26. März verwandelt sich Weinfelden wieder zu einer Festmeile für Autoliebhaber. Zehn Garagen beteiligen sich am Autofäscht 2017. Zwischen 10 und 17 Uhr kann man die Frühlingsneuheiten der Autobranche entdecken. Tonio Mighali von der Garage Krapf AG ist neuer OK-Präsident und löst somit Patrick Ulmann ab.

Tonio Mighali ist stellvertretender Geschäftsführer der Garage Krapf AG in Weinfelden. Er freut sich sehr auf die neue Aufgabe als OK-Präsident: «Jede Herausforderung ist ein Tor zu einer neuen Erfahrung.» An-

dern würde sich durch den Präsidentenwechsel bisher nichts, sagt er: «Das Autofäscht ist immer eine Zusammenarbeit aller Weinfelder Fachgaragen. Ich kann Ihnen garantieren, dass wir alle bestrebt und sehr motiviert sind, dass wir die beliebte Autoausstellung in diesem Frühling kreativ und massgeschneidert für unsere Besucherinnen und Besucher gestalten werden.» Insgesamt sind 20 Marken diverser Hersteller vertreten. «Das bietet eine top Gelegenheit sich in die Welt des Automobils zu vertiefen. Zu sehen gibt es auf jeden Fall eine Menge», so Mighali. Gezeigt werden Neuheiten wie Hybrid, Plug-In-Hybrid,

Elektro, Erdgas sowie die Einsatzmöglichkeiten der verschiedenen Assistenzsysteme. Jede Fachgarage bietet vorteilhafte Eintauch-Offerten, günstige Leasingangebote, attraktive Jahreswagen und tolle Occasionen. «Die Angebote sind vielfältig und interessant. Qualifizierte Berater stehen den Besuchern am Samstag und Sonntag zur Verfügung. «Zudem wird fast überall eine kleine Festwirtschaft geboten. Beim Wettbewerb, der von den Technischen Betrieben Weinfelden gesponsert wurde, kann man eine Ballonfahrt für zwei Personen gewinnen», verspricht der OK-Präsident.

Angelina Rabener

Berufe, Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Karriere in der Autobranche

Die folgenden sechs Autoberufe bieten eine grosse Vielfalt und sehr gute Karrieremöglichkeiten.

Heutige Autos sind mit viel Elektronik und Kommunikations-Technologie ausgerüstet. Damit werden sie immer sicherer, energieeffizienter und klimafreundlicher. Mit der rasanten technischen Entwicklung verändern sich auch die Anforderungen an die Berufsleute im Autogewerbe ständig. Wer über eine gute Schulbildung sowie Offenheit und Kontaktfreudigkeit verfügt, dem eröffnen sich interessante Möglichkeiten in der Berufsbildung – und somit eine gute Zukunft. Die hohe Durchlässigkeit des schweizerischen Bildungssystems macht eine Weiterbildung zu jedem Zeitpunkt möglich. In der Autobranche ist der AGVS, Autogewerbeverband der Schweiz, mit seinen Sektionen für die Ausbildung und Weiterbildung zuständig.

Die verschiedenen Berufe

Sechs Berufe können Lernende in der Autobranche ergreifen. Es sind dies im technischen Bereich: Automobil-Mechatroniker/-in (4 Jahre Grundbildung), Automobil-Fachmann/-frau (3 Jahre), Automobil-Assistent/-in (2 Jahre). Die Grundbildung (Lehre) ist aber auch in anderen Berufsrichtungen möglich: Kaufmann/-frau im Automobil-Gewerbe (3 Jahre), Detailhandelsfachmann/-frau Autoteile-Logistik (3 Jahre), Detailhandelsassistent/-in Autoteile-Logistik (2 Jahre). Weitere Berufsbilder und Ausbildungsmöglichkeiten werden entstehen. Mit dem ge-



Sechs Berufe können Lernende in der Autobranche ergreifen.

z.Vg.

samtschweizerischen Eignungstest ermöglicht es der AGVS den Jugendlichen, vor dem Beginn der Grundbildung zu testen, ob sie den jeweiligen schulischen Anforderungen gewachsen sind. So lassen sich die Lehrabbrüche auf ein Minimum reduzieren. Wer seine Grundbildung mit einem eidgenössischen Fähigkeitszeugnis abgeschlossen hat, kann eine höhere Berufsbildung als Automobil-Verkaufsberater/-in (2 Semester, berufsbegleitend), Kundendienstberater/-in (4 Semester, berufsbegleitend) oder Automobil-diagnostiker/-in (4 Semester, berufsbegleitend oder Blockkurse) absolvieren. Danach ist eine zusätzliche Weiterbildung zum Automobilkaufmann/-frau als Geschäftsführer/-in bzw. Unternehmer/-in (2 Jahre, berufsbegleitend) möglich.

www.autoberufe.ch

pd/rab



Sven Engeli mit seinem Team der Kreuzgarage AG vor den zwei Neuheiten.

Kraftvoller Renault Scenic und umweltfreundlicher Hyundai IONIQ Hybrid

Für mehr Fahrspass

Der neue Renault Scenic ist komfortabel, geräumig und vermittelt ein ganz neues Raumgefühl. Der Hyundai IONIQ Hybrid ist ein echter Umwelt Champion.

Der neue Renault Scenic ist so einzigartig wie Sie. Exklusiv im Scenic hilft der aktive Notbremsassistent, Fussgänger zu erkennen. Droht ein möglicher Zusammenstoss, kann er auch an Ihrer Stelle bremsen. Wenn Sie ausserorts Ihre Spur verlassen, ohne den Fahrtrichtungsanzeiger zu setzen, warnt er Sie über ein Signal am Lenkrad. Reagieren Sie nicht, lenkt er das Fahrzeug zurück in die Spur. Der speziell schallisolierte Benzinmotor mit 6-Gang-Schaltgetriebe entwickelt 130 PS bei 5'250 U/min und 205 Nm bei 2'250 U/min. Der ENERGY dCi 160 Twin Turbo ist ein wahres Technologiewunder und zeichnet sich durch Geschmeidigkeit und Durchzugsstärke aus. Mit 63 Liter Stauraum knacken der neue Scenic einen Rekord! Der Siebenplätzer verfügt ebenso über eine verschiebbare und 1/3-2/3 umklappbare Rücksitzbank.

Hyundai IONIQ Hybrid

Der Hyundai IONIQ Hybrid definiert umweltschonende Mobilität neu: Weniger CO₂-Emissionen und Verbrauch und eine Dynamik, die ihresgleichen sucht. Die Kombination zweier Antriebstechniken macht ihn zu einem wahren UmweltChampion. Entdecken Sie kompromisslosen Komfort, einzigartiges Design und eine Vielzahl an innovativen Technologien. Er verbindet einen hocheffizienten Benzinmotor, einen drehmomentstarken Elektromotor und ein sportliches Doppelkupplungsgetriebe. Mit einem Luftwiderstandsbeiwert von 0,24 ist er eines der aerodynamischsten Fahrzeuge auf dem Markt. Der 8-Zoll-Bildschirm bietet Zugriff auf vielfältige Funktionen. 7 Airbags, Kameras, Radar und Sensoren halten ihn sicher in der Spur – und andere auf Abstand.

Kreuzgarage AG
Amriswilerstrasse 149 – 151
8570 Weinfelden
Tel. 071 622 65 44
www.kreuzgarageag.ch



ALFAG AG: Hansruedi Burkhardt, Geschäftsführer und Rafael Hunziker, Verkauf Nissan-Nutzfahrzeuge.

ALFAG WEINFELDEN AG Nutzfahrzeughändler

ALFAG: Probefahren mit den Grossen

ALFAG zeigt bei der Frühlings-Autofashion Nutzfahrzeuge von Nissan und die neue Getriebegeneration von MAN. Ausserdem wird der neue Nissan-Elektrofahrgestützpunkt vorgestellt.

Als der Nutzfahrzeughändler in Weinfelden beteiligt sich die ALFAG WEINFELDEN AG beim Autofascht. Speziell bietet die ALFAG Fahrzeuge von Nissan an. Am Samstag, 25. März, gibt es aber noch eine Besonderheit: Dann wird die neue Getriebegeneration von MAN vorgestellt, die aktuell auf dem Markt ist. Und wer die nötigen Fähigkeiten und Fahrausweise mitbringt, kann diese dann von 10 bis 17 Uhr auch Probefahren.

Neue Modelle testen

Die übrigen Ausstellungsfahrzeuge können an beiden Tagen Probe gefahren werden. Highlights sind hier zum einen der Nissan NV 300 als neues Modell, das ab sofort lieferbar ist. Ihn gibt es als Personen- und Kastenwagenversion, von 95 bis 145 PS, in zwei verschiedenen Baulängen und in zwei Höhen zum attraktiven Preis.

Den Kastenwagen kann man auch mit Doppelkabine wählen. Zudem bietet Nissan zahlreiche Sonderausstattungen für Komfort, Laderaum oder Lackierung.

Mit 190 PS und 80 Jahren Erfahrung

Zum anderen wird der Nissan Navara präsentiert, ein Pick-up mit zwei Leistungsstufen: 163 und 190 PS. Ihn zeichnen zwei Kabinenvarianten und die Wahlmöglichkeit zwischen Automatik oder Handschaltung aus. Sein mögliches Gesamtzuggewicht liegt bei 9.5 Tonnen (Anhängelast ab Werk 3.5 Tonnen). Das Modell bietet Fahrgestelle als King Cab 4x4 und Double Cab 4x4. **5 Jahre Garantie:** Alle Nissan-Nutzfahrzeuge haben eine 5-Jahres-Garantie bis maximal 160 000 Km.

ALFAG WEINFELDEN AG
MAN und Nissan Nutzfahrzeuge
Amriswilerstrasse 108
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 60 30
www.alfag.ch



**BESTBESETZUNG
MIT GARANTIE.
DIE NISSAN NUTZFAHRZEUGE.**



**INNOVATION
THAT EXCITES**



NISSAN NV400
AB FR. 21 990.-



NISSAN NT400
AB FR. 23 190.-



NISSAN e-NV200
AB FR. 22 290.-



**NEUER
NISSAN NV300**
AB FR. 18 990.-



NISSAN NAVARA
AB FR. 22 250.-



NISSAN NV200
AB FR. 13 650.-



**5 JAHRE
GARANTIE**
AUF ALLE NISSAN
NUTZFAHRZEUGE



3.9%
LEASING**

5 Jahre/160 000 km auf alle NISSAN Nutzfahrzeug-Modelle inkl. NISSAN EVALIA, mit Ausnahme des NISSAN e-NV200: 5 Jahre/100 000 km, zusammengesetzt aus 3 Jahre Garantie + 2 Jahre NISSAN 5 Anschlussgarantie/100 000 km. Es gilt das zuerst Erreichte. Gültig für Neufahrzeuge und Immatikulationen ab 1. September 2016. Die Anschlussgarantie wird von einem Versicherungspartner von NISSAN erbracht. Umfang und Details der Anschlussgarantiebedingungen entnehmen werden, die der teilnehmende NISSAN Partner für Sie bereithält. **Es gelten die Leasingkonditionen der RCI Finance SA, 8902 Urdorf. km-Leistung/Jahr: 10 000 km, 3,97% effekt. Jahreszins, Ratenschutzversicherung inklusive. Die obligat. Vollkaskoversicherung für einen Leasingvertrag ist nicht inbegriffen. Eine Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung der Kunden führt. Das Angebot richtet sich nur an Gewerbetreibende, zzgl. MwSt. Gültig bis zum 31.12.2016 oder auf Widerruf. Einzelheiten unter www.nissan.ch

ALFAG WEINFELDEN AG

Amriswilerstrasse 108 • 8570 Weinfelden
Tel.: 071 626 60 30 • r.hunziker@alfag.ch

Move on.

All-New
Hyundai i30.



0.9 %
Leasing** ab CHF

126.-/Mt.

ab CHF 17990.-*

* 1.4 Pica, Abb.: 1.4 T-GDI Launch Plus ab CHF 30 650.-. Leasingkonditionen 0.9%: Listenpreis, Dauer 48 Mte., Zinssatz 0.9% (effektiv 0.904%), erste grosse Leasingrate 33%, Restwert 36%, Fahrleistung 10000 km pro Jahr, Vollkasko nicht inbegriffen. Keine Leasingvergabe, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Ein Angebot von Hyundai Finance, gültig für Bestellungen vom 10.1. bis 30.6.2017. Immatikulation: 10.1. bis 20.7.2017. Nur bei teilnehmenden Vertriebspartnern und nicht kumulierbar mit anderen Angeboten. - Normverbrauch gesamt (1.4 | 1.4 T-GDI): 5.4 | 5.4 l/100 km, CO₂-Ausstoss: 126 | 124 g/km, CO₂-Ausstoss aus Treibstoffbereitstellung 27 | 27 g/km, Energieeffizienz-Kat. E | E. - Ø CH CO₂: 134 g/km. Unverbindliche Nettopreisempfehlung, in CHF, inkl. 8% MwSt. Abb.: Symbolbild.



HYUNDAI

Kreuzgarage AG, Amriswilerstr. 151, 8570 Weinfelden, Telefon 071 622 65 44, www.kreuzgarageag.ch



Das Team der AMAG Automobil- und Motoren AG in Weinfelden begrüsst Sie am Autofäsch.

rab

AMAG Weinfelden präsentiert ihre Highlights am Autofäsch Weinfelden

Informieren und probefahren

Am Autofäsch präsentiert die AMAG Weinfelden ihre breite Auswahl an Fahrzeugen. Ob PW oder Nutzfahrzeuge der Marke VW, Skoda oder Audi, für jedes Portemonnaie und jedes Bedürfnis gibt es hier das passende Fahrzeug.

Neben den Service- und Reparaturarbeiten, die AMAG Weinfelden anbietet, steht bei der AMAG permanent eine grosse Auswahl an Occasionen bereit. «Bei unserem kompetenten Team kann man sich über 100 verschiedene Occasionen informieren», berichtet AMAG Geschäftsführer Jesus Joga. Ab sofort hat man hier zudem die Möglichkeit, die neuen Skodamodelle kennenzulernen. «Ein besonderes Highlight», so der Geschäftsführer, «ist der neue VW Golf, den wir am Autofäsch präsentieren». «Dieser überzeugt auch unter formalen Aspekten bis ins Detail: Die Frontpartie fällt durch einen betont athletischen Kühlergrill mit Volkswagen Emblem auf, hinter dem sich der Frontsensor für verschiedene optionale Assistenzsysteme verbirgt», erklärt Joga das neue Modell. Den Golf gibt es neu in

den Ausstattungsvarianten Comfortline und Highline. Zudem kann das Unterhaltungssystem neu mit Handgesten gesteuert werden. Profitieren Sie ab sofort und bis zum 13. April 2017 von dem attraktiven Early-Bird-Bonus auf die neuen VW Golf Modelle im Wert von Fr. 1'500.- und von der VW Prämie im Wert von Fr. 1'000.-. Weiterhin erfreuen sich unsere Kombis grosser Beliebtheit. «Wir haben für jedes Budget etwas Passendes», sagt Jesus Joga. Zum Weinfelder Autofäsch am kommenden Wochenende sind alle herzlich eingeladen sich ein bisschen umzuschauen oder sogar eine Probefahrt zu machen. Das ganze Team ist anwesend und berät Sie gerne. Ein Beizli sorgt am Samstag und Sonntag für die Verpflegung der Besucher und lädt zum gemütlichen Beisammensein ein.

rab

AMAG Weinfelden
Deucherstrasse 34
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 10 10
www.weinfelden.amag.ch



Ruedi Huber präsentiert den neuen Honda Civic, der am Joker-Event im Coop Karussell verlost wurde.

rab

Die Garage Gebrüder Huber AG präsentiert ihre Honda-Neuheiten am Autofäsch

Ein Fahrzeug mit Persönlichkeit

Mit seinem Mix aus Stil, Sportlichkeit, Wirtschaftlichkeit und Sicherheit ist der neue Honda Civic nicht nur ausserordentlich praktisch, er macht auch richtig Spass. Bald können Sie ihn bei der Garage Gebrüder Huber AG erleben, die sich auch in diesem Jahr am Weinfelder Autofäsch präsentiert.

Grundlegend überarbeitet und mit völlig neuem Design verkörpert der neue Civic unseren Innovationsanspruch und unser Streben nach technischer Perfektion. Aufregend sportlich zu fahren, überaus komfortabel und natürlich wieder mit dem gewissen Etwas. Das Entscheidende ist aber: Der neue Civic wurde speziell für Sie und Ihre Bedürfnisse gebaut. Passend zum sportlichen Look des neuen Civic haben wir zwei innovative Turbomotoren entwickelt. Der 182 PS (134 kW) starke 1.5 VTEC TURBO Benziner und der 1.0 VTEC TURBO Benziner mit 129 PS (95 kW) geben sich gleichermassen kultiviert wie kraftvoll. Als Earth-Dreams-Technology-Antriebe sorgen sie für eine perfekte Symbiose aus Leis-

tung und Effizienz – egal, ob Sie sich für das manuelle 6-Gang-Getriebe oder die CVT-Automatik entscheiden. Mit konsequent ergonomischen Sitzen und überarbeiteter Lenkung besticht der neue Civic durch ein direktes Fahrgefühl, das jede noch so kurze Strecke zu einem Erlebnis macht. Die Chassis wurde für dynamisches Fahren ausgelegt – mit spezieller McPherson-Federbeinaufhängung, einer optimierten Hinterradaufhängung und dem neuen steifen Hilfsrahmen, der Fahrkomfort, Stabilität und auch Karosseriestruktur nachhaltig verbessert. Die Summe all dieser Teile ergibt den fortschrittlichsten und sportlichsten Civic aller Zeiten. Die zehnte Generation des Honda Civic wurde somit komplett überarbeitet, das gilt auch für das sportliche Topmodell Type R, das erst Ende Jahr auf den Markt kommt.

pd/rab

Garage Gebrüder Huber AG
Amriswilerstrasse 61
8570 Weinfelden
Tel. 071 622 20 80
www.honda-huber.ch



Damit Ihr VW Nutzfahrzeug noch manchen Frühling vor sich hat: Service vom Fachbetrieb.

Für Sie als Profi ist es wichtig, dass Ihr Geschäft reibungslos läuft. Deshalb brauchen Sie ein Nutzfahrzeug, das arbeitet und arbeitet und arbeitet. Mit dem Frühlings-Check für nur 49 Franken machen wir Ihr Fahrzeug fit für die warme Jahreszeit.

VW Nutzfahrzeuge. Die beste Investition.

Der Frühlings-Check beinhaltet folgende Kontrollen:

- Innenraum (u.a. Kontroll-Leuchten, Heizung, Gebläse, Klimaanlage)
- Motorraum (u.a. Batterie, Motorölstand, Scheibenwischerblätter)
- Fahrzeug-Unterseite (u.a. Auspuff, Bremsen, Fahrwerk)
- Bereifung (u.a. Profiltiefe, Luftdruck)
- Karosserie (u.a. Steinschlag, Windschutzscheibe)



Nutzfahrzeuge

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin.

amag

AMAG Frauenfeld
Zürcherstrasse 331
8500 Frauenfeld
Tel. 052 728 97 77
www.frauenfeld.amag.ch

AMAG Weinfelden
Deucherstrasse 34
8570 Weinfelden
Tel: 071 626 10 10
www.weinfelden.amag.ch



NEUER 1.5 VTEC TURBO 182 PS MOTOR
HONDA CONNECT MIT APPLE CARPLAY® UND ANDROID AUTO™
HONDA SENSING MIT SERIENMÄSSIGEM SPURHALTEASSISTENT
AB CHF 19 900.- ODER CHF 169.-/MONAT



GARAGE GEBR. HUBER AG

Amriswilerstrasse 61, 8570 Weinfelden, Tel.: 071 622 20 80, info@honda-huber.ch

Leasing gültig bis 30.06.2017. Civic 1.0 VTEC Comfort, 5 Türen, 129 PS, 988 cm³: Katalogpreis CHF 23 300.-, 1. freiwillige Leasingrate von 30% des Katalogpreises, 10 000 km/Jahr Leasing 48 x CHF 169.-. Jährliche Gesamtkosten: CHF 366.- mit einem Zinssatz von 2.9% (Effektiver Zinssatz 2.97%; exkl. Versicherung). Energieverbrauch: 4.8 l/100 km. CO₂-Emission: 110 g/km (Ø Neuwagen 134 g/km). CO₂-Emission aus der Treibstoff-/Stromproduktion 24 g/km. Energieeffizienz-Kat: C (Foto: Civic 1.5 VTEC Turbo Sport Plus, 5 Türen, 182 PS, 1498 cm³, CHF 30 700.-, Energieverbrauch: 5.8 l/100 km. CO₂-Emission: 133 g/km. CO₂-Emission aus der Treibstoff-/Stromproduktion 29 g/km. Energieeffizienz-Kat: E). Civic 1.0 VTEC S, 5 Türen, 129 PS, 988 cm³: Katalogpreis CHF 19 900.-, Energieverbrauch: 4.8 l/100 km. CO₂-Emission: 110 g/km. CO₂-Emission aus der Treibstoff-/Stromproduktion 24 g/km. Energieeffizienz-Kat: C. Leasingverträge werden nicht gewährt, falls diese zur Überschuldung der Konsumentin oder des Konsumenten führen. Finanzierung durch die Cembra Money Bank.



Das Team der Ulmann AG vor dem neuen Citroën C3.

rab

Ulmann AG präsentiert Mazda, DS Automobiles und CITROËN

Citroën, Mazda und vieles mehr

Auch bei der Garage Ulmann AG können sich die Besucherinnen und Besucher am Weinfelder Autofäsch über die Auto-Neuheiten informieren. Vor allem der neue Citroën Space Tourer sticht dabei besonders ins Auge. Er eröffnet vor allem Familien viele Möglichkeiten. Mit einem besonderen Design trumpft dagegen der Citroën C3 auf.

In der Welt der Kompaktlimousinen weht ein frischer Wind. Der neue Citroën C3 geht mit der Zeit und zeichnet sich durch ein trendiges, optimistisches Design aus, das durch farbige Einsätze und grafische Elemente wie die Airbump® akzentuiert wird. Seine ausdrucksstarke und beispiellose Formgebung macht ihn in seiner Kategorie unverwechselbar. Oder träumen Sie eher von Ausflügen mit der ganzen Familie? Da eröffnet Ihnen der Citroën SpaceTourer viele Möglichkeiten! In einer Welt, in der das Reisen mit mehreren an Bedeutung zunimmt, ist er ein Van mit Charakter, der Ihnen das Leben leichter macht. Mit einem fließenden Design ohne Aggressivität

vermittelt er durch sein Volumen den Eindruck von Sicherheit und Robustheit. Für einen perfekten Look ist der SpaceTourer in 8 Karosseriefarben erhältlich. Diese Highlights und weitere Citroen-Modelle sowie auch faceliftete Mazdas warten am auf Ihren Besuch. Entdecken Sie zudem die aufregenden Modelle DS 3, DS 3 Cabrio, DS 4, DS Crossback und DS 5 von DS Automobiles. Informieren Sie sich bei Patrik Ulmann oder einem seiner kompetenten Mitarbeiter über Leasingangebote oder Probefahrten mit Ihrem Traumauto.

Festwirtschaft und buntes Programm

In der Garage Ulmann AG steht eine Festwirtschaft bereit und für Kinder gibt es ein spannendes Programm, denn eine Hüpfburg lädt zum Herumtoben ein.

rab

Ulmann AG

Lagerstrasse 15
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 55 70
www.ulmann-weinfelden.ch



V.I. Tonio Mighali Stv. Geschäftsführer und Geschäftsführer Thomas Scherrer mit dem Mokka X.

rab

Besuchen Sie am Autofäsch die Garage Krapf AG in Weinfelden

Der grandiose Opel Mokka X

Kürzlich erhielt der Opel Mokka X den Titel «Auto der Vernunft 2017». Und er ist ja auch ein sehr vernünftiges Auto, weil er eine stilvoll-markante Optik mit viel Komfort, starken Antrieben und einem einzigartigen Technologie- und Vernetzungsangebot verbindet. Und das Ganze zu einem attraktiven Preis.

Auch was die Bestellungen betrifft, folgt der Mokka X dem Erfolgskurs seines Vorgängers. Schon gut ein halbes Jahr nach dem Start macht das subkompakte SUV seinem Ruf als Erfolgsgarant alle Ehre. Europaweit haben sich bereits rund 125.000 Kunden für die Neuauflage des Opel-Sympathieträgers entschieden. Zu den Technik-Highlights des Mokka X zählen die Voll-LED-Scheinwerfer, die hochmoderne Opel-Frontkamera sowie das Top-Infotainment mit Smartphone-Integration und dem Online- und Service-Assistenten Opel OnStar. Eine im wahrsten Sinne des Wortes ausgezeichnete Stärke des kernigen Opel-SUV ist das auf Wunsch erhältliche adaptive

4x4-Antriebssystem, das schon dem vorherigen Modell in Deutschland zwei Mal den Titel «Allradauto des Jahres» sicherte. Die Allradtechnologie mit elektromagnetischer Lamellenkupplung verteilt die Kraft je nach Fahrsituation stufenlos von verbrauchsschonenden 100 Prozent Frontantrieb auf bis zu jeweils 50:50 zwischen Vorder- und Hinterachse, wenn die Traktionsverhältnisse dies verlangen.

Highlights am Autofäsch

Neben dem Mokka können Sie am Autofäsch bei der Garage Krapf AG weitere Opel-Mitsubishi- und Isuzumodelle kennenlernen. Informieren Sie sich über das 0%-Opel-Leasingangebot und geniessen Sie nebenbei feine Snacks und Getränke.

rab

Garage Krapf AG

Dufourstrasse 17
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 30 50
www.garage-krapf.ch



DS AUTOMOBILES
SPIRIT OF
AVANT-GARDE

LAISSEZ L'INSPIRATION
VOUS CONDUIRE.

Nouvelle DS 4



www.driveDS.ch

ULMANN-AG.CH
Seit 1974 in Weinfelden

Lagerstrasse 15 - 8570 Weinfelden
071 626 55 70 - info@ulmann-ag.ch



DER NEUE MOKKA X

- » Intelligenter 4x4-Antrieb jetzt auch mit Automatik
- » 30% hellere Sicht dank innovativer LED-Scheinwerfer*
- » Front-Kollisionswarner
- » **OPEL OnStar** mit automatischer Unfallhilfe



Mit den Innovationen der Oberklasse.

*LED-Technologie leuchtet 30% heller als Halogen.

www.opel.ch

Ihr Partner...

GARAGE KRAPF AG

wenn's ums Auto geht

Dufourstrasse 17, 8570 Weinfelden, Tel. 071 626 30 50



**CHEVROLET
SERVICE**



Wir lieben Autos.



ISUZU



**MITSUBISHI
MOTORS**



Das Team der Engeler Automobile AG vor dem neuen Volvo S90.

rab

Engeler Automobile AG

Neuer Auftritt, neue Werkstatt

Am Weinfelder Autofäschet wird den Besucherinnen und Besuchern, neben neuesten Volvo-Highlights, auch eine Festwirtschaft geboten. Nach einer Werkstattsanierung präsentiert die Engeler Automobile AG zudem das neueste Werkstattkonzept im Thurgau.

«Wir sind mit der Sanierung der Werkstatt fast fertig», berichtet Geschäftsführer Marco Engeler. Das neue Werkstattkonzept sei einzigartig im Thurgau und besticht durch neue Arbeitsstationen mit kürzeren Laufwegen, praktischen Werkzeugrollwägen und PC-Arbeitsplätzen. «Unsere Techniker haben so die Möglichkeit mit unseren Kunden persönlich zu kommunizieren oder können sämtliche Fahrzeugdaten erfassen.» Für die Umstrukturierung erhalten die Mitarbeiter derzeit Schulungen.

Der Volvo XC60 Executive

Sie sind auf der Suche nach einem Geländewagen der Spitzenklasse, der sowohl Raffinesse als auch Funktion auf beeindruckende

Weise miteinander verbindet? Die vollumfängliche Ausstattung des Volvo XC60 Executive lässt keine Wünsche offen. Das integrierte Volvo Sensus Navigationssystem bringt Sie an jedes Ziel. Durch Dual-Xenon-Scheinwerfer haben Sie auf dem Weg dorthin auch bei Nacht die optimale Sicht. Mit dem Volvo On Call System haben Sie über eine APP eine direkte Verbindung zu Ihrem Fahrzeug. Zum Beispiel für In-Car-Delivery, Notfall oder Pannenhilfe, Fahrzeugortung etc.! Die Eleganz des Fahrzeuges wird durch eine 20-Titania-Felge unterstrichen. Der Fahrzeuginnenraum wird über das Panoramadach mit natürlichem Licht durchflutet. Das und noch viel mehr finden Sie jetzt bei der Engeler Automobile AG in Weinfelden. «Kommen Sie am Autofäschet vorbei und vereinbaren Sie mit uns eine Probefahrt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!» rab

Engeler Automobile AG

Dunantstrasse 9
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 57 11
www.engelerautomobile.ch



Ein Teil des Teams der Garage Stahel präsentiert den neuen Ford Kuga.

nos

Der neue, intelligente Ford Kuga ist da

Ford Kuga setzt neue Massstäbe

«Keine Ausreden mehr» lautet der Werbeslogan des neuen Ford Kuga. Die Neuausgabe des Kuga ist sportlicher, intelligenter, innovativer und umweltfreundlicher als je zuvor.

Der New Ford Kuga besticht in der Serienausstattung durch eine Reihe neuer Technologien und gehört zu den populärsten Fahrzeugen seiner Kategorie. Er steht für Sportlichkeit, Intelligenz, Sicherheit und gleichzeitig für Sparsamkeit und Effizienz. Der neue Ford Kuga verfügt über zahlreiche neue Assistenzsysteme, wie den verbesserten Notbremsassistenten oder den Fernlichtassistenten, der stets für eine perfekte Sicht sorgt. Ebenfalls verfügt er über einen Fahrspurasistenten, eine Verkehrsschild-Erkennung und einen Toter-Winkel-Assistenten. Das Ford SYNC 3 Konnektivitätssystem lässt sich über einen 8-Zoll Touchscreen oder ganz einfach über Sprachbefehl steuern und setzt dadurch bei Funktionalität und Komfort neue Massstäbe. Dank der grossen Bedienelemente lassen sich Informationen noch

schneller abrufen. Android und iOS Smartphone lassen sich problemlos integrieren. Der neue Ford Kuga ist auf Wunsch auch mit intelligentem Allradantrieb erhältlich. Das Besondere ist die kontinuierliche Überwachung der Fahrbahn und die ideale Übertragung des Drehmoments. Das Ergebnis: Hervorragende Traktion und Handling. Das System wird bei Bedarf aktiviert – so spart es Kraftstoff, wenn es nicht benötigt wird. Mit dem SUV sind Sie auf jedes Abenteuer perfekt vorbereitet. Ob komfortabel, kompakt oder clever – der Geländewagen ist ihr perfekter Begleiter für die Grossstadt sowie für Campingausflüge. Den neuen Ford Kuga gibt es in fünf Ausstattungslinien. Die ST-Line ist die Sportlichste, die edelste Linie heisst Vignale. Mit dem neuen Kuga gibt es für Sie keine Hindernisse mehr – und folglich auch keine Ausreden! nos

Garage Stahel AG

Eierlenstrasse 2
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 06 66
www.garagestahel.ch

Zusätzlich CHF 1000.- Prämie auf Lagerfahrzeuge solange Vorrat!



AUSSTATTUNG GENIESST HÖCHSTE PRIORITÄT.

DER VOLVO XC60 EXECUTIVE UND DER VOLVO V60 EXECUTIVE.

Entdecken Sie zwei Executives, die die Prioritäten richtig setzen: den Volvo XC60 und Volvo V60 D4 AWD Automat. Mit zahlreichen Extras wie der Einparkhilfe vorne und hinten, der Rückfahrkamera, Lederpolsterung, Business Connect Pro Pack, Family Pack und vielem mehr machen sie sowohl im Arbeitsalltag als auch privat einen erstklassigen Eindruck.

ERFAHREN SIE MEHR AUF VOLVOCARS.CH/EXECUTIVE

BEREITS FÜR **VOLVO XC60 EXECUTIVE: CHF 49'900.-**
VOLVO V60 EXECUTIVE: CHF 45'900.-



SWISS PREMIUM
10 JAHRE/150 000 KM GRATIS-SERVICE
5 JAHRE VOLL-GARANTIE

MADE BY SWEDEN.

Volvo Swish Premium* Gratis-Service bis 10 Jahre/150 000 Kilometer, Werkstatgarantie bis 5 Jahre/150 000 Kilometer und Verschleissreparaturen bis 3 Jahre/150 000 Kilometer (es gilt das zuerst Erreichte). Volvo XC60 Executive D4 AWD AT 190 PS/140 kW, Katalogpreis CHF 66'060.-, abzüglich Executive Bonus CHF 16'160.- ergibt einen Verkaufspreis von CHF 49'900.-. Angebot gültig bis auf Widerruf. Treibstoff-Normverbrauch gesamt (nach Richtlinie 1999/100/EU): 5,7 l/100 km, Benzinäquivalenz: 6,4 l/100 km, CO₂-Emissionen: 149 g/km (139 g/km: Durchschnitt aller verkauften Neuwagen-Modelle). Energieeffizienz-Kategorie: D. Abgebildetes Modell enthält ggf. Optionen gegen Aufpreis. Volvo V60 Executive D4 AWD AT 190 PS/140 kW, Katalogpreis CHF 62'000.-, abzüglich Executive Bonus CHF 16'100.- ergibt einen Verkaufspreis von CHF 45'900.-. Angebot gültig bis auf Widerruf. Treibstoff-Normverbrauch gesamt (nach Richtlinie 1999/100/EU): 5,5 l/100 km, Benzinäquivalenz: 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen: 146 g/km (139 g/km: Durchschnitt aller verkauften Neuwagen-Modelle). Energieeffizienz-Kategorie: D. Abgebildetes Modell enthält ggf. Optionen gegen Aufpreis.

DER NEUE FORD KUGA



Elegant, kraftvoll, komfortabel, innovativ, effizient und dynamisch. Oder kurz – ein beeindruckend inspirierendes SUV. Wo immer Sie Ihre Neugier hinführt, der neue Ford Kuga wird Sie auf komfortable und stilvolle Weise an Ihr Ziel bringen.



STAHEL
so fährt man

Garage Stahel AG | www.garagestahel.ch
Oberaach | Kreuzlingen | Weinfelden | Amriswil



Engeler Automobile AG
Zürcherstrasse 281
8500 Frauenfeld
052 720 82 82

Engeler Automobile AG
Romanshornstr. 113
8280 Kreuzlingen
071 688 16 66

Engeler Automobile AG
Dunantstrasse 9
8570 Weinfelden
071 626 57 11

Permanent ca. 150 Neu-, Vorführ-, Jahres- und Occasionswagen am Lager. Besuchen Sie uns im Internet www.engelerautomobile.ch



Das Team der Bickel Auto AG freut sich auf's Autofäschcht.

jus

Die neue BMW 5er Limousine

Sparsamer und rundum vernetzt

Sportlich, elegant und stilsicher tritt die siebte Modellgeneration der BMW 5er Limousine an: Nochmals gesteigerte Fahrdynamik, ein Höchstmass an Assistenzsystemen, ein unerreicht hoher Vernetzungsgrad und ein neues, innovatives Bediensystem.

Die konsequente Anwendung des Leichtbaukonzepts BMW EfficientLightweight senkt das Fahrzeuggewicht um bis zu 100 Kg gegenüber dem Vorgänger. Mit einem Luftwiderstandsbeiwert von bis zu cw = 0,22 markiert die neue BMW 5er Limousine den Klassen-Bestwert. Mit einer Vielzahl an Assistenzsystemen bietet die neue BMW 5er Reihe dem Fahrer maximale Unterstützung – nicht nur bei kritischen, sondern auch in fahrerisch wenig anspruchsvollen Situationen wie Stau und zählfließendem Verkehr oder auf monotonen Autobahnabschnitten. Neu in der BMW 5er Reihe sind neben einer Ausweichhilfe und der Querverkehrswarnung, auch der Spurwech-

selassistent sowie der Spurhalteassistent mit aktiven Seitenkollisionsschutz. Letzterer unterstützt den Fahrer bei drohenden Kollisionen mit einem korrigierenden Lenkeingriff.

Vernetzung von Fahrzeug und Umwelt

Die neue BMW 5er Reihe überzeugt auch bei der Vernetzung: Dafür werden die umfangreichen BMW ConnectedDrive Angebote durch neue Dienste ergänzt, die Geschäftsreisenden ein Plus an Komfort und Zeitersparnis bringen. Weiter wurde die Integration von Smartphones optimiert: Apple CarPlay ist erstmalig bei einem Fahrzeughersteller komplett kabellos eingebunden, über induktives Laden des Telefons bis zum WLAN Hotspot für bis zu zehn Geräte.

pd

Bickel Auto AG

Amriswilerstrasse 110
8570 Weinfelden
Tel. 071 622 64 44
www.BickelAutoAG.ch



Kurt Sommer von der Centralgarage Weinfelden AG freut sich auf viele Besucher am Autofäschcht.

rab

Die Centralgarage Weinfelden AG freut sich auf Ihren Besuch

Im Rhythmus mit dem Toyota C-HR

Der neue Toyota C-HR ist einer der Finalisten bei Europas «Car of the Year 2017»: Das kompakte Crossover-Modell steht am Weinfelder Autofäschcht für Sie bereit. Kommen Sie und staunen!

Der Toyota C-HR ist ein Crossover in Reinform. Eine coupéartig, zum Heck hin abfallende Dachlinie trifft auf die hohe Bodenfreiheit und Robustheit eines SUV. Vier Ausstattungslinien liefern ein Fahrzeug ganz nach dem Geschmack des Käufers. Daneben ist das neue Toyota Juwel mit einem 116 PS starken 1,2-Liter-Benziner, der wahlweise mit Allradantrieb erhältlich ist, sowie dem markentypischen Hybridantrieb mit 122 PS erhältlich. Mit seinem raffiniert gestalteten Crossover-Design und seinem druckvollen Hybridantrieb fügt sich der neue Toyota C-HR harmonisch in Ihr aktives Leben ein. Vergessen Sie den ständigen Stopp-Start und entdecken Sie einen perfekten neuen Rhythmus, wo immer Sie fahren. Das moderne, markante Design mit

fein herausgearbeiteten Formen gibt dem C-HR einen hochklassigen Look. Elegant, trendig, verführerisch von vorn bis hinten vibriert der C-HR geradezu vor Lebendigkeit. Geschaffen von Ingenieuren mit dem Rennvirus im Blut, reagiert der C-HR auf Fahrerinputs mit der Agilität eines dynamischen Kompaktwagens. Treten Sie aufs Gaspedal und druckvoll geht's los. Drehen Sie am Lenkrad und verzögerungsfrei folgt das Auto. In jeder Situation macht der C-HR genau das, was Sie wollen. Und mit Toyota Safety Sense fühlen Sie sich stets sicher aufgehoben.

Das Team der Centralgarage Weinfelden freut sich auf Ihren Besuch am Samstag, 25. März und Sonntag, 26. März von 10 bis 17 Uhr. Ein Fahrsimulator steht für Sie bereit, erleben Sie den Spass.

rab

Centralgarage Weinfelden AG

Walkestrasse 27
8570 Weinfelden
Tel. 071 622 74 74
www.centralgarage-weinfelden.ch

SIEGER FAHREN TOYOTA HYBRID

LEASING JETZT AB 0,9%

JETZT PROBE FAHREN!

toyota.ch

Centralgarage Weinfelden AG
Walkestrasse 27
8570 Weinfelden
T +41 (0)71 622 74 74

* **Auris Hybrid** Trend 1.8 HSD, 100 kW, 0 Verbr. 3,9 l/100 km, CO₂ 91 g/km, En.-Eff. A, CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 20 g/km. **RAV4 Hybrid** Trend 2.5 HSD, 145 kW, 5,0 l/100 km, CO₂ 116 g/km, En.-Eff. B, CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 25 g/km. **Plus Hybrid** Sol Premium 1.8 HSD, 90 kW, 0 Verbr. 3,3 l/100 km, CO₂ 76 g/km, En.-Eff. A, CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 17 g/km. **C-HR Hybrid** Style, FWD, 1.8 HSD, 90 kW, 0 Verbr. 3,9 l/100 km, CO₂ 87 g/km, En.-Eff. A, CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 20 g/km. 0 CO₂-Emissionen aller in der Schweiz immat. Fahrzeugmodelle: 154 g/km. **Leasingkonditionen:** Eff. Jahreszins 0,90%, Vollkaskoversicherung obligatorisch, Kautions vom Finanzierungsbetrag 5% (mind. CHF 1'000.-), Laufzeit 24 Monate und 10'000 km/Jahr. Eine Leasingvergabe wird nicht gewährt, falls sie zur Überschuldung führt. Die Verkaufsauctionen sind gültig für Vertragsabschlüsse mit Inverkehrsetzung vom 1. Jan. 2017 bis 31. März 2017 oder bis auf Widerruf.

Freude am Fahren

TAUSCHE LANGEWEILE GEGEN PROBEFAHRT.

DER ERSTE BMW 2er ACTIVE TOURER. JETZT BEI IHRER BICKEL AUTO AG.

Bickel Auto AG
Messenriet 2
8501 Frauenfeld
Tel. 052 728 91 91
www.BickelAutoAG.ch

Bickel Auto AG
Amriswilerstrasse 110
8570 Weinfelden
Tel. 071 622 64 44
www.BickelAutoAG.ch

OFFENE TÜREN

auto

Kreuzlingen

**WIR ZEIGEN 16 AUTOMARKEN
SAMSTAG, 25. MÄRZ UND
SONNTAG, 26. MÄRZ 2017
JEWEILS VON 10-17 UHR**

Ihre Kreuzlinger Markenvertreter:

Auto Lang AG
Mercedes-Benz, Smart, FUSO
Sonnenwiesenstrasse 17
8280 Kreuzlingen

Garage Stahel AG
Ford
Romanshornerstrasse 117
8280 Kreuzlingen

AMAG Kreuzlingen
VW, Audi, Skoda, VW-Nutzfahrzeuge
Hauptstrasse 99
8280 Kreuzlingen

Engeler Automobile AG
Volvo
Romanshornerstrasse 113
8280 Kreuzlingen

Rutishauser Automobile AG
Honda, Seat
Egelseestrasse 49
8280 Kreuzlingen

Heller Automobile AG
Opel, Suzuki
Seetalstrasse 89
8280 Kreuzlingen

Morandi Group AG
BMW
Romanshornerstrasse 95
8280 Kreuzlingen

Garage Schlauri AG
Roland Doerig
Toyota, Mitsubishi
Breitenrainstrasse 2
8280 Kreuzlingen



**Gratis
Bus-
betrieb**

autokreuzlingen.ch 



Die Kreuzlinger Markenvertreter bieten einen Busdienst an, der die Besucher gratis von Garage zu Garage fährt. z.V.g.

Autokreuzlingen: Am kommenden Wochenende vom Samstag, 25. und Sonntag, 26. März

16 Automarken werden präsentiert

Am Wochenende vom Samstag, 25. und Sonntag, 26. März findet zum vierten Mal das Autokreuzlingen statt. Die acht Kreuzlinger Markenvertreter zeigen am Tag der offenen Tür von 10 – 17 Uhr in den Verkaufsräumlichkeiten ihre Modellpalette mit den zahlreichen Neuheiten, Jahreswagen und gepflegte Occasionen.

Das Autokreuzlingen hat sich inzwischen zu einem bekannten und beliebten Anlass entwickelt. Wer ein Auto sucht ist am Autokreuzlingen gut bedient. Ohne Hektik kann man

an den beiden Ausstellungstagen die aktuelle Modellpalette mit den zahlreichen Innovationen begutachten. Insgesamt können 16 Marken verglichen und getestet werden. Unübersehbar ist der ständige Fortschritt in der Autobranche. Die immer sparsameren Benzin- und Dieselmotoren bestimmen auch im Jahr 2017 den Markt. Auch die Elektroautos kommen in Fahrt und immer mehr Hersteller bringen Serienmodelle auf dem Markt. Nur Auto – das reicht heute allerdings nicht mehr. In aller Munde ist der Begriff «Connected Car», das vernetzte Auto. Intelligente Systeme erkennen die Be-

dürfnisse der Fahrer und stehen ihnen assistierend zur Seite. Entdecken Sie all die Neuheiten der Autowelt und lassen sich am Autokreuzlingen beraten.

Gezeigt werden diese Marken
Mercedes-Benz, Smart, FUSO (Auto Lang AG), BMW (Morandi Group AG), Opel, Suzuki (Heller Automobile AG), Honda, Seat (Rutishauser Automobile AG), Volvo (Engeler Automobile AG), VW, Audi, Skoda, VW-Nutzfahrzeuge (AMAG Kreuzlingen), Ford (Garage Stahel AG), Toyota, Mitsubishi (Garage Schlauri AG).
www.autokreuzlingen.ch red

Gratis mit dem Original London-Bus von Garage zu Garage.

1 Auto Lang AG Mercedes-Benz, Smart, FUSO Sonnenwiesenstrasse 17 8280 Kreuzlingen	2 Heller Automobile AG Opel, Suzuki Seetalstrasse 89 8280 Kreuzlingen	3 Engeler Automobile AG Volvo Romanshornstrasse 113 8280 Kreuzlingen	4 Garage Stahel AG Ford Romanshornstrasse 117 8280 Kreuzlingen
5 Morandi Group AG BMW Romanshornstrasse 95 8280 Kreuzlingen	6 Rutishauser Automobile AG Honda, Seat Egelseestrasse 49 8280 Kreuzlingen	7 AMAG Kreuzlingen VW, Audi, Skoda, VW-Nutzfahrzeuge Hauptstrasse 99 8280 Kreuzlingen	8 Garage Schlauri AG Roland Doerig Toyota, Mitsubishi Breitenrainstrasse 2 8280 Kreuzlingen

ACS Auto-Renntage 2017 am 22. und 23. April

Musik in den Ohren der Motorsportfans

Am 22./23. April steht Frauenfeld bereits zum 18. Mal im Fokus der Schweizer Rennsportfreunde: Die vom ACS Thurgau organisierten Auto-Renntage Frauenfeld stehen am Saisonbeginn der Schweizer Meisterschaft 2017 und versprechen spannende Rennläufe.

Die nationalen Rennkategorien der Schweizer Meisterschaft werden ergänzt durch die verschiedenen lokalen Kategorien. Diese stehen auch allen nicht lizenzierten Fahrerinnen und Fahrern offen. Mit einem strassentauglichen und zugelassenen Fahrzeug, einem Helm und Regle-



ACS Auto-Renntage 2017 am 22. und 23. April. z.V.g.

mentkenntnis kann man eine Tageslizenz erwerben und damit am Slalom-Wettbewerb teilnehmen. Ergänzt wird diese Teilnahme durch die

«Schnupperkategorie», die auch eine Einführung in das Reglement sowie zusätzliches Coaching umfasst und sich an Teilnehmer richtet, die

Berufe, Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Karriere in der Autobranche

Die folgenden sechs Autoberufe bieten eine grosse Vielfalt und sehr gute Karrieremöglichkeiten.

Heutige Autos sind mit viel Elektronik und Kommunikations-Technologie ausgerüstet. Damit werden sie immer sicherer, energieeffizienter und klimafreundlicher. Mit der rasanten technischen Entwicklung verändern sich auch die Anforderungen an die Berufsleute im Autogewerbe ständig. Wer über eine gute Schulbildung sowie Offenheit und Kontaktfreudigkeit verfügt, dem eröffnen sich interessante Möglichkeiten in der Berufsbildung – und somit eine gute Zukunft. Die hohe Durchlässigkeit des schweizerischen Bildungssystems macht eine Weiterbildung zu jedem Zeitpunkt möglich. In der Autobranche ist der AGVS, Autogewerbeverband der Schweiz, mit seinen Sektionen für die Aus- u. Weiterbildung zuständig.

Die verschiedenen Berufe
Sechs Berufe können Lernende in der Autobranche ergreifen. Es sind dies im technischen Bereich: Automobil-Mechatroniker/-in (4 Jahre Grundbildung), Automobil-Fachmann/-frau (3 Jahre), Automobil-Assistent/-in (2 Jahre). Die Grundbildung (Lehre) ist aber auch in anderen Berufsrichtungen möglich: Kaufmann/-frau im Automobil-Gewerbe (3 Jahre), Detailhandelsfachmann/-frau Autoteile-Logistik (3 Jahre), Detailhandelsassistent/-in Autoteile-Logistik (2 Jahre). Weitere Berufsbilder und Ausbildungsmöglichkei-



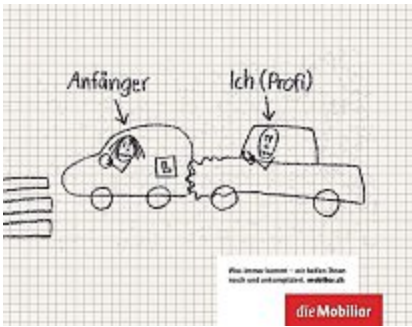
Sechs Berufe können Lernende in der Autobranche ergreifen. z.V.g.

ten werden entstehen. Mit dem gesamtschweizerischen Eignungstest ermöglicht es der AGVS den Jugendlichen, vor dem Beginn der Grundbildung zu testen, ob sie den jeweiligen schulischen Anforderungen gewachsen sind. So lassen sich die Lehrabbrüche auf ein Minimum reduzieren. Wer seine Grundbildung mit einem eidgenössischen Fähigkeitszeugnis abgeschlossen hat, kann eine höhere Berufsbildung als Automobil-Verkaufsberater/-in (2 Semester, berufsbegleitend), Kundendienstberater/-in (4 Semester, berufsbegleitend) oder Automobil-diagnostiker/-in (4 Semester, berufsbegleitend oder Blockkurse) absolvieren. Danach ist eine zusätzliche Weiterbildung zum Automobilkaufmann/-frau als Geschäftsführer/-in bzw. Unternehmer/-in (2 Jahre, berufsbegleitend) möglich.
www.autoberufe.ch pd/rab

Schäden am Auto oder Schäden am Haus?

Kabel und Isolation zum Frühstück

Marder haben Dachstöcke als neuen Lebensraum entdeckt – sehr zum Leidwesen vieler Hausbesitzer. Gegen Schäden am Auto und Haus können Sie sich versichern.



Schäden am Auto:Die nachtaktiven Tiere tun sich oft an elektrischen Kabeln oder Kühler- und Bremsschläuchen von Autos gütlich. Die Reparatur und der Ersatz einer durchgegnagten Bremsleitung werden von der Teilkasko übernommen.
Schäden am Haus: Eine kleine Öffnung im Dach genügt den Mardern als Schlupfloch. Dort haben sie es auf die Isolation abgesehen. Weil sich diese in der Regel hinter einer Holzabdeckung wie Täfer verbirgt, lässt sich das Schadenausmass nur

schwer eingrenzen. Marderschäden führen oft zu einer Gesamtanierung mit entsprechend hohen Kosten. Bei der Mobiliar können Sie Beschädigungen durch Verbiss von Nagetieren und Mardern an Gebäuden versichern. Gerne werden Ihre Fragen beantwortet. Sie erreichen die Mobiliar unter Tel. 071 677 00 30

DER NEUE FORD KUGA

Elegant, kraftvoll, komfortabel, innovativ, effizient und dynamisch. Oder kurz – ein beeindruckend inspirierendes SUV. Wo immer Sie Ihre Neugier hinführt, der neue Ford Kuga wird Sie auf komfortable und stilvolle Weise an Ihr Ziel bringen.



STAHEL

so fährt man

Garage Stahel AG | www.garagestahel.ch
Oberaach | Kreuzlingen | Weinfelden | Amriswil

Zusätzlich CHF 1000.– Prämie auf Lagerfahrzeuge solange Vorrat!



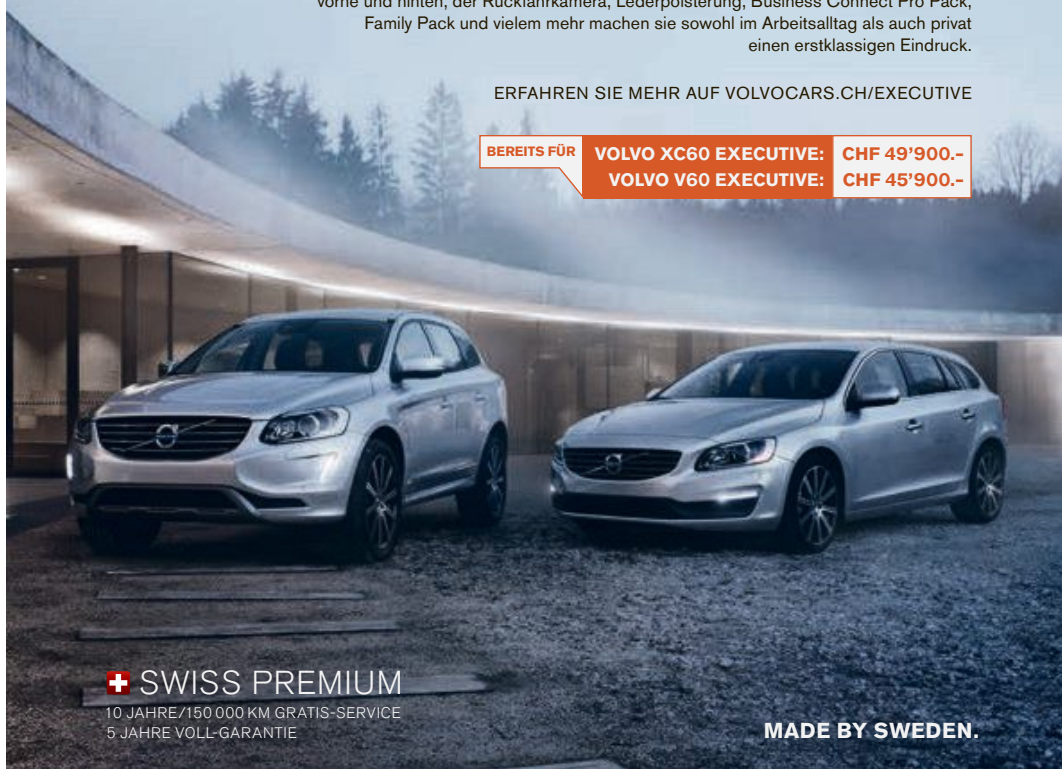
AUSSTATTUNG GENIESST HÖCHSTE PRIORITÄT.

**DER VOLVO XC60 EXECUTIVE
UND DER VOLVO V60 EXECUTIVE.**

Entdecken Sie zwei Executives, die die Prioritäten richtig setzen: den Volvo XC60 und Volvo V60 D4 AWD Automat. Mit zahlreichen Extras wie der Einparkhilfe vorne und hinten, der Rückfahrkamera, Lederpolsterung, Business Connect Pro Pack, Family Pack und vielem mehr machen sie sowohl im Arbeitsalltag als auch privat einen erstklassigen Eindruck.

ERFAHREN SIE MEHR AUF VOLVOCARS.CH/EXECUTIVE

BEREITS FÜR **VOLVO XC60 EXECUTIVE: CHF 49'900.–**
VOLVO V60 EXECUTIVE: CHF 45'900.–



+ SWISS PREMIUM
10 JAHRE/150 000 KM GRATIS-SERVICE
5 JAHRE VOLL-GARANTIE

MADE BY SWEDEN.



Engeler Automobile.ch
Frauenfeld Kreuzlingen Weinfelden



Engeler Automobile AG
Zürcherstrasse 281
8500 Frauenfeld
052 720 82 82



Engeler Automobile AG
Romanshornstr. 113
8280 Kreuzlingen
071 688 16 66



Engeler Automobile AG
Dunantstrasse 9
8570 Weinfelden
071 626 57 11

Permanent ca. 150 Neu-, Vorführ-, Jahres- und Occasionswagen am Lager. Besuchen Sie uns im Internet www.engelerautomobile.ch

Herzlich
Willkommen

www.opel.ch



HELLER AG
Automobile
drive and enjoy

Seetalstrasse 89
8280 Kreuzlingen
Tel. 071 677 10 70
www.heller-auto.ch

» **Öffnungszeiten AutoKreuzlingen:**
» **Samstag, 25. März 2017 10.00 -17.00 Uhr**
» **Sonntag, 26. März 2017 10.00 -17.00 Uhr**

SEAT



**DER NEUE
SEAT ATECA**
AB FR. 20'450.–*

**SEAT ATECA:
JETZT - AN DER "AUTO KREUZLINGEN"**

/ 4DRIVE / DSG / TOP VIEW CAMERA
/ STAUASSISTENT / FULL LINK-TECHNOLOGIE
/ SPURWECHSEL-ASSISTENT
/ NOTFALL-BREMSASSISTENT
/ CITY- UND FUSSGÄNGER-NOTBREMSFUNKTION

*SEAT Ateca Reference 1.0 EcoTSI, 115 PS, Listenpreis Fr. 21'950.– abzgl. Fr. 1'500.– Advantage-Prämie = Fr. 20'450.–, Normverbrauch gesamt 5.2 l / 100 km, 119 g CO₂ / km (134 g Ø Neuwagen), 26g CO₂/km Eng. Bereitstellung, Energieeffizienz-Kategorie: D. Abgebildetes Modell: SEAT Ateca XCELLENCE 1.4 TSI, 150 PS 4Drive, Listenpreis Fr. 33'900.– abzgl. Fr. 1'500.– Advantage-Prämie = Fr. 32'400.–, Normverbrauch gesamt 6.1 l / 100 km, 139 g CO₂ / km (134 g Ø Neuwagen), 31g CO₂/km Eng. Bereitstellung, Energieeffizienz-Kategorie: E.

RUTISHAUSER AUTOMOBILE AG
Egelsestr. 49 - 8280 Kreuzlingen - T. 071 667 06 60 - www.rutishauser-online.ch

TECHNOLOGY TO ENJOY



Das Team der Garage Schlauri AG freut sich auf Ihren Besuch.

z.V.g.

Die Garage Schlauri AG präsentiert neben Toyota auch alle Mitsubshi-Fahrzeuge

Sieger fahren Toyota Hybrid

1997 lancierte Toyota den Prius, das ersten Hybrid-Fahrzeug in Serienproduktion, und legte dabei den Grundstein für nachhaltige Mobilität. Heute ist der Automobilproduzent der Inbegriff dieser ökologischen Antriebstechnologie.

Wer sich für Hybrid entscheidet, profitiert auf der ganzen Linie. Die äusserst effiziente Motorisierung lässt einerseits geräuschlos und emissionsfrei durch den Stadtverkehr gleiten, andererseits auch mit bis zu 136 PS über Autobahnen brausen. Neben den CO2-Werten halten sich auch die Benzin- und Betriebskosten auf einem Rekordtief und dank dem Toyota Free Service während 6 Jahren oder 60'000 km (was zuerst erreicht wird) lässt das Thema Unterhalt das Sorgenbarometer kalt. Die umfassende Toyota Werks-garantie von 3 Jahren oder 100'000 km, die auf bestimmte Hybrid-Komponenten gar 5 Jahre gilt, vervollständigt das attraktive Portfolio der innovativen Antriebstechnologie.

Steigende Nachfrage, stetige Verbesserung

Die Kombination aus effizientem Benzin- und Elektromotor ist zur Zeit gefragt wie nie. In der Schweiz entscheidet sich bereits jeder dritte Toyota Kunde für ein Hybrid-Modell. Der weltweite Absatz von Hybrid-Fahrzeugen hat die Sieben-Millionen-Grenze bereits überschritten. Die Hybrid-Technologie von Toyota übernimmt auch im Motorsport eine wichtige Rolle, dies zeigen die Gewinne des Fahrer- und Konstrukteurs-Titels der FIA Langstrecken-Weltmeisterschaft 2014. Durch die im Motorsport gewonnen Innovationen baut Toyota die technischen Fachkenntnisse immer weiter aus, um auch neben dem der Rennstrecke der «innovativste Qualitätsweltmeister» zu bleiben. www.toyota.ch

pd/rab

Garage Schlauri AG/Roland Doerig
Breitenrainstr.2
8280 Kreuzlingen
Tel. 071 672 12 72
www.garage.toyota.ch



Das Team der Engeler Automobile AG begrüsst Sie am Wochenende zu «Auto Kreuzlingen».

rab

Die Engeler Automobile AG Kreuzlingen präsentiert den Volvo V90 Cross Country

Ein Volvo für alle Sinne

«Wir sind besonders stolz darauf, den neuen Volvo V90 Cross Country präsentieren zu können. Als letztes fehlendes Glied, komplettiert er, nebst dem V90, S90 und XC90 nun die 90er Linie», sagt Marcel Brandner, Geschäftsführer der Engeler Automobile AG.

Seit Einführung des ersten Cross Country vor fast 20 Jahren ist Volvo Cars mit einer wachsenden Palette von Cross-Country-Modellen zum Synonym für robuste Fahrzeuge für alle Strassen und jedes Wetter geworden. Die Cross-Country-Fahrzeuge nehmen im Portfolio des schwedischen Fahrzeugherstellers einen zunehmend wichtigen Platz ein, denn immer mehr Käufer suchen nach noch mehr Sicherheit bei schwierigen Strassenverhältnissen. Der V90 Cross Country hat die Eleganz des V90, übersetzt in ein Fahrzeug für alle Strassen, das Sicherheit, Komfort und Leistung bietet, zuverlässig und für jedes Abenteuer zu haben. Erhältlich ist der V90 Cross Country mit verschiedenen leistungsstarken und

verbrauchsarmen Benzin- und Dieselmotoren mit Allradantrieb und serienmässiger 8-Gang Automatik. Sein Design hebt ihn von der Masse ab. Hinter der robusten Ausstrahlung verbirgt sich ein aufwändig gestalteter Innenraum mit ungewöhnlichem Luxus für dieses Segment. Er bietet alle Vorteile von Konnektivität und Unterhaltungselektronik, die mit dem neuen S90 und V90 eingeführt wurden, einschliesslich des hochwertigen Soundsystems von Bowers & Wilkins. Eine Probefahrt lohnt sich.

Zusätzlich zur 90er Linie, kann man sich von den Sondermodellen Volvo V40 Dynamic Edition, V40 Cross Country AWD LYX, Volvo V60/V60 Cross Country Executive und XC60 Executive überzeugen lassen, die durch top Ausstattung mit unschlagbaren Preisvorteilen bestechen.

pd/rab

Engeler Automobile AG
Romanshornestrasse 113
8280 Kreuzlingen
Tel. 071 688 16 66
www.engelerautomobile.ch



Das AMAG-Team Kreuzlingen begrüsst Sie zu den Emotion Days am kommenden Wochenende.

AMAG Emotion Days vom 25. bis 26. März 2017

Fahrt ins Glück zu den Emotion Days

Der Frühling kommt und mit ihm tolle Angebote, die auf Sie warten. Die AMAG Kreuzlingen lädt Sie ein, die Frühlingsausstellung zu besuchen, die neusten Autos zu testen und sich von zahlreichen Attraktionen für Gross und Klein begeistern zu lassen.

Im Frühling spriessen bei VW wieder die Neuheiten, welche die AMAG in Kreuzlingen an den Emotion Days feiert. Dort erwartet die Besucherinnen und Besucher einige Highlights. So wie der neue Golf. Erleben Sie die neue Golf Familie und lernen Sie die innovativen Features bei einer Probefahrt besser kennen. Entdecken Sie an den AMAG Emotion Days auch die aktuellen Modelle und Innovationen von Audi.

Attraktive Kauf- und Leasingangebote werden Ihnen hier unterbreitet, zudem profitieren Sie von zehn Jahren kostenlosem Service. Ein weiteres Highlight ist der neue Skoda Kodiaq. Lassen Sie sich vom ersten grossen Skoda SUV begeistern und entdecken Sie

den neuen Skoda Octavia sowie die vielen weiteren Angebote der Skoda Modellpalette. Für Aufmerksamkeit sorgen wird zudem der neue VW Crafter. Als Nutzfahrzeug ist er der Einzige seiner Klasse mit 8-Gang-Automatikgetriebe. Er bietet grösste Antriebsvielfalt, innovative Assistenzsysteme und einen modernen Fahrerarbeitsplatz.

Ihr Besuch wird belohnt mit zahlreichen Spezialangeboten und einem Wettbewerb, bei dem Sie einen von 40 Preisen im Gesamtwert von 45 000 Franken gewinnen können. Erfahren Sie zudem an den Emotion Days alles über LeasingPLUS, das bequemste Leasing aller Zeiten. Die kleinen Besucher dürfen sich über eine Hüpfburg freuen, während es sich die grossen Besucher in der Festwirtschaft schmecken lassen.

rab

AMAG Kreuzlingen
Hauptstrasse 99
8280 Kreuzlingen
Tel. 071 678 28 28
www.kreuzlingen.amag.ch



«Wir freuen uns auf Sie»: Das Team der Heller Automobile AG in Kreuzlingen.

rab

Die Heller Automobile AG präsentiert den neuen MOKKA X und den neue Opel Zafira

Zwei neue Modelle auf einmal

Die Heller Automobile AG zeigt Ihnen an der 4. AutoKreuzlingen alle aktuellen Modelle von Opel und Suzuki, attraktive Jahreswagen, Top-Occasionen und informiert Sie über die neuesten Trends «Rund ums Auto».

Wann hat ein Markenhändler das Vergnügen, zwei neue Modelle auf einmal zu präsentieren? Mit seinem Allradsystem ist der Mokka X jetzt mit Sechsstufen-Automatik kombinierbar. Der Opel Zafira besticht mit einer Reise-Lounge für bis zu sieben Personen.

Abenteurer oder Lounge auf Rädern?

Der neue Opel Mokka X, der kompakte SUV kommt breiter, solider und maskuliner daher als sein erfolgreicher Vorgänger - und hat damit das «gewisse Etwas» zum absoluten Kundenliebling zu werden. Zieht der sportlich-kernige SUV aussen mit neu gestaltetem Gesicht die Blicke auf sich, so besticht er im Innenraum durch ein funktionales und klar gestaltetes Cockpit.

Wer den Opel Zafiradie, die «Lounge auf Rädern» betrachtet, erkennt nicht nur die bekannten und bewährten Qualitäten des Vorgängers wie das Flex7®-Sitzsystem, die AGR-zertifizierten Ergonomie-Vordersitze (Aktion Gesunder Rücken e.V.), den FlexFix®-Fahrerträger und das adaptive FlexRide-Fahrwerk. Der Zafira kommt obendrein mit einem ausdrucksstarken Aussendesign und grosszügigem Premium-Innenraum mit herausragender Vernetzung.

«Ein Neuwagen- oder Occasions-Kauf lohnt sich jetzt besonders, denn diverse Sondermodelle sowie verschiedene Aktionsangebote stehen zur Auswahl», erklärt Christian Heller. Ausserdem profitiert man von markanten Rabatten und erhält bis Ende März 2017 auf alle Kaufverträge vier Jahre Garantie geschenkt.

rab

Heller Automobile AG
Seetalstrasse 89
8280 Kreuzlingen
Tel. 071 677 10 70
www.heller-auto.ch

**HOCHWERTIG IN SZENE GESETZT.
DER NEUE 5er.**



SORGT FÜR FRISCHEN WIND.
MORANDI GROUP AG.

DER NEUE 5er HAT SICH SCHON IN SZENE GESETZT. JETZT SIND WIR DRAN.
BESUCHEN SIE UNS UND DIE BAUSTELLE AN DER AUTOKREUZLINGEN 2017.

OFFENE TÜREN

auto
kreuzlingen

**WIR ZEIGEN 16 AUTOMARKEN
SAMSTAG, 25. MÄRZ UND
SONNTAG, 26. MÄRZ 2017
JEWEILS VON 10-17 UHR**

**EINLADUNG ZUR
FRÜHLINGSAUSSTELLUNG
25. UND 26. MÄRZ 2017**



**LEASING
JETZT AB
0,9%**

Unsere neuesten Modelle erwarten Sie! Jetzt mit attraktiven Cash-Prämien und 0,9 % Leasing*. Bringen Sie die ganze Familie mit und lassen Sie sich überraschen. Wir freuen uns auf Sie!

TOYOTA
ALWAYS A BETTER WAY



Bei uns werden Sie hybridisiert!

Garage Schlauri AG
Roland Doerig

Garage Schlauri AG
Roland Doerig
Breitenrainstr. 2
8280 Kreuzlingen
T: 071 672 12 72

* C-HR Hybrid Style, FWD, 1,8 HSD, 90 kW, Ø Verbr. 3,9 l/100 km, CO₂ 87 g/km, En.-Eff. A. CO₂-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 20 g/km. Ø CO₂-Emissionen aller in der Schweiz immat. Fahrzeugmodelle: 134 g/km. Leasingkonditionen: Eff. Jahreszins 0,90%, Vollkaskoversicherung obligatorisch, Kautions vom Finanzierungsbetrag 5% (mind. CHF 1'000.-), Laufzeit 24 Monate und 10'000 km/Jahr. Eine Leasingvergabe wird nicht gewährt, falls sie zur Überschuldung führt. Die Verkaufsaktionen sind gültig für Vertragsabschlüsse mit Inverkehrsetzung vom 1. Februar 2017 bis 31. Mai 2017 oder bis auf Widerruf.

Gratis mit dem Original London-Bus von Garage zu Garage.

- | | | | |
|---|--|--|--|
| 1 Auto Lang AG
Mercedes-Benz, Smart, FUSO
Sonnenwiesenstrasse 17
8280 Kreuzlingen | 2 Heller Automobile AG
Opel, Suzuki
Seetalstrasse 89
8280 Kreuzlingen | 3 Engeler Automobile AG
Volvo
Romanshornerstrasse 113
8280 Kreuzlingen | 4 Garage Stahel AG
Ford
Romanshornerstrasse 117
8280 Kreuzlingen |
| 5 Morandi Group AG
BMW
Romanshornerstrasse 95
8280 Kreuzlingen | 6 Rutishauser Automobile AG
Honda, Seat
Egelseestrasse 49
8280 Kreuzlingen | 7 AMAG Kreuzlingen
VW, Audi, Skoda,
VW-Nutzfahrzeuge
Hauptstrasse 99
8280 Kreuzlingen | 8 Garage Schlauri AG
Roland Doerig
Toyota, Mitsubishi
Breitenrainstrasse 2
8280 Kreuzlingen |



Das Team von Auto Lang AG vor dem neuen Mercedes E-Klasse Coupé.

z.Vg.

Puren Fahrspass mit dem neuen E-Klasse Coupé

Stilvoll und sportlich

Mit klarem, sinnlichen Design sowie Langstreckenkomfort für vier Personen, kombiniert das neue E-Klasse Coupé Schönheit mit modernster Technik. Kraftvolle Motoren mit niedrigen Abgaswerten und komfortable Fahrwerke mit selektivem Dämpfungssystem sorgen für sportlich-agiles Fahrerlebnis.

Das neue E-Klasse Coupé bietet die Intelligenz der E-Klasse Familie mit umfassender Smartphone-Integration, Widescreen Cockpit und neuesten Assistenzsystemen. Nach der intelligentesten Business-Limousine der Welt, dem T-Modell und dem All Terrain erweitert nun ein Coupé die erfolgreiche E-Klasse Familie. Das neue Coupé zeigt mit seinen perfekten Proportionen ein flächenbetontes Design mit reduzierten Linien. Für Mercedes Coupés typisch sind die zweiteiligen, sehr flach gehaltenen LED-Heckleuchten. Beim Öffnen des Fahrzeugs gehen die LEDs des Schlusslichts sukzessive von der Fahrzeugmitte nach ausen an, beim Abschiessen läuft die Lichtsequenz umgekehrt. Das Interieur des neuen

E-Klasse Coupés verkörpert die Synthese von sportlicher Emotion und luxuriöser Intelligenz. Zur Markteinführung stehen zunächst ein Diesel- und drei Benzinmotoren mit einem Leistungsspektrum von 184 bis 333 PS zur Auswahl. Weitere Motorisierungen und 4MATIC Versionen werden folgen. Das neue Coupé ist im Gegensatz zum Vorgänger-Modell erheblich gewachsen. Die deutlich grössere Grundfläche kommt den Passagieren an Plus im Raumkomfort zugute. Serienmässig sind die wichtigsten Assistenz- und Sicherheitssysteme wie etwa der Aktive Brems-Assistent verbaut, der Sie bei Notbremsungen unterstützt und auch autonom bremsen kann. Ebenfalls serienmässig sind die neuen berührungssensitiven Touch Controls im Lenkrad, damit lassen sich Kombiinstrument und Multimediasystem per Fingerwischbewegung steuern. nos

Auto Lang AG
Sonnenwiesenstrasse 17
8280 Kreuzlingen
Tel. 071 686 84 44
www.autolang.ch



Das Team der Garage Stahel freut sich auf die Frühlingsausstellung am Wochenende.

hru

Ford Focus RS als Allrad

Erfolgreiche Ford-Palette mit Neuheit

Im Mittelpunkt bei Ford steht zwar im Moment der neue Kuga. Doch die Focus Serie bietet auch eine vielseitige Auswahl. So ist der Ford Focus RS auch als Allrad zu kaufen.

Mit dem Ford Focus RS ist ein Kompaktkracher auf dem Markt. Nicht nur die 350 PS, die bis zu 470 Nm und der trickreiche Allradantrieb mit je einer Kupplung pro Hinterrad sind eine Kampfansage an die Konkurrenz. Er besitzt einen Allradantrieb, der allerdings nicht in Kombination mit dem 2,5-Liter-Fünfzylinder des Vorgängers auf dem Markt ist. Stattdessen packte Ford den 2,3-Liter-Eco-boost-Vierzylinder aus dem neuen Mustang unter die Haube und positioniert den Kompaktsportler antriebsstechnisch zwischen VW Golf R, Audi S3 und Mercedes-AMG A 45. Damit der Kölner seinen Konkurrenten auch bei der Alltagstauglichkeit nicht nachsteht, wird er erstmals als Fünftürer angeboten. Den Spurt von Null auf 100 km/h kann der Allradler in 4,7 Sekunden schaffen, die Höchstgeschwin-

digkeit wird mit 266 km/h angegeben. Der Wechsel vom Fünf- auf den Vierzylinder, der serienmässig mit einem Start-Stopp-System ausgerüstet ist, hat den Verbrauch gegenüber dem Vorgängermodell um 20 % gesenkt.

Wer jedoch am Wochenende von «auto kreuzlingen» bei der Garage Stahel vorbeikommt, wird kaum am neuen Ford Kuga vorbeigehen. Diese Neuausgabe ist intelligenter, innovativer und umweltfreundlicher als je zuvor. Der New Ford Kuga besticht bereits in der Serienausstattung durch eine Reihe neuer, cleverer Technologien. Zudem ist der neue Ford Kuga auf Wunsch auch mit intelligentem Allradantrieb erhältlich. Das Team von Urs Oprecht (Werkstattchef) Simon Stalder Verkaufsleiter und Silvan Stahel mit weiteren vier Mitarbeitern freut sich auf Ihren Besuch. hru

Garage Stahel AG
Romanshornestrasse 117
8280 Kreuzlingen
Tel. 071 688 62 62
www.garagestahel.ch



Trotz Umbau nimmt die Morandi Group AG an der Ausstellung teil.

nos

Atemberaubende Neuheiten von BMW

Ausstellung trotz Umbau

Der Umbau bei der BMW Garage Morandi Group AG ist in vollem Gange. Trotzdem lassen sich die Garagisten davon nicht abhalten und zeigen an der Autokreuzlingen ihre Top-Modelle.

Die neue 5er Limousine, die in ihrer Klasse neue Massstäbe setzt, ist die Verkörperung der modernen Businesslimousine. Die bereits vorgestellte 7er Limousine, die einmaligen Konfort für alle Sinne verspricht und etliche weitere junge und gebrauchte Premium Selection Fahrzeuge werden bei der Morandi Group AG vorgestellt. Als Ausblick auf die kommenden Monate wird der neue 5er Touring, sowie die Überarbeitung der 4er Reihe einen zusätzlichen Höhepunkt setzen.

Aktuelle Umbauarbeiten

Bereits seit einigen Wochen und daher auch über das Ausstellungswochenende hinaus, ist bei der BMW Garage Morandi Group AG ein grosser Umbau im Gange. Geplant sei der Umbau erst ab April gewesen, es habe sich nun jedoch alles nach vorne verschoben. Daher kann

die Garage die einzelnen Modelle leider nicht in der «gewohnten Atmosphäre» präsentieren. Anhand der Situation wird der Fokus dieser Ausstellung daher vor allem auf die Kundenpflege und den Informationsaustausch gelegt.

Neueröffnung geplant

Im Mai 2017 sollten der Umbau abgeschlossen sein. Dann werden die BMW Modelle in den neuen, frisch renovierten Räumlichkeiten in Szene gesetzt. Dafür plant Geschäftsführer Marco Morandi erneut einen Tag der offenen Tür. Genauere Informationen dazu folgen noch. Die Mitarbeitenden der Morandi Group AG bitten alle Besucherinnen und Besucher des Autokreuzlingen um Verständnis für die ungewohnte Situation und freuen sich sehr auf Ihren Besuch. nos

Morandi Group AG
Romanshornestrasse 95
8280 Kreuzlingen
Tel. 071 686 84 84
www.morandigroup.ch



Roger Rutishauser und sein Team empfängt Sie am Wochenende zur Ausstellung «Auto Kreuzlingen».

hru

Gelungenes Facelift des Seat Leon Cupra

Die Seat-Palette lässt aufhorchen

Auf dem Genfer Autosalon 2017 wurde der der Seat Leon Cupra mit seinem Facelift vorgestellt. Mit der Modellpflege darf die Leistung des Spaniers um zehn auf insgesamt 300 PS steigen. Stolz zeigt sich der überarbeitete Kompaktsportler deswegen auch bei den offenen Türen «Auto Kreuzlingen».

Mit dem Facelift darf der Zweiliter-Vierzylinder endlich mit dem Technikspender Golf R gleichziehen und satte 300 PS entwickeln. Der Motor ist damit nicht nur zehn PS stärker als zuvor, noch wichtiger ist die Zunahme beim maximalen Drehmoment von 350 Newtonmeter auf nicht weniger als 380 Newtonmeter. Somit dürfte sich das Leon Cupra Facelift (2017) in nur knapp über fünf Sekunden auf Tempo 100 katapultieren! Im Kombi-Cupra, dem einzigen Modell mit optionalem Allradantrieb, ist der Sprint damit sogar in nur 4,9 Sekunden möglich. Sein überarbeitetes Design lässt das Cupra-Facelift in den Bereichen Sportlichkeit und Vielseitigkeit hervor-

stechen. Wie der zivile Bruder erhält auch der modellgepflegte Cupra eine elektronische Handbremse und leichte Retuschen an der Front- und Heckschürze mit grösseren Luft-einlässen. Auch die LED-Scheinwerfer und -Rückleuchten werden beim Facelift überarbeitet. Seine Sportlichkeit wird durch Raffinessen wie die verchromten Endrohre, den Heckspoiler und die roten Bremssättel mit Cupra-Logo noch hervorgehoben.

Seat deckt alle Kundenwünsche ab

Neben dem Seat Leon Cupra, den es übrigens auch als Combi gibt, können Sie bei Rutishauser die ganze Seat-Palette, vom kleinsten «Mi» (1,0 Liter 60/75 PS), über den «Ibiza», «Leon», «Ateca» bis hin zum «Al Hambra», kennenlernen. hru

Rutishauser Automobile AG
Egelsestrasse 49
8280 Kreuzlingen
Tel. 071 667 06 60
www.rutishauser-online.ch



Zuwachs für die E-Klasse Familie:
Das neue Coupé. Ein Designklassiker der sinnlichen Klarheit.
Der neue All-Terrain. Wegweisend innovativ.

ab 25. März bei uns



Auto Lang AG, Sonnenwiesenstrasse 17, 8280 Kreuzlingen, Tel. 071 686 84 44
Langfeldstrasse 76, 8500 Frauenfeld, Tel. 052 723 29 29

www.autolang.ch



Feiern Sie den Frühling mit der neuen Golf Familie.

Einladung zu den AMAG Emotion Days vom 25.03. bis 26.03.2017.

Im Frühling spriessen bei VW wieder die Neuheiten, die wir mit Ihnen an unseren AMAG Emotion Days feiern möchten. Dort erwartet Sie ein grosses Highlight: der neue Golf. Erleben Sie die neue Golf Familie und lernen Sie die innovativen Features bei einer Probefahrt besser kennen. Natürlich dürfen Sie noch auf viele weitere Überraschungen gespannt sein. Machen Sie es deshalb wie der neue Golf und bringen Sie gleich Ihre Familie mit. Wir freuen uns auf Sie!

Samstag, 25.03.2017, 10.00 bis 17.00 Uhr
- Testen Sie unsere Frühlings-Neuheiten
- Ganztägige Festwirtschaft mit Hüpfburg
- Gewinnen Sie einen von 40 tollen Preisen

Sonntag, 26.03.2017, 10.00 bis 17.00 Uhr
- Testen Sie unsere Frühlings-Neuheiten
- Ganztägige Festwirtschaft mit Hüpfburg
- Gewinnen Sie einen von 40 tollen Preisen



Volkswagen

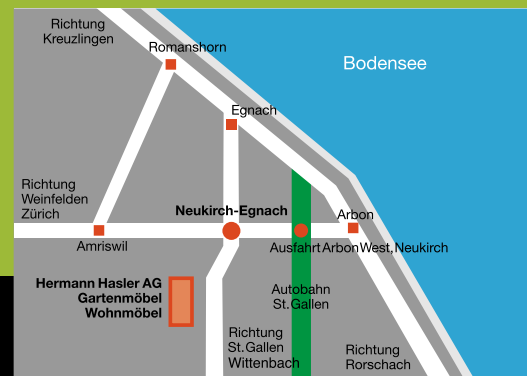
amag

AMAG Kreuzlingen
Hauptstrasse 99, 8280 Kreuzlingen
Tel. 071 678 28 28, www.kreuzlingen.amag.ch



Hasler Möbel AG
Gristen 1
9315 Neukirch Egnach
071 477 28 05

www.haslerag.ch



Grosse Möbel-Hausmesse bei Hasler Möbel AG in Neukirch Egnach

Samstag 25. März 2017 (09.00 - 17.00 Uhr) & Sonntag 26. März 2017 (10.00 - 17.00 Uhr)

Die Möbelmacher für Indoor und Outdoor Baumkantentische, jede Tischplatte ein Unikat zum verlieben!

Erhältlich in Nussbaum, Eiche, Kirschbaum, Esche, Ulme, Birnbaum oder Buche, andere Hölzer auf Anfrage

+ SWISSMADE

Sie wählen Ihre Lieblingsplatte aus und wir fertigen Ihnen Ihren neuen Tisch als fixe Grösse oder als Auszugstisch an. So erhalten Sie Ihren ganz persönlichen Tisch wie es ihn kein zweites mal geben wird!



Tisch Tuent



Tisch Peruga



Holzstühle



Auszugstisch mit durchgehendem Baumbild
 Nussbaum, 200-250 x ca. 100cm

Diese Modelle eignen sich ideal für unsere Baumkantenplatten als Auszug- oder Tisch mit fixer Grösse. Jetzt mit Video: www.haslerag.ch



**Modernes Design
 in Aluverbund oder Keramik**



Bänke & Eckbänke



Diverse Auszugstische

Grösstes Gartenmöbelcenter der Ostschweiz!



Holz und Edelstahl für gedeckten Sitzplatz
 oder Wintergarten



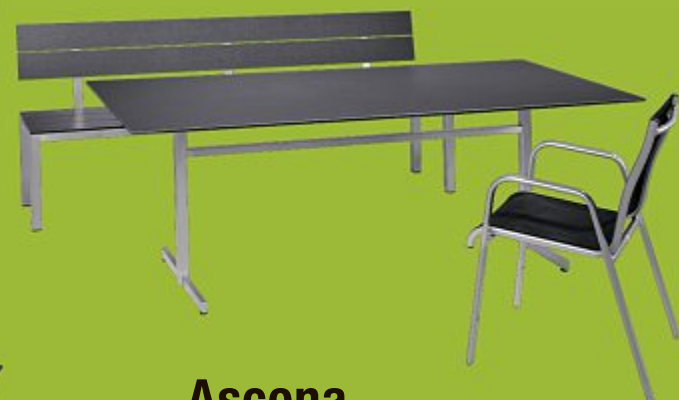
Palou | Melide | Morcote | Paradiso | Horizonte | Canai - Die genialen Auszugstische für Aussen und Innen!

Einfach- oder Doppelauszug: 150 - 210 x 95/100cm | 150 - 210 - 270 x 95/100cm | 210 - 270 x 95/100cm | 210 - 270 - 330 x 95/100cm | mit Rollen | Spezialmasse und fixe Grössen möglich!!!

+ SWISSMADE

**Hasler Möbel macht die stärksten
 Tische mit den pflegeleichtesten und
 stärksten Alu-Verbundplatten oder
 den absolut harten Keramikplatten.**

sehen Sie unseren Video:
www.haslerag.ch/video



**Palma, die wetterfeste
 Lounge für Draussen!**



Flechtmöbel



Liegen

**Ascona
 Klapptisch nach Mass**

der einzige Klapptisch nach Mass
 von 100-210 cm
 rund oder quadratisch von 60-130cm

Wintergartenmöbel | Aluminiummöbel | Stahlmöbel | Edelstahlstühle | Liegen | Sonnenschirme | Granittische und vieles mehr.



Am Sonntag findet der Familien- und Kinderumzug statt.

rab

«Gropp im Glück»

Von Angelina Rabener

«Gropp im Glück» heisst das Motto der Groppenfasnacht 2017, die vom 22. bis 26. März stattfindet. «Die letzte Fasnacht der Welt» nennen die Ermatinger ihre 5. Jahreszeit und zeigen einmal mehr, dass die Letzten wieder die Ersten sind. Denn das Programm lässt kaum noch Wünsche offen.

Ermatingen Gestartet wurde bereits am Mittwoch mit der Dorffasnacht. Um 11.15 Uhr findet am Freitag die Rathausbefreiung statt, bei der auch der Narrenbaum aufgestellt wird. Um 13 Uhr kommt Prinzessin Pfiffikus zum Kinderball. Ein grosser Spass für die Kleinen. Zur gleichen Zeit wird in der Schülerdisco im Sekundarschulhaus abgetanzt. Am Freitagabend wird wiederum Dorffasnacht in der Mehrzweckhalle gefeiert. Jürgen Waidele nebst Band sorgen für den musikalischen Rahmen. Hier kann man das fasnächtliche Tanzbein schwingen. Für Unterhaltung sorgt zudem ein kulturelles Angebot, das den vielversprechenden Titel «Gropp im Glück» trägt. Mit dem Panikball geht es am Samstag um 20 Uhr weiter.

Beizenfasnacht

Die Idee zur Wiederbelebung der Ermatinger Beizenfasnacht entstand im Frühling 2002: Um wieder

fasnächtliches Leben in die Ermatinger Lokale zu bringen, sollte ein einfacher Zeitplan mit einheimischen und auswärtigen Beiträgen, Schnitzelbänken und Guggenmusiken entstehen. Der Auftakt erfolgte an der Groppenfasnacht 2003. Das Programm wuchs Jahr für Jahr und lockte, mit einem Rekord im Jahr 2015, Hunderte verkleideter Gäste in bis zu neun Lokale. Ein attraktives Programm, in Ergänzung und in Gehdistanz zu Panikball, wurde geboten. Die diesjährige Auflage der Beizenfasnacht erfolgt am Samstag, 25. März ab 19.30 Uhr in sieben Lokalen mit Musikgruppen.

Kinderumzug

Am Sonntag, 26. März findet um 14 Uhr der Familien- und Kinderumzug statt. Die Route geht hier von der Poststrasse in die Untere Seestrasse über die Schiffpländestrasse und endet am Bahnhofplatz mit Guggenkonzert und einer Preisverleihung.

Groppenfasnacht

Der Überlieferung nach fand Papst Johannes XXII während des Konzils von Konstanz Zuflucht in Ermatingen und wurde mit gebackenen Groppen, kleinen Raubfischen, verköstigt. Das Wahrzeichen der Groppenfasnacht ist darum der Gropp, ein riesiger Fisch aus Pappmasche, der bei keinem Umzug fehlen darf.

Ottoberger Fasnacht klopft an

Am Samstag, 25. März lädt das sechsköpfige Hexenkomitee aus Ottoberg zur diesjährigen traditionellen Fasnacht ein.

Ottoberg Besammlung ist um 13.30 Uhr beim Schulhaus Ottoberg, wo die Einzel- und Gruppenmasken ihre Nummern für die Masken-Prämierung erhalten. «Wir hoffen auf möglichst viele lustig und originell verkleidete Kinder und offerieren allen verkleideten Erwachsenen einen feinen Fasnachtskaffee», teilen die Organisatorinnen mit. Punkt 14.14 Uhr startet der Umzug auf der Strasse vor dem Schulhaus.

Der Fasnachts-Umzug führt vom Schulhaus über eine Schlaufe durch den alten Dorfkern und überquert bei der ehemaligen Post die Hauptstrasse. Über die Unterholzstrasse, den Vogelsangweg und die Ruberbaumstrasse kehrt der Umzug zum Schulhaus zurück. Einen Unterbruch gibt es beim Wendeplatz Unterholzstrasse, wo auch für dieses Jahr eine wilde Konfetti-Schlacht geplant ist. Die Ottoberger Hexen bedanken sich schon im Voraus bei allen, die für die Festwirtschaft in Form von Kuchen oder salzigem Gebäck einen Beitrag für ein gluschtiges Buffet leisten.

red



Am Samstag, 25. März hat das lange Warten auf die Ottoberger Fasnacht ein Ende.

wn

Verwässerte Grenzen

Nach einer Atempause findet am 8. April wieder eine Kunstnacht Konstanz Kreuzlingen statt. Das Kulturbüro Konstanz übernahm mit engagierten Partnern wie der Stadt Kreuzlingen die Leitung. Gemeinsam bieten sie ein volles Programm auf den Strassen der Grenzstädte. Von 18 bis 24 Uhr dreht sich hier alles um Kunst und Kultur.

Kreuzlingen Die Konstanzer Kunsthistorikerin Helga Sandl organisierte bisher das Programm. Doch für eine Privatperson war dies auf Dauer zu viel zu stemmen und so sprang nach einer dreijährigen Pause das Kulturbüro Konstanz in die Bresche, um das Projekt wieder aufleben zu lassen. Die Kreuzlinger Museen Roseneck und Seemuseum haben mit einem speziellen Angebot zum Thema Grenzüberschreitung geöffnet, und Richard Tisserand vom Kunstraum Kreuzlingen mischt natürlich ebenfalls mit, gerade, was die «Strassenkunst» betrifft.

Wasser auf dem Boulevard

Denn die Kreuzlinger Hauptstrasse wird durch die Kooperation von Kunstraum und Kunstkommission an diesem Abend zum «Boulev'art». Licht-, Video- und Audioinstallationen beschäftigen sich dann dort, wo sonst die Landeier unterwegs sind, mit «Wasser», dem Oberthema der Kunstnacht; auch naheliegend, denn es gibt schliesslich nicht nur die geografischen bzw. nationalen Grenzen, sondern jede Menge Land-Wasser-Grenzen in



Die Künstlerin Andrea Vogel beteiligt sich mit «Fontana Quattro 2012, Rom», einem Film zum Thema Wasser, am Boulev'art.

A. Vogel

den beiden Städten. Und so trifft man auch auf Konstanzer Seite überall «Wasserkunst» an. Martina Kraus vom Kulturbüro Konstanz ergänzt: «Zahlreiche Institutionen und Galerien öffnen am Samstag ab 18 Uhr für einen Abend ihre Türen und bieten ein breites Spektrum an Events, Vernissagen, Performances, Künstlergesprächen, Lesungen und vielem mehr. Sie laden zu Begegnung und kritischer Auseinandersetzung ein.»

Das neue Begegnungszentrum «Trösch» in der Kreuzlinger Hauptstrasse, das zum 1. April öffnet, beteiligt sich ebenfalls am Event, mit Barbetrieb, Kurzfilmen und Live-

musik der Band «Krautfass 3000» aus Konstanz.

Nachdenken über Grenzen

Der Stadtraum werde zum künstlerischen Reflexionsraum, voller Widerspiegelungen, der Grenzen im wörtlichen und im übertragenen Sinne hinter sich lässt. Ein Shuttlebus verbindet die einzelnen Orte und ermöglicht so den Besucherinnen und Besuchern der Kunstnacht zwischen 18 und 24 Uhr möglichst viele verschiedenen Orte und Werke zu erleben. Eintrittsbüttons sind bei allen teilnehmenden Galerien und Institutionen erhältlich.

jus



Die Sockelarbeiten für den Turm sind bereits abgeschlossen.

z.V.g.

Letzte Möglichkeit für ein Sponsoring

Der Napoleonenturm im Hohenrain wird ohne unvorhersehbare Zwischenfälle am 20. Mai 2017 eingeweiht. Am Vormittag findet für die geladenen Gäste wie Mitglieder und Sponsoren eine offizielle Feier statt. Ab 14 Uhr ist der Turm für alle interessierten Personen geöffnet.

Wäldi Die Sockelarbeiten sind abgeschlossen und seit dieser Woche sind die Holzbauer am Werk. Hinter einem nahe gelegenen Baugeüst werden die drei 10m Turmelemente sowie die Treppenelemente zusammengebaut. Ab dem 10. April folgt die Aufrichtphase. Im 100-er Club gibt es nur noch 4 freie Plätze. Weitere Mitglieder (Privatpersonen oder Firmen) können dann nicht mehr aufgenommen werden. Wer von den Vorteilen profitieren möchte, muss sich also be-

eilen. Es steht heute schon fest, dass der maximal fällige Betrag nicht bei 5000 sondern unter 3000 Franken liegen wird. Unter www.napoleonenturm-hohenrain.ch findet man alle wichtigen Informationen zu diesem exklusiven Club.

Spenden bis Ende März möglich

Im Sockelbereich des Turms sind vier Tafeln für die 100-er Clubmitglieder reserviert. Auf einer weiteren Tafel werden die Namen der übrigen Spender aufgeführt. Dafür liegt der Mindestbetrag bei 200 Franken. Spender ab 1000 Franken werden separat aufgeführt. Spendenzusagen, die nach Ende März eintreffen, können auf den Namentafeln nicht mehr berücksichtigt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Präsidenten Karl Möckli, Hattenhausen oder Vizepräsidenten Markus Thalman, Tägerwilen.

red

Velobörse Kreuzlingen

Kreuzlingen Ein Velo, das muss sein. Vor allem in unserer Region. Am liebsten sogar mehrere. Eines zum Flanieren am See, für die Einkäufe oder eines für den Nachwuchs. Günstige und gut erhaltene Velos findet man an der Velobörse des VCS-Sektion Thurgau im Park Haus Saalman vis à vis vom Bärenplatz in Kreuzlingen. Nebst der grossen Auswahl werden die Käufer und Verkäufer vom VCS-Team gut beraten, damit auch jede und jeder ein gutes Gefühl auf dem Sattel hat. Die nächste Börse findet am 1. April statt. Annahme ist von 9 bis 11 Uhr, Verkauf ab 12 Uhr.

red



Velo gesucht?

z.V.g.

KFS-Programm

Am 23. & 24. März: Autokreuzlingen, Hypnose mit Sandra Meyer, Rückblick auf das Pre-Opening Talent-Campus, Immozionale. **Von 25. bis 27. März:** Gespräch Roman Brände, FCK Sportchef und der neue Trainer Kürsat Ortancioglu, Thomas Gut Neuerungen der GEWA, Vorschau auf die Trösch-Eröffnung.

Gillhofstrasse 2, 8554 Bonau
Verfügbarkeit ab sofort

Wir vermieten eine frisch sanierte 4½-Zimmerwohnung mit schönem Balkon

Die Wohnung ist 117 m² gross, hat zwei Nasszellen, WM/TU sind in der Wohnung. Im Wohnzimmer hat es ein Cheminée. Die Wohnung wurde soeben frisch saniert. Neue Böden wurden verlegt, sie wurde frisch gestrichen und neue Küchengeräte wurden montiert. Aussensanierung inkl. Fenster im März/April 2017. Profitieren Sie von unserer Frühlingsaktion! **Mietzins inkl. Nebenkosten CHF 1'740.–**

Keller Immobilien AG Mörschwil
Telefon 071 868 70 99
E-Mail patrick.keller@keller-liegenschaften.ch

Keller®

Zu vermieten per 1. April 2017 in
LANDSCHLACHT, Bachstrasse 27

3½-Zi.-Wohnung

Neue Küche und Bad, grosser Balkon
Miete: 980.–, NK: 170.–
Tel. G. © 052 763 32 59

Zu vermieten per sofort in
Oberaach, Weiherholzstrasse 7
3.5 Zi.-Wohnung, frisch renoviert
Miete 950.-- NK: 150.-- CHF
inkl. Parkplatz
Tel. 079 639 53 72

Landschlacht

zu vermieten per 1. Juli 2017 oder n.V.
in MFH renovierte

1- + 2½-Zi.-Wohnung

(Neu Küche + Bad)
MZ Fr. 620.– bzw. Fr. 970.– exkl. NK.
Infos: immoscout24.ch od. homegate.ch
Telefon 071 695 21 87

Mit traumhafter Seesicht,
15 Min. von Kreuzlingen
entfernt zu vermieten

3½-Zi.-Wohnung (100 m²)

grosser Balkon im 1.OG
inkl. 2 TG-Plätze, Bastelraum,
Keller etc.
Mietzins Fr. 1'780 exkl. NK

Tel. 071 463 52 23

Bürglen TG



Attraktive Eigentumswohnungen
sonnige Wohnlage, im Zentrum, lichtdurchflutete
Wohn-/Essbereiche, Bad/DU/WC und DU/WC,
grosse Terrassen, eigene WM und TU.
3.5-Zi.-Wohnung verkauft
4.5-Zi.-Wohnung ab Fr. 555'000.–
4.5-Zi.-Attika-Wohnung ab Fr. 845'000.–
www.thurfeld-bürglen.ch

THOMA Immobilien Treuhand AG
Isabella Thalman
Tel. 071 414 50 67
www.thoma-immobilien.ch

THOMA®

Vertrauen seit 1978.

IMMOBILIEN TREUHAND

ROMANSHORN
EIGENTUM,
WIE ICH ES WILL.

**MEIN
WITENZELG**



Attraktive Attika mit 121 m² Wohnfläche und 60 m²
Aussenraum an zentraler Lage und zu interessan-
ten Konditionen. Mehr unter **071 414 50 66** oder
im Web.

MEINWITENZELG.CH

Vertrauen seit 1978.

THOMA®

IMMOBILIEN TREUHAND



TBW
Technische Betriebe
Weinfelden AG

Servicemonteur (m/w)

Bereich Geräteservice Erdgas und Trinkwasser
Pensum 100%, Eintritt nach Vereinbarung

Weitere Informationen unter
www.tbweinfelden.ch



Bauland zu verkaufen? Erhalten Sie
von interessierten Käufern den besten
Preis. **Diskreter Verkauf, kein
Internet, keine Provision.** Info unter
www.landscout24.ch

KREUZLINGEN

zu vermieten per 1. Juli 2017 oder n.V.
an ruhiger Wohnlage, renovierte

4-Zimmer-Wohnung

mit grossem Balkon. MZ Fr. 1150.– exkl. NK.

Infos: immoscout24.ch od. homegate.ch

Telefon 071 688 57 71 | 076 210 82 80

**Schreiner
Sauter** schreiner-sauter.ch
071 669 15 66
8274 Tägerwilten

Kleine, vielseitige Schreinerei mit treuer Kundschaft sucht einen
zuverlässigen, selbständigen

Schreiner / Schreinermeister

Als verantwortlicher Werkstattschreiner übernehmen und leiten
Sie die Produktion inklusive Oberflächenbehandlung.

CNC-Erfahrung ist von Vorteil.

Wenn Sie Freude am Beruf haben, engagiert und motiviert sind,
können wir Ihnen eine interessante, abwechslungsreiche Stelle in
einem eingespielten Team anbieten.

Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns.

Tel. 071 669 15 66

info@schreiner-sauter.ch · www.schreiner-sauter.ch

DAFEMA AG

Vermietung
Verkauf
Verwaltung



ERSTVERMIETUNG in Neuwil

An der Sattlerstrasse 8/10 vermieten wir

4½-Zimmerwohnungen

112 m², Nettomietzins Fr. 1820.–

Grosszügige Grundrisse. Sehr hoher Ausbau-
standard. 5 Autominuten von Kreuzlingen
entfernt. Lift. Sitzplatz oder Balkon.
Bad/WC und Dusche/WC. Eigene Waschküche.
Parkett- und Plattenböden.
Bezug nach Vereinbarung.

Weitere Infos auf www.sattlerstrasse.ch

DAFEMA AG
Bogenstrasse 15
9000 St.Gallen

Tel. 071 272 25 50
Fax 071 272 25 59
info@dafema.ch

Saisonstart bei den Schützen im Föhrenhölzli Kreuzlingen

Am Samstag, 25. März treffen
sich die Aktiven um 9 Uhr zum
Frühjahrsputz der Sportanlage.
Alles wird auf «Vordermann
gebracht», damit am 28.03. die
Kleinkaliberschützen und am
29.03. die Pistolen- und Ge-
wehrschießen 300 m das Train-
ing beginnen können.

Kreuzlingen Die Pistolenabteilung
führt in der Schiessanlage Föhren-
hölzli Ende April anfangs Mai an drei
Samstagen einen Schnupperkurs für
Neu-Interessierte durch. Sportgerä-
te stehen zur Verfügung und die Be-
treuung wird durch fachkundige

Pistolenschützen sichergestellt. An-
meldungen oder weitere Fragen an
jojo.schmitz@bluewin.ch.

Am 8. April wird das Eröffnungs-
schiessen durchgeführt. Die Ge-
wehrschießen 50 m treffen sich am
Vormittag zum Cup. Das Eröff-
nungsschiessen, mit Pistole 25 Me-
ter, Gewehr 50 Meter und Gewehr
300 Meter, beginnt um 13.00 Uhr.
Die Aktiven der einzelnen Abtei-
lungen zeigen dabei Gemein-
schaftsgeist und jeder absolviert al-
le drei Programme. Gegen 16.30 Uhr
erfolgen ein gemeinsamer Imbiss in
der Schützenstube und die Rang-
verkündigung des Wettkampfes. *red*



FRÜHAUFSTEHER AUFGEPASST NEBENVERDIENST

Wir suchen per sofort in Ihrem Wohngebiet zuverlässige und
motivierte Mitarbeitende für die Zustellung von abonnierten
Zeitungen an Werk- oder Sonntagen.

- Arbeiten Sie gerne selbstständig?
- Sind Ihnen Einsätze an Werktagen
(Mo-Sa) zwischen 05.00 Uhr und 06.30 Uhr oder
Sonntagen zwischen 05.00 Uhr und 07.30 Uhr möglich?
- Sind Sie zuverlässig, wetterfest und fit?
- Können Sie sich in Deutsch verständigen und lesen?

Ihre Chance, Ihr Monatsbudget etwas aufzupolieren:

Falls Sie alle Fragen mit «Ja» beantwortet haben, sind Sie bei
uns genau richtig. Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer
Homepage www.prestoag.ch.

Melden Sie sich am besten noch heute bei uns!

Presto Presse Vertriebs AG
presto.sg@prestoag.ch
058 453 14 60

presto®
DIE FRÜHZUSTELLER AG

STAFFIERI AG

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen

Konstruktionsschlosser

In unseren familiären Betrieb in Münchwilen.

Ihr Aufgabengebiet:

- Erstellen von Spezialcheminées nach Plan
- MIG/MAG/TIG Schutzgas-Schweissen
- Div. Schlosserarbeiten nach Vorgabe/Plan
- Ausarbeitung von Spezial-Lösungen

Anforderungen:

- Grundausbildung Schlosser
- Techn. Zeichnen von Vorteil
- Deutsch in Wort und Schrift
- Flexible, selbständige und belastbare Persönlichkeit
- Handwerklich geschickt

Bewerbungen bitte an:

Staffieri AG, Frauenfelderstrasse 34, 9542 Münchwilen
Email: office@cheminee-staffieri.ch | Tel. 071 966 38 16

Kreuzlinger Nachrichten Weinfelder Nachrichten

Wir suchen ab Mitte Juli 2017 oder nach Vereinbarung zur
Ergänzung unseres Teams eine/n

Volontär/in (100% / 18–23 Jahre jung)

Bei uns erwarten Sie folgende Aufgaben:

- Sie lernen das Recherchieren und Verfassen von Artikeln über
das Geschehen in unserem Erscheinungsbereich
- Sie verfassen redaktionelle Online- und Printbeiträge
- Sie fotografieren an div. Anlässen und Pressekonferenzen

Bei uns sind Sie am richtigen Platz, wenn:

- Sie von der Medienwelt und ihrer Dynamik fasziniert sind
- Sie über eine gute Allgemeinbildung, ein stilicheres **Deutsch**
verfügen und schreibgewandt sind
- Sie PC-Erfahrung haben (Word, Texte schreiben und formatieren)
- Sie mit dem Leben und den Menschen in der Region
vertraut sind
- Sie initiativ, belastbar, teamfähig, kommunikativ und
flexibel sind
- Abend- und Wochenendeinsätze für Sie kein Problem sind
- Sie den **PW-Führerausweis** besitzen

Was Sie von uns erwarten können:

- Eine **interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit** mit
sehr viel Freiraum für Kreativität, Eigenverantwortung und Kom-
petenzen
- Ein **angenehmes Arbeitsklima** in einem motivierten und
lebhaften Team
- Die Ausbildungskosten eines Lehrganges in Journalismus
(Zürich, St.Gallen oder Luzern) werden von uns übernommen

Sind Sie interessiert?

Dann senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit
Foto per Post oder E-Mail an:

Kreuzlinger/Weinfelder Nachrichten
Bahnhofstrasse 4, Postfach 1625, 8280 Kreuzlingen
a.rabener@kreuzlinger-nachrichten.ch
www.kreuzlinger-nachrichten.ch



SPEZIELL FÜR DIE SCHWEIZ: DIE SONDERMODELLE BEREITS FÜR Fr.

HIT-LEASING
AB Fr. 157.-/MONAT



Abb.: NEW BALENO BOOSTERJET TRADIZIO® TOP

NEW BALENO BOOSTERJET TRADIZIO® TOP
BEREITS FÜR Fr. 19 990.-

Abb.: NEW VITARA

NEW VITARA
BEREITS FÜR

+ TRADIZIO

FÜR DIE SCHWEIZ GEMACHT: TRADIZIO® SONDERMODELLE

Die Suzuki Sondermodelle Baleno, Vitara und Celerio Tradizio® sind eine Liebeserklärung an die Schweiz. Nebst dem Tradizio® Zusatzpaket sind alle drei Fahrzeuge umfassend ausgestattet.

*Ihr Tradizio® Zusatzpaket:

4 Winter-Komplettträder (Markenwinterreifen auf Leichtmetallfelgen), traditionelle Dekorelemente, Tradizio® Sitzapplikationen, exklusiver Schlüsselanhänger, Einstiegsleisten vorne und hochwertige Freizeitdecke mit praktischer Deckentasche inklusive bis zu Fr. 3 000.- Preissenkung (New Vitara).



Ihr Suzuki Fachhändler unterbreitet Ihnen gerne ein individuell auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse abgestimmtes Suzuki Hit-Leasing-Angebot mit attraktiven 3.9%. **Leasing-Konditionen:** 48 Monate Laufzeit, 10 000 km pro Jahr, effektiver Jahreszins 3.97 %, Vollkaskoversicherung obligatorisch, Sonderzahlung: 30 % vom Nettoverkaufspreis, Kaution: 5 % vom Nettoverkaufspreis, mindestens Fr. 1 000.-. Die Laufzeit und Kilometerleistung sind variabel und können Ihren Wünschen und Bedürfnissen angepasst werden. Finanzierung und Leasing: www.multilease.ch. **Sämtliche Preisangaben verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlung, inkl. MwSt. (Preissenkung von bis zu Fr. 3 000.- bereits berücksichtigt).** Limitierte Serie. Nur solange Vorrat. Jetzt kaufen und profitieren. Gültig für Vertragsabschlüsse bis 30.6.2017 oder bis auf Widerruf. *New Celerio Tradizio® Top, 5-Gang manuell,

NEUEN SUZUKI TRADIZIO®

13 490.-*

HIT-LEASING
AB Fr. 219.-/MONAT

HIT-LEASING
AB Fr. 99.-/MONAT

PREMIERE
NETTO-NETTO-PREISE
neu auf allen Modellen



METZGER RÖTTMANN EDGEE

TRADIZIO® TOP 4x4 DIESEL

TRADIZIO® 4x4 DIESEL
Fr. 27 990.-

Abb.: NEW CELERIO TRADIZIO® TOP
NEW CELERIO TRADIZIO® TOP
BEREITS FÜR Fr. 13 490.-

Hochwertige Freizeitdecke
mit praktischer Deckentasche



4 Winter-Komplettträder
(Markenwinterreifen auf Leichtmetallfelgen)



Exklusiver Tradizio®
Schlüsselanhänger

Die kompakte Nr. 1



Way of Life!

5-türig, Fr. 13 490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 3.6l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: A, CO₂-Emission: 84 g/km, CO₂-Emission Bereitstellung: 18 g/km; New Baleno Boosterjet Tradizio® Top, 5-Gang manuell, 5-türig, Fr. 19 990.-, Treibstoff-Normverbrauch: 4.4l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: D, CO₂-Emission: 103 g/km, CO₂-Emission Bereitstellung: 22 g/km; New Vitara Tradizio® 4x4 Diesel, 5-Gang manuell, 5-türig, Fr. 27 990.- (Top: 32 990.-), Treibstoff-Normverbrauch: 4.2l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: B, CO₂-Emission 111 g/km, CO₂-Emission Bereitstellung: 18 g/km; Durchschnittswert CO₂-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle: 134 g/km.

www.suzuki.ch

Altkleidersammlung für Osteuropa

Jetzt, wo wieder mehr Licht in die Räume fällt und der Frühlingsputz nicht mehr weit entfernt ist, ist es auch Zeit, unsere Kleiderschränke zu durchkämmen. Aber bitte werfen Sie Ihre gebrauchten Kleider und Schuhe nicht einfach weg. Denn sie können nochmals einen neuen Nutzen finden.

Region Die EVP des Bezirks Kreuzlingen sammelt bereits seit vielen Jahren für notleidende Menschen aus Osteuropa Damen-, Herren-, Kinder- und Babykleider, Spielsachen, Schuhe, Leintücher, Stoffe, Geschirr, Besteck und Küchengeräte. Es wird darum gebeten, nur Waren in sauberem und gutem Zustand abzugeben. Die Schuhe sollen paarweise zusammengebunden und in Kartons oder stabilen Säcken verpackt werden. Die EVP führt die Sammlung mit «Pro Schule Ost» durch. Diese Organisation sorgt dafür, dass das Sammelgut die notleidende Bevölkerung erreicht. Ge-



Am Samstag kann man die Kleider und Schuhe vorbeibringen.

z.Vg.

meinsam soll mit diesen Sammlungen ein Zeichen gegen die zunehmende Armut gesetzt werden. Für die EVP ist es wichtig, dass notleidenden Menschen bereits in ihren Heimatländern geholfen wird.

Eckdaten zur Annahme

Am Samstag, 25. März werden an verschiedenen Orten die von Ihnen

nicht mehr benötigten Sachen angenommen: Gemeindehaus Tägerwilen: von 9 bis 11.30 Uhr. Bärenparkplatz Kreuzlingen: von 9.30 bis 13 Uhr. Gemeindehaus Münsterlingen: 10 bis 13 Uhr. Falls keine Transportmöglichkeit besteht, können Sie hier anrufen: Für Tägerwilen Tel. 071 669 19 16. Für Kreuzlingen Tel. 071 671 16 31. red

Neues von den Bibern

Die kommende Exkursion der städtischen Veranstaltungsreihe aus Kreuzlingen «Natur entdecken» führt am Donnerstag, 30. März, 17 Uhr, zu den Biberfamilien am Lengwiler Weiher.

Lengwil Seit fast sieben Jahren besiedeln Biber die Weiher und gestalten die angrenzende Umgebung massgeblich mit. Mittlerweile verlagern sich die Aktivitäten der Bi-

ber immer mehr in Richtung Neuweiher und geben den Teilnehmerinnen und Teilnehmern die Möglichkeit viele Spuren an Land zu entdecken. Kathrin Wittgen, Lehrerin, Naturpädagogin sowie Kennerin der Lengwiler Weiher und seiner Biberfamilien, berichtet in anschaulicher Weise über die grossen Nager, ihre Lebensräume und Lebensweisen. Mit Geduld und Glück können sogar Biber beim Schwimmen

beobachtet werden. Die Führung ist für Kinder geeignet. Es wird gutes Schuhwerk und warme Kleidung empfohlen, optional eine Taschenlampe. Treffpunkt ist die Pro Natura Hütte am Lengwiler Weiher. Anmeldung ist erwünscht unter Tel. 071 422 48 23 oder per E-Mail: exkursionen-tg@pronatura.ch. Der Eintritt ist für Pro Natura Mitglieder und Kinder kostenlos, für Nichtmitglieder 10 Franken. IDSK

Matchschützen ehren Heidi Diethelm

Die Thurgauer Matchschützen-Vereinigung verlieh der Olympia-Bronze-Gewinnerin Heidi Diethelm die Ehrenmitgliedschaft. Mangels Nachfolge bleiben zwei Vorstandsämter vorläufig vakant.



Präsidentin Doris Michielin freut sich über die zahlreichen Erfolge der Thurgauer Matchschützen-Vereinigung.

wn

Region «Wir blicken einmal mehr auf ein sportliches und erfolgreiches Jahr zurück und hervorheben möchte ich die Bronzemedaille von Heidi Diethelm-Gerber an den Olympischen Spielen in Rio», begrüsst Präsidentin Doris Michielin ihre 40 Kolleginnen und Kollegen der Thurgauer Matchschützen-Vereinigung in der «Wartegg». Sie erwähnte die guten Resultate an der Schweizermeisterschaft mit der Luftpistole durch die Münchwilerin Sandra Stark (Luftpistole 10m). Bei den Juniorinnen gewann Patricia Facchin die Silbermedaille und bei den Junioren Marcel Beck die Bronzemedaille. Gute Resultate wurden auch an der Schweizermeisterschaft in der Disziplin Sportpistole 25m erzielt. «Mit dabei war auch Heidi Diethelm-Gerber, welche einmal mehr nicht zu stoppen war und die Goldmedaille mit nach Hause brachte», freute sich die Präsidentin. Sandra Stark sorgte für die Bronzemedaille und bei den Junioren stand Marcel Beck mit der Silbermedaille auf dem Podest.

Wyssmann als Nachwuchstrainer ausgezeichnet

Weiter betonte Präsidentin Doris Michielin, dass auch der routinierte Veteran Erwin Hilber einmal mehr auf nationaler Ebene erfolgreich unterwegs war: «Am Juve-Final in Thun bewies er seine Stärke und gewann mit der Freipistole die Goldmedaille». Laut Michielin konnten bei den Freundschaftsschiessen auch immer wieder sehr gute Resultate erzielt werden. Speziell erwähnte sie den überraschenden Sieg von Hanspeter Ziegler bei den Thurgauer Meisterschaften über 300m im 2-Stellungsmatch Ordonanzwaffen. An der diesjährigen Delegiertenver-

sammlung des Verbandes Thurgauer Sportverbände wurde René Wyssmann als TKB-Nachwuchstrainer ausgezeichnet. Er trainiert bei den Frauenfelder Pistolenschützen die Junioren und ist seit 16 Jahren Nachwuchstrainer beim Thurgauer Kantonalschützenverband. Einstimmig genehmigten die Mitglieder den präsidentalen Jahresbericht, die von Kassierin Silvia Kühne vorgelegte Jahresrechnung 2016 und das Budget 2017. In Anerkennung ihrer grossen Unterstützung und Werbung für das Pistolenschiessen ernannten die Versammlungsteilnehmer Bronze-Medailen-Gewinnerin Heidi Diethelm-Gerber zum Ehrenmitglied. Die Auszeichnung «Schütze des Jahres» durften Peter Wirz (Standardgewehr/Freie Waffen), Daniel Krähe-mann (Pistole) und Werner Stutz (Ordonanzwaffen) entgegennehmen. red

Jubiläum um ein Jahr verschoben

Die Thurgauer Matchschützen-Vereinigung feiert dieses Jahr ihr 25-jähriges Jubiläum. Geplant war in diesem Zusammenhang ein Ostschweizer Ständematch über alle acht Disziplinen. Wegen der Vakanzen im Vorstand und mit Blick auf zahlreiche Schiessanlässe in diesem Jahr wurde beschlossen, das Jubiläum auf 2018 zu verschieben.

Das Glauser Quintett mit «Gourrama»

Literatur trifft Musik. Musik trifft Literatur. Beides verschmilzt zu einer neuen Erzählform. Friedrich Glauser hat mit dem Glauser Quintett kongeniale Partner gefunden, die sein Werk texttreu aber souverän-eigenwillig neu interpretieren. Am 25. März im Theaterhaus Thurgau.



Glauser Quintett: Literatur mit Musik. z.Vg.

Weinfeld Die Fünf-Personen-Band ist längst kein Geheimtipp mehr. Schon mit «Elsi oder sie geht um» (2011), «Knarrende Schuhe» (2012) und «Schluap» (2014) begeisterten sie das Publikum.

Trostloses Gourrama

In seiner vierten Produktion, «Gourrama – Wie ein nasser Wollappen steht er da», entführt das Glauser Quintett die Zuhörerinnen und Zuhörer nun nach Gourrama, einem trostlosen Militärposten am Rande der marokkanischen Wüste, wo Friedrich Glauser während seiner Zeit als Fremdenlegionär mehrere Monate lang stationiert war. In der Einsamkeit und Langeweile der Legion begann Glauser dann, seinen

eigenen Schreibstil zu entwickeln und verarbeitete seine einschneidenden Erfahrungen im Roman «Gourrama».

Unverwechselbare komponiert

Bei der atmosphärisch dichten Schilderung des Legionsalltags ging es Glauser letztlich um die grosse Frage, was der Mensch genau sei und was ihn umtreibe. Daniel R. Schneider hat für «Gourrama» wiederum eine unverwechselbare musikalische Landschaft komponiert, in der sich ausgewählte Episoden aus dem gleichnamigen Roman entfalten und überkreuzen. Am 25. März um 20.15 Uhr im Theaterhaus Thurgau. Reservationen: www.theaterhaus-thurgau.ch/programm.php red

89.-

Garantie 5 Jahre

LANDI LEADER

TIEFPREIS HIT

Leistungsstarke Edelstahlbrenner

Extra grosse Grillfläche 1829 cm²

Leichte Reinigung dank emailliertem Grillrost

Gasgrill Justy Grill Club
Mit Ovalbrenner aus Edelstahl und emailliertem Grillrost.
Gewicht: ca. 12 kg.
Unmontiert.
33840

Dauertiefpreise

Alle 280 LANDI Standorte finden Sie auf www.landich.ch

12/2017

<p>*Nur für Private!</p>	<h1 style="margin: 0;">marktplatz</h1> <p style="color: #E67E22;">Suchen Sie noch?</p>	<p><u>Kreuzlinger Nachrichten</u></p> <p><u>Weinfelder Nachrichten</u></p>
---------------------------------	--	--

<input type="checkbox"/> ANZAHL ERSCHEINUNGEN			
<input type="checkbox"/> Verschiedenes	<input type="checkbox"/> Zu kaufen gesucht	<input type="checkbox"/> Zu verkaufen	<input type="checkbox"/> Stellengesuche
<input type="checkbox"/> Freizeit / Partner	<input type="checkbox"/> Automarkt	<input type="checkbox"/> Ferienwohnungen	<input type="checkbox"/> Gratis gesucht
<input type="checkbox"/> Gratis abzugeben	<input type="checkbox"/> Sammler	<input type="checkbox"/> *Vereine suchen	

	1 Zeile = gratis*
	2 Zeilen = Fr. 10.-
	3 Zeilen = Fr. 20.-
	4 Zeilen = Fr. 30.-
	5 Zeilen = Fr. 40.-

Name / Vorname:	
Strasse:	
PLZ/Ort:	



DOKTOR EROS: «ER IST MIR PEINLICH»

Lieber Doktor Eros
Nach tapfer ertragener Männer-Abstinenz – zwei Jahre war ich solo – habe ich, 40, mich nun doch wieder mit einem Mann, 42, eingelassen. Nach aussen ist er ein Traumtyp: gross, elegant, charmant und kultivierte Sprache. Der Rest aber schafft mich: Er ist bisexuell, steht offen dazu und will mich dazu kriegen, ihm seine männlichen Abenteuer weiterhin zu erlauben. Er ist in der Argumentation sehr überzeugend und ich bin nahe dran seinem Wunsch zu erliegen. Dann aber sehe ich das Bild vor mir, wie er im Bett andere Männer «beglückt» und es löscht mir ab. Verzichten will er darauf nicht, sagte er ganz klar. Ich fände es jammerschade ihn zu verlieren, man soll ja tolerant sein, aber geht das? Bin am Scheideweg – wohin?

Helga

Liebe Helga
Du hast doch schon längst entschieden. Der Zug fährt ab und was dir momentan noch fehlt ist der Mut, aufzuspringen und bye bye zu winken. Deine Bitte an mich um Entscheidungshilfe erachte ich als eine rein rhetorische, denn auf 6-Briefseiten legst du dar, wie abstoßend

du die Vorstellung findest, ihm Männerliebe zu gestatten. Du schilderst mit einem hörbaren «liigggiittt» zwischen den Zeilen, wie entsetzt du wärst, würde er sich nach Sex mit einem Mann dir zuwenden. Dein Urempfinden sträubt sich mit Macht, doch (d)ein Entscheid muss her. Wäre es nicht so ab-

gedroschen, würde ich sagen: Folge deinem Herzen, denn es hat längst entschieden – ge-

.....
Entscheide dich rasch, er hats verdient!
.....

gen ihn. Doch respektiere ihn. Er kann nichts für seine Bisexualität und er ist sehr ehrlich mit dir. Dieser «Wanderer zwischen den Welten» will dich haben, aber aufs andere nicht verzichten. Erweise ihm zumindest deinen Respekt, indem du ihn nicht lange leiden lässt – ein glatter Schnitt und aus.

Dein Doktor Eros

Sex-Probleme?
Mail: doktoreros@zehnder.ch
oder an: Doktor Eros, Verlag, Postfach 30, 9501 Wil



Natürlich steht er auch im Erscheinungsbild nach aussen zu seiner Veranlagung, wenn er sich bereits öffentlich als «bi-geoutet» hat. Love it or leave it! Fotolia

IHR PERSÖNLICHES WOCHENHOROSKOP



WIDDER 21.3. - 20.4.

Geraten Sie jetzt bloss nicht gleich aus der Fassung, wenn sich nun genau die Entwicklung abzeichnet, die Sie am wenigsten erhofft haben.



STIER 21.4. - 21.5.

Nur um eine mögliche Konfrontation zu vermeiden, sind Sie bereit, bei einem schwelenden Konflikt klein beizugeben. Das ist aber keine Lösung des Problems.



ZWILLINGE 22.5. - 21.6.

Unterdrücken Sie Ihre Gefühle nicht länger. Zeigen Sie einem Menschen, wie gerne Sie ihn haben und wie sehr Sie sich seine Nähe wünschen.



KREBS 22.6. - 22.7.

Schauen Sie mal in Ihren Terminkalender. Sie haben einem Freund etwas zugesichert. Und das muss eingehalten werden, egal ob Sie dazu Lust haben.



LÖWE 23.7. - 23.8.

Machen Sie sich klar, dass es nur möglich ist, einer bestimmten Herausforderung gemeinsam zu begegnen. Zeigen Sie sich daher möglichst kooperativ.



JUNGFRAU 24.8. - 23.9.

Ihr einmaliges Engagement wird genau von der Stelle aus beobachtet, die federführend ist. Sie können sicher sein, dass Sie Erfolg haben werden.



WAAGE 24.9. - 23.10.

Von massgeblicher Seite bietet man Ihnen jede nur erdenkliche Unterstützung. Ob nun aber wirklich alles funktioniert, liegt nur noch an Ihnen.



SKORPION 24.10. - 22.11.

Lassen Sie sich von etwas Unverhofftem bloss nicht aus der Bahn werfen. Bewahren Sie Standfestigkeit und denken Sie über eine geeignete Lösung nach.



SCHÜTZE 23.11. - 21.12.

Bevor Sie wegen der Reaktion eines Freundes den Beleidigten spielen, sollten Sie Ihr eigenes Verhalten erst einmal genau unter die Lupe nehmen.



STEINBOCK 22.12. - 20.1.

Sie haben das Bedürfnis, den Tag in aller Beschaulichkeit zu verleben. Und darüber ist Ihr Partner erfreut. Selbst Überraschungen stören nicht.



WASSERMANN 21.1.–19.2.

Vermeiden Sie mögliche Fehler. Gehen Sie stattdessen lieber auf „Nummer Sicher“, indem Sie sich den Rat eines Freundes einholen. Es lohnt sich.



FISCHE 20.2. - 20.3.

Bieten Sie alles auf, was Ihnen möglich ist. Wenn Sie wollen, dass man einen guten Eindruck von Ihnen gewinnt, dürfen Sie jetzt nicht lange zögern.

9	7	6	2	8	1	3	4	5	9	1	2	7	5	3	4	6	8	8	6	1	5	7	3	4	9	2
3	1	8	4	5	6	7	9	2	3	4	6	8	9	1	5	7	2	7	2	4	6	8	9	5	1	3
2	4	5	3	7	9	8	6	1	5	8	7	2	4	6	9	3	1	9	3	5	1	4	2	6	7	8
4	8	1	5	3	7	6	2	9	8	7	9	3	1	2	6	4	5	5	9	6	2	1	7	8	3	4
6	9	3	1	2	8	5	7	4	6	2	4	9	7	5	1	8	3	1	4	8	9	3	6	7	2	5
5	2	7	6	9	4	1	3	8	1	3	5	4	6	8	7	2	9	2	7	3	4	5	8	9	6	1
7	3	2	8	4	5	9	1	6	4	9	8	1	2	7	3	5	6	3	5	7	8	6	1	2	4	9
1	5	9	7	6	2	4	8	3	2	5	1	6	3	4	8	9	7	6	8	9	3	2	4	1	5	7
8	6	4	9	1	3	2	5	7	7	6	3	5	8	9	2	1	4	4	1	2	7	9	5	3	8	6

Lösung leicht

Lösung mittelschwer

Lösung für Profis

11/2017

SUDOKU – DAS SPANNENDE ZAHLENRÄTSEL

Das Spiel funktioniert so: Die leeren Felder müssen so ausgefüllt werden, dass in jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3x3 Quadrat alle Ziffern von 1 bis 9 jeweils 1x stehen.

Viel Spass!

copyright by onlinesudoku.ch,
programmed by Pascal Stoop – all rights reserved

mittelschwer

12/2017

für Profis

12/2017

9	7					2																			
	8						6	3																	
2	5		9		4	7	1																		
	4				2	7	1																		
3		9		8		4		7																	
		2	3	4			8																		
	7	8	4		1		9	2																	
6	9						4																		
		4					8		6																

9						6	4		8																
						7	8																		
							1	2	6																
7		9		3																					
		1																							
	3			9																					
	4	6	7																						
1				8	2																				
2		7	4																						



SUCHEN, FINDEN UND GEWINNEN

Das linke Bild ist das Original, im rechten haben sich 10 Fehler eingeschlichen. Finden Sie diese und schicken Sie das Bild, mit den eingekreisten Fehlern, bis nächsten Montag an: **Kreuzlinger Nachrichten, Suchbild, Bahnhofstr. 4, 8280 Kreuzlingen**. Unter den richtigen Einsendungen wird ein/e Gewinnerin ausgelost und erhält 30 Franken in bar. Der Betrag kann an den Werktagen abgeholt werden.



Auflösung der letzten Ausgabe

Herzliche Gratulation an:
Samuel Ammann
8272 Ermatingen



Kreuzlinger Music Nights @SiX

immer donnerstags – live – freier Eintritt
www.hotelsix.ch

Jörg Enz & Rares Popsa



Gitarren-Duo Popsa und Enz. z.Vg.

Kreuzlingen Die beiden Jazz-Gitarristen Jörg Enz und sein aus Rumänien stammender Duo-Partner Rares Popsa sind ein eingespieltes Doppel. Mit ihrem Duo-Programm treten beide Musiker seit einigen Jahren in verschiedenen Clubs Süddeutschlands und in der Schweiz auf. 2010 bestritten sie zusammen auch Konzerte in Rumänien. Der besondere Reiz des Duo-Projektes von Jörg Enz und Rares Popsa stützt sich mitunter auf die lange gemeinsame Bühnenerfahrung. Am 23. März, 20.30 Uhr im Hotel SiX. red

Bouvard und Pécuchet im Forum B



Büren Zwei Seelenverwandte treffen sich im Jahr 1839 zufällig auf einer Pariser Parkbank. Beide haben ihre eintönige Büroarbeit in Paris satt. Daraus resultiert eine produktive Schicksalsgemeinschaft. Einer Erbschaft sei Dank, darf diese in der Calvados-Region gedeihen. Bouvard und Pécuchet: Das sind zwei absurde tragische Käuze mit identischen Eigenheiten. Vorläufer von Becketts Estragon und Wladimir, verwandt mit Laurel und Hardy, Pat und Patachon und aus der heutigen Literatur Camenischs Fred und Franz. Am 26. März, 17 Uhr verkörpert durch René Ander-Huber und Helmut Vogel im Forum B, Panoramastrasse 1. www.forum-b.ch. red

Attila Vural und Impro-Theater

Kreuzlingen Attila Vurals Spiel lädt ein, ihm auf seinen Klangreisen in die weite Welt musikalischer Begegnungen zu folgen. Dazu stehen mittlerweile neun Solo-CD's bereit – er tritt am 24. März, 20 Uhr im Out of Bounds auf. Am 25. März zur gleichen Zeit bietet es sich an, um der Gesundheit willen auf seine Endorphinausschüttung zu pflegen und die Bauchmuskeln zu trainieren. Für all dies sorgt das Impro-Theater Nachwuchsensemble aus Konstanz, das zum dritten Mal im Out of Bounds auftritt. Out of Bounds, Konstanz-erstrasse 39, www.outofbounds.eu. red

Reformation damals und heute

Bürglen Zum 500-jährigen Reformationsjubiläum finden in diesem Jahr zahlreiche Veranstaltungen im ganzen Land statt. Am 23. März spricht Pfarrer Karl F. Appl um 19.30 Uhr im Evangelischen Kirchgemeindehaus Bürglen über «Martin Luther – Hauptfigur der Reformation». Neben einem Ausflug in die spannende Geschichte Luthers und seiner vielen Mitstreiter geht es auch um die Bedeutung der Reformation für uns heute. red

Kopf unter Wasser

Kreuzlingen Michel Roggo dokumentierte fünf Jahre lang Süswasserlebensräume und zeigt in seinem Vortrag am 29. März, 19 Uhr – zu den 41 Fotografien der Sonderausstellung – faszinierende Stimmungsbilder und Videos von Unterwasserlandschaften. Der ausgezeichnete Fotograf nimmt die BesucherInnen mit auf eine Reise rund um den Globus; vom Waikoropu, Neuseeland bis zum Schweizer Gornergletscher. Zudem vermittelt er Einblick in seine Technik. Die Sonderausstellung «Süswasser. Quelle des Lebens» kann bis zum 30. Juli 2017 mittwochs, samstags und sonntags von 14 bis 17 Uhr besucht werden. Führungen auf Anfrage direkt im Seemuseum zu buchen. Anmeldung unter Tel. 071 688 52 42 oder per E-Mail: info@seemuseum.ch. IDSK

Alligator Nail

Scherzingen Am 25. März reisen Stefania Ghizzoni und ihre Band Alligator Nail extra aus Italien an um live auf der Bühne des Bäckerstüblis zu performen. Die explosive Mischung aus Klängen und Farben, wird auch sie in eine magische Welt ziehen, voller hypnotischen Rhythmen und romantischen Melodien. Es ist zeitgleich eine spannende, aber auch lustige Show, die auf der Fusion verschiedenster Genres beruht, ganz nach der alten New Orleans Tradition. Das Konzert beginnt um 21 Uhr. red



The See Sisters mit ihren «Brüdern» bei der Matinée im Rosenegg. z.Vg.

The See Sisters und ihre Brüder

Zum Auftakt in die Sommerzeit bietet das Museum Rosenegg eine Matinée der besonderen Art. «The See Sisters» zaubern am 26. März um 11 Uhr den musikalischen Schmiss der swingenden 40er-Jahre in den Stucksaal.

Kreuzlingen Jacky (Janine Firges), Grace (Siggi Juhas) und Peggy (Dagmar Egger) lassen mit ihrem drei-

«Bambi» - Eine Geschichte aus dem Walde

Das Vorstadttheater Basel entdeckt den Originalroman von Felix Salten wieder – eine Geschichte über den Zyklus des Lebens und den ewigen Kreislauf der Dinge. Dies trotz des Tiefgangs mit sehr viel Humor. Zu sehen am 26. März im Rahmen der «theaterblitze» im Theaterhaus Thurgau – alle ab 8 Jahren sind herzlich willkommen.

Weinfelden Das Rehkitz Bambi wird im schützenden Dickicht, geboren und von seiner Mutter, liebevoll ins Leben eingeweiht. So wie der Wald sich in den Jahreszeiten verändert, so wandelt sich das verspielte Rehkitz zum kraftvollen Rehbock, der schlussendlich als ergrauter Fürst des Waldes seine Erfahrungen weitergibt. Eine poetisch liebevoll, durchaus ernsthaft, aber auch mit viel Humor erzählte Geschichte über das Erwachsenwerden, über Liebe, Freundschaft, Autorität, das Besitztenden, den Wechsel der Jahres-



Das Vorstadttheater Basel spielt Bambi. z.Vg.

zeiten und über die Frage nach dem Sinn des Lebens. Am 26. März, 17.15 Uhr, Theaterhaus Thurgau. Nach der Vorstellung: Hot Dog Schmauserei. Reservationen: www.theaterhausthurgau.ch. red

Grenzdenken 2017: Das Entscheidende geschieht im Kopf

Am 7. und 8. April 2017 findet das dritte «Grenzdenken» im Kongresszentrum Lilienberg statt. Mit Vorträgen, Interviews und Gesprächen sollen rund 100 Konferenzteilnehmer lernen, ausserhalb der gewohnten Bahnen zu denken.

Ermatingen «Dieses Jahr wird das wohl philosophischste Grenzdenken, das wir bisher hatten», lacht Christoph Lanter. 2015 rief der Thurgauer Internet-Unternehmer die Konferenz von und für Querdenker ins Leben und organisiert sie nun zum dritten Mal. Austragungsort ist erneut das Kongresszentrum Lilienberg in Ermatingen. Bereits die letzten zwei Jahre zeigte sich das «Grenzdenken» äusserst abwechslungsreich. Und die Themenliste für 2017 ist noch vielfältiger geworden. Ein Leben ohne Plastik? Insekten als Nahrung? Wie kommt man mit dem Rollstuhl nach



Über Grenzen philosophieren auf dem Lilienberg. z.Vg.

Rio, wie verarbeitet man eine Einführung durch die Taliban, wo liegen die Grenzen der Freundschaft? Diese und weitere Fragen werden sich Gäste, Referentinnen und Referenten an zwei Tagen stellen – gemeinsam. Denn wie die Jahre zuvor gehört die Partizipation der Konferenzteilnehmer zum Konzept, der ungezwungene Gedankenaustausch steht im Zentrum. Ob das Konzept auch dieses Jahr aufgehen wird? Nach den erfolgreichen bisherigen «Grenzdenken» kann man sich dessen fast sicher sein. Infos und Tickets: www.grenzdenken.ch. red

«Struwwelpeter reloaded»

In ihrem dritten Soloprogramm versetzt die deutsche Kabarettistin und Liedermacherin Sarah Hakenberg die allseits bekannten Geschichten vom Struwwelpeter in die heutige Zeit. Am 23. März 20 Uhr im Theater an der Grenze.

Kreuzlingen Statt des Zappelphilipps erklingt die Hymne von der Ritalin-Aline, Hans-guck-in-die-Luft verwandelt sich in Mandy-guck-aufs-Handy, ein scheinbar fröhliches Kinderfest der NPD löst die Geschichte vom schwarzen Buben ab und der Suppenkasper erscheint als draller Kalle, der auf dem Spielplatz versehentlich in der Röhrenrutsche steckenbleibt. Stets treuherzig lächelnd sitzt Sarah Hakenberg am Klavier und haut ihrem Publikum kleine gemeine Gassenhauer um die Ohren, die vor messerscharfem und diabolischem Witz



Sarah Hakenberg erzählt den Struwwelpeter neu. z.Vg.

nur so sprühen. Bitterböse Ironie, garantiert pädagogisch wertfrei und urkomisch – Hakenberg von ihrer schwärzesten Seite, www.theater-andergerne.ch. red

WOCHENKALENDER

THEATER/KONZERTE

■ **Jazz Night@SiX:** Jörg Enz & Rares Popsa, 23. März 20.30 Uhr, Hotel SiX Kreuzlingen

■ **Sarah Hakenberg:** «Struwelpeter reloaded», 23. März 20 Uhr, Theater an der Grenze Kreuzlingen

■ **Attila Vural – Guitar Hero:** 23. März 20 Uhr, Out of Bounds Café Kreuzlingen

■ **Pure karibische Leidenschaft:** Konzert «Rhythums, Rum, Zigarren», 25. März Türöffnung um 19 Uhr, Z88 Kreuzlingen

■ **The See-Sisters und ihre Brüder:** 26. März 11 Uhr, Stucksaal Rosenegg Kreuzlingen

■ **Luca Little:** Schweizer Songwriter mit Gitarrenspiel, 24. März 20 Uhr, Rathausaal Weinfelden

■ **Gourrama – Glauser Quintett:** 25. März 20.15 Uhr, Theaterhaus Thurgau Weinfelden

■ **Bambi:** 26. März 17.15 Uhr, Theaterhaus Thurgau Weinfelden

■ **Bliss - Mannschaft:** A Cappella-Band, 30. März 20 Uhr, Thurgauerhof Weinfelden

■ **Musambara Club Lounge Konzert:** Jazz Art Duo mit Bernhard Gedrat und Viacheslav Grytsenko, 25. März 20 Uhr, Musikwerkstatt Musambara Konstanz

■ **Open See Contest II:** Bandcontest mit regionalen Bands, 25. März ab 20.30 Uhr, KuLa Konstanz

■ **Grandmaster Poetry Slam:** Dichterwettbewerb, 29. März ab 19 Uhr, KuLa Konstanz

■ **Alligator Nail:** Exclusive Show, 25. März ab 21 Uhr, Bäckerstübli Scherzingen

■ **Mungo Jerry:** Mischung aus Rock, Blues, Boogie und Skiffle, 26. März 19.30 Uhr, S-Ka Altnau

VERSCHIEDENES

■ **Programm KFS:** Autokreuzlingen, Hypnose, Rückblick Immozionale und Pre-Opening Talent Campus am 23. und 24. März. FCK Rückrunde, Neuerungen GEWA und Vorschau der Eröffnung von DAS TRÖSCH vom 25. bis 27. März

■ **Gemüsemarkt:** mit regionalen Produkten, freitags 8.30 bis 11 Uhr, Alterszentrum Kreuzlingen

■ **Tag der Astronomie:** Beobachtungen und Vorträge, 25. März 14 Uhr, Planetarium Kreuzlingen

■ **Handball Herren Finalrunde:** HSC Kreuzlingen – GC Amicitia Zürich, 25. März 16 Uhr, Egelseehalle Kreuzlingen

■ **Jugendsportabend:** «young and active!», 25. März ab 20 Uhr, Schreiberturnhalle Kreuzlingen

■ **Kleidersammlung für Osteuropa:** von der EVP, 25. März, Kreuzlingen Bärenplatz 9.30 bis 13 Uhr, Tägerwilen Gemeindehaus 10 bis 13 Uhr und Münsterlingen Gemeindehaus 9 bis 11 Uhr

■ **Frühlingsausstellung:** bei Velo Rüegger, Neue Velos und E-Bikes entdecken, 25./26. März 10 bis 17 Uhr, Löwenstrasse 28 Kreuzlingen

■ **Skate-Workshop:** für Anfänger und Fortgeschrittene, mittwochs 17 bis 19 Uhr, Horst Klub Kreuzlingen

■ **Vortragsreihe:** Grenze des Wissens: «Globaler Wandel – die Herausforderung des 21. Jahrhunderts», 29. März 18.30 Uhr, PHTG Kreuzlingen

■ **Vortrag:** «Digitalisierung 2030 – Die aktuellsten Trends und Entwicklungen», 29. März 19.30 Uhr, Torggel Rosenegg Kreuzlingen

■ **Kreuzlingen entdecken:** «Die Nackten von Kreuzlingen», 29. März 18.30 bis 20 Uhr, Seeburgpark beim Eisentor beim Schifffahrtshafen Kreuzlingen

■ **Themenabend Merkur:** 29. März 19 Uhr, Sternwarte Kreuzlingen

■ **Bildervortrag:** «Quelle des Lebens – von Waikoropupu bis zum Gornergletscher» vom Schweizer Naturfotograf Michel Roggo, 29. März 19 Uhr, Seemuseum Kreuzlingen

■ **Infoveranstaltung:** «Weinfelden mit Wirkung», 23. März 19 Uhr, JugendWerk Weinfelden

■ **Midnight Fun:** Spiel, Sport, Spass für Jugendliche bis maximal 18 Jahre, jeden Samstag bis 25. März, 20 bis 23.30 Uhr, Alte TBS Halle Weinfelden

■ **Velobörse:** 25. März von 7.30 bis 13 Uhr, Platz vor dem Pestalozzischulhaus Weinfelden

■ **Flohmarkt:** 25. März 8 bis 16 Uhr, auf dem Marktplatz Weinfelden

■ **Schnuppertag:** bei den Pfadfindern, 25. März von 14 bis 16 Uhr, Weinfelden

■ **Klappentext - Afternoon Tea:** Englische Kulinarik im Buchladen, freitags 15 bis 17 Uhr, samstags 14 bis 16 Uhr, Rathausstrasse 33 Weinfelden

■ **Führung:** durch das Napoleonmuseum, 26. März 14 Uhr, Schloss Arenenberg Salenstein

■ **Lesung:** Lewinsky & Co: Schweizen, 30. März 20 Uhr, Bodman-Literaturhaus Gottlieben

AUSSTELLUNGEN

■ **Ausstellung Architekturwettbewerb:** Wettbewerbsarbeiten zum Architekturwettbewerb Sanierung-Erweiterung / Neubau Martin-Haffter-Schulhaus, bis 30. März, Fabrikgebäude Oskar Debrunner AG, Weinfelden

■ **Ludwig Demarmels (1917 – 1992):** «Von Land und Leuten», Sonderausstellung bis 23. April, Museum Rosenegg Kreuzlingen

■ **«Süsswasser. Quelle des Lebens»:** bis 30. Juli, Seemuseum Kreuzlingen

■ **Modelabel urbani.design:** bis 24. März, Kunstgang PMS Kreuzlingen

■ **Stevan Lakic:** Porträts, bis 18. April, Hotel SiX Kreuzlingen

■ **Boris Petrovsky:** «Systemmodelle – mechanisch brutal und verführerisch in ihrer Ästhetik», bis 9. April, Kunstraum Tiefparterre Kreuzlingen

■ **Kunst über der Grenze:** Öl- und Acrylbilder der Kreuzlinger Künstlerin Darina Pirker, Palmenhaus, Zum Hussenstein 12, Konstanz

■ **Klimawirbel - Klimawandel am Bodensee:** Wie wird die Zukunft aussehen, wenn sich das Klima wei-

WITZ DER WOCHE



Erkundigt sich der Staatsanwalt: «Warum sind sie denn in die parkierten Autos eingebrochen?» «Dumme Frage» antwortet der Angeklagte, «weil ich nicht schnell genug bin, um fahrende Autos aufzubrechen.»

Marcel Schabron

12/2017

Senden Sie Ihren Witz der Woche an Kreuzlinger Nachrichten, Bahnhofstrasse 4, 8280 Kreuzlingen oder redaktion@kreuzlinger-nachrichten.ch. Die besten Witze werden veröffentlicht und der/die Schreibende erhält 100 Franken.

ter erwärmt?, bis 31. März, Bodensee-Naturmuseum Konstanz

■ **«Ländliches Leben im späten Mittelalter»:** Hüben und Drüben, bis Ende 2017, Museum Rosenegg Kreuzlingen

■ **Das Dampfschiff Jura:** bis Frühjahr 2017, Seemuseum Kreuzlingen

KIRCHE

■ **Gottesdienst:** 26. März 10.30 Uhr, Kirche St. Stefan Kreuzlingen

■ **Gottesdienst:** 26. März 9.15 Uhr, Kirche Bruder Klaus Tägerwilen

■ **Eucharistiefeier:** 26. März 11 Uhr, Kirche St. Ulrich Kreuzlingen

■ **Messa in lingua italiana:** 26. März 9.30 Uhr, Kirche St. Ulrich Kreuzlingen

■ **4. Passionssonntag:** Chor des Gospel Work-Shop, 26. März 9.45 Uhr, evang. Kirche Kreuzlingen

■ **Gottesdienst:** mir Rosenverkauf Fasten Opfer, 26. März 10 Uhr, kath. Kirche Weinfelden

HILFE

■ **Zentrale Notrufnummer:** Wählen Sie in einem Notfall Tel. 0900 000 199, Mo bis Fr 10 bis 17 Uhr, Do 10 bis 13 Uhr, Kreuzlingen

■ **Kostenlose Lebensmittel:** Wertbar, Öffentl. Kühlschrank, für Lebensmittel früh kommen! Kirche Kurzrickenbach Kreuzlingen, Di & Fr 10 bis 17 Uhr

■ **Mütter- und Väterberatung:** Mo bis Fr 8 bis 9.30 Uhr, Bahnhofstr. 17, Weinfelden, Tel. 071 626 04 54, www.perspektive-tg.ch

■ **Caritas Thurgau:** Mo bis Fr 9 bis 12 Uhr, Tel. 071 626 11 81, thurgau@caritas.ch

■ **Selbsthilfe Thurgau:** Mo 14 bis 17 Uhr, Mi 8.30 bis 11.30 Uhr, Do 9.30 bis 12.30 Uhr, Tel. 071 620 10 00

KINO KONSTANZ

Cinestar – Der Filmpalast
Im Lago Shopping Center Bodanstrasse 1,
78462 Konstanz
Tel. +49 7531 363 49 10

Programm vom 23.3. bis 29.3.2017

Life
tgl. 18.30, 20.45
Fr, Sa: 23.15

Lommböck
tgl. 18.00, 20.50
Fr, Sa: 23.15

Power Rangers
tgl. 14.00
Do, Fr, So, Mo, Di, Mi: 17.15, 20.15
Sa: 17.00, 19.50
Fr, Sa: 23.15

Die Häschenschule
tgl. 14.00, 16.00
Sa, So: 12.00

Die Schöne und das Biest
tgl. 14.45, 17.45
Sa, So: 11.45

Die Schöne und das Biest, 3D
tgl. 14.00
Do, Sa, So, Mo, Di, Mi: 17.00, 20.00
Fr: 16.45, 19.45, 23.00
Sa: 11.30, 23.00 / So: 11.45

Die Schöne und das Biest, 3D (OV)
Mi: 20.00

Kong: Skull Island, 3D
tgl. 17.00
Do, Fr, Sa, So: 20.00
Mo, Di: 20.30 / Fr, Sa: 23.00

Logan – The Wolverine
Do, So, Mo, Di, Mi: 19.45
Fr, Sa: 22.45

Sleepless
Fr: 20.30 / Sa: 23.00

A Cure for Wellness
Sa: 23.00

Bailey - Ein Freund fürs Leben
tgl. 16.10

Bibi & Tina – Tohuwabohu total!
Do, So, Mo, Di, Mi: 14.45
Sa, So: 11.30
Fr: 14.15 / Sa: 14.30

John Wick: Kapitel 2
Fr: 22.45

Fifty Shades of Grey – Gefährliche Liebe
Do, Sa, So: 20.30
Fr: 19.45

The Lego Batman Movie, 3D
Do, Fr, So, Mo, Di, Mi: 14.30
Sa: 12.00

Mein Blind Date mit dem Leben
Do, Fr, So, Mo, Di: 17.00
Sa: 14.30

Wendy – Der Film
Do, Sa, Di: 14.00

Ballerina
Fr, Mo, Mi: 14.00
Sa, So: 11.45

Plötzlich Papa!
Do, Fr, Di, Mi: 14.45
Sa, So: 11.00

Vaiana
Do, So, Di: 14.30

Sing
Do, Sa, Mo, Mi: 14.30

The Boss Baby, 3D
So: 14.00

Attack On Titan 2 (Anime Nights)
Di: 20.00

Sneak Preview
Mo: 20.30

Met Opera: Mozart – Idomeneo (Live)
Sa: 18.00

Rammstein: Paris (Konzertfilm)
Do, Mi: 20.00
Fr: 22.45

«Scala Filme» im Cinestar

Programm vom 23.3. bis 29.3.2017

Fences
Do, Fr, Di, Mi: 17.30
Sa, So: 16.45

Fences (OmU)
Mo: 17.00

Kill Billy
Mo: 20.00

Der Hundertjährige, der die Rechnung nicht bezahlte...
Do, Fr, Sa, So, Di, Mi: 17.30

Manchester by the Sea
Sa, So: 11.00
Mi: 20.15

Hacksaw Ridge
Fr: 23.00

Hell of High Water
Sa: 22.15

Lion
Do, Di: 20.30
Fr: 20.15
Sa, So: 11.00
Sa: 19.30
So: 19.45
Mi: 17.00

Lion (OV)
Mo: 20.15

Hidden Figures
Sa: 20.00 / So: 13.45
Mo: 17.15 / Mi: 20.30

La La Land
Fr, So, Di: 20.00
Sa: 13.45



Weinfelden 071 622 00 33		Frauenfeld 052 720 35 35	
POWER RANGERS CH-Premiere / ab 12 / Action Tgl. 17.00 & 20.00 / FR & SA auch 22.45		POWER RANGERS CH-Premiere / ab 12 / Action DO & SO bis MI 20.00 FR & SA 19.45 & 22.15	
LION 1. Woche / ab 12 / Drama Tgl. ausser DI 17.00 / DI 20.00		BOSS BABY CH-Vorpremiere / ab 6 / Trickfilm MI 17.00	
BOSS BABY CH-Vorpremiere / ab 6 / Trickfilm MI 14.00		DIE SCHÖNE UND DAS BIEST 2D 2. Woche / ab 12 / Fantasy DO & MO & DI 17.30 FR 17.00 / SA & SO & MI 14.00	
DIE SCHÖNE UND DAS BIEST 2D 2. Woche / ab 12 / Fantasy DO & FR & MO & DI 17.00 / Sa & SO & MI 14.00		BIBI & TINA 4 5. Woche / ab 6 / Familienfilm SA & SO 17.00	
DIE SCHÖNE UND DAS BIEST 3D 2. Woche / ab 12 / Fantasy Tgl. ausser DI 20.00		Tickets: www.kino-tg.ch Weinfelden: Grasparkplätze	
DIE GÖTTLICHE ORDNUNG 3. Woche / ab 12 / Drama Tgl. ausser SO 20.00 / SA & SO 17.00			
KONG: SKULL ISLAND 3. Woche / ab 12 / Abenteuer FR & SA 22.45 / SO 20.00			
LOGAN 4. Woche / ab 16 / Action FR & SA 22.15			
BIBI & TINA 4 5. Woche / ab 6 / Familienfilm SA & SO 14.00 / DI & MI 17.00			
THE LEGO BATMAN MOVIE 7. Woche / ab 6 / Trickfilm SA & SO 14.00			

Impressum

Kreuzlinger Nachrichten Weinfelder Nachrichten



Kreuzlinger Nachrichten
Weinfelder Nachrichten
Bahnhofstrasse 4
8280 Kreuzlingen
Telefon 071 677 08 80
Telefax 071 677 08 88
E-Mail: info@kreuzlinger-nachrichten.ch
www.kreuzlinger-nachrichten.ch

Auflage
35'832 Exemplare

Erscheint wöchentlich
Donnerstag per Post in alle Haushaltungen

Redaktion
Angelina Rabener (rab), Hanspeter Rusch (hru),
Judith Schuck (jus), Natalie Osterwalder (nos),
Charly Pichler, Verlagsredaktor (pic)
E-Mail: redaktion@kreuzlinger-nachrichten.ch

Verkaufsleitung
Manuela Bonomelli

Administration/Inseratenannahme
Milena Costanzo

Verkauf
Astrid Haueter

Redaktions- und Inserateschluss
Dienstag, 12.00 Uhr

Erscheinungsgebiet
Altnau, Alterswilen, Altishausen, Bottighofen, Dotnacht, Ellighausen, Ermatingen, Fruthwilen, Gottlieben, Hefenhäusen, Illighausen, Illhart, Kreuzlingen, Landschlacht, Lengwil-Oberhofen, Lipperswil, Lippoldswilen, Mannenbach-Salenstein, Münsterlingen, Neuwilen, Raperswilen, Siegershausen,

Scherzingen, Schönenbaumgarten, Schönlholzerswilen, Tägerwilen, Triboltingen, Zuben, Amlikon, Andhausen, Berg TG, Bissegg, Bonau, Bürglen TG, Bussnang, Engwang, Frittschen, Graltshausen, Guntershausen b. Berg, Harenwilen, Hard b. Weinfelden, Hugelschhofen, Istighofen, Leimbach, Mauren TG, Märstetten, Mühlheim-Wigoltingen, Oberbussnang, Opfershofen, Oppikon, Ottoberg, Rothenhausen, Schmidshof, Weinfelden

Tarife
Anzeigenpreis: Millimeterpreis lokal Fr. 1.25, ausserlokal Fr. 1.48, Stellen lokal Fr. 1.48, ausserlokal Fr. 1.71, Reklamen (1sp/54 mm) Fr. 4.38, Erotik Fr. 7.58.
¼ Seite Fr. 4400.– ½ Seite Fr. 2750.–

Abonnementspreis: Jahresabonnement Inland Fr. 102.–, Auslandpreis auf Anfrage

Herausgeber
Info Press AG Herisau

Produktion
Zehnder Print AG



Verkauf National
Irene Köppel
www.swissregiokombi.ch

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos lehnt die Redaktion jede Verantwortung und Haftung ab. Die Meinung der Kolumnisten muss sich nicht unbedingt mit derjenigen der Redaktion decken.

gedruckt in der
schweiz



Wurden für eine weitere Amtsdauer als Vorstandsmitglieder bestätigt: V.l. Peter Pupikofer, Ernst Boltshauser, Präsident Urban Bernhardsgrütter, Jan Knus und Kassier Reto Isler.

Märsstetter Gewerbeverein plant Ausstellung

18 Mitglieder des Gewerbevereins Märsstetten unterstützen die Idee ihres Präsidenten Urban Bernhardsgrütter für eine erstmalige Durchführung eines Tages der offenen Tür.

Märsstetten Der vor 38 Jahren gegründete Gewerbeverein Märsstetten kennt keine Mitgliedsorgane. Nach der Aufnahme von zwei Neumitgliedern an der jüngsten Jahresversammlung zählt der Verein nun 58 Mitglieder. 34 von ihnen durfte Präsident Urban Bernhardsgrütter zur Jahresversammlung im «Rössli» begrüßen. Gesamthaft sind 164 Firmen der politischen Gemeinde Märsstetten im Handelsregisteramt eingetragen.

Gewerbeausstellung 2018

Alle vier Jahre veranstaltet der Gewerbeverein Märsstetten eine Gewerbeausstellung. Die fünfte Gewerbeausstellung «GAM14» war laut Bernhardsgrütter ein grosser Erfolg und Hunderte von kleinen und grossen Besuchern zeigten sich begeistert von der Vielfalt der Ausstellung vor drei Jahren. Unter dem

Motto «Gemeinsam aktiv miteinander» soll deshalb gemäss Versammlungsbeschluss die nächste Gewerbeausstellung mit minimal 50 Ausstellern vom 31. August bis 2. September 2018 über die Bühne gehen. Das erweiterte Organisationskomitee möchte zusammen mit den Ausstellern der Bevölkerung von Märsstetten und Umgebung die Stärken des regionalen Gewerbes aufzeigen und gemeinsam die wirtschaftlichen und politischen Interessen des lokalen Gewerbes, der Industrie sowie der Dienstleistungs- und Handelsunternehmen in den Mittelpunkt stellen.

Tag der offenen Tür

Um jeweils die Zeit zwischen der alle vier Jahre stattfindenden Gewerbeausstellung zu überbrücken, schlug Präsident Urban Bernhardsgrütter und seine Vorstandskollegen schon an der letztjährigen Jahresversammlung vor, dass die Märsstetter Gewerbetreibenden an einem Tag der offenen Tür der Bevölkerung zeigen, was hinter einem Betrieb steckt. Die Mehrheit der an der Jahresversammlung anwesenden

Mitglieder konnte sich dieser Idee anschliessen. Nun stehen bereits 18 Mitglieder hinter diesem Vorhaben und der Vorstand wird ein Konzept ausarbeiten und auch ein ideales Datum für den geplanten Anlass im Jahr 2020 festlegen. «Die grösseren Betriebe werden voraussichtlich ihre Hallen den kleinen Unternehmen für Tischmessen zur Verfügung stellen», sagte der Präsident. Einstimmig genehmigten die Versammlungsmitglieder die von Kassier Reto Isler vorgelegte Jahresrechnung 2016 mit einem erfreulichen Vorschlag und das Budget 2017. Ohne Gegenstimme unterstützten die Versammlungsteilnehmer auch den Antrag des Vorstandes, den Jahresbeitrag bei 200 Franken, den PR-Beitrag bei 25 Franken und die Abgabe an den Spitex Verein Thur-Seerücken bei 3 Franken pro Arbeitnehmer zu belassen. Ebenfalls einstimmig bestätigt man den Vorstand für eine weitere Amtsdauer: Urban Bernhardsgrütter (Präsident), Reto Isler (Kassier), Peter Pupikofer (Aktuar) sowie die beiden Beisitzer Ernst Boltshauser und Jan Knus.

Thur Markt Tragtasche gewählt

Danya Luvoni aus Romanshorn hat den Gestaltungswettbewerb für die neue Tragtasche des Thur Marks gewonnen.

Weinfelden Eine «hauseigene» Tragtasche für den Thur Markt – fünf Entwürfe dafür waren drei Wochen lang im Weinfelder Einkaufszentrum ausgestellt. Welche Tasche nun produziert wird, hat eine Abstimmung entschieden, an der sich rund 3'000 Kundinnen und Kunden beteiligten: Ihr Favorit war Entwurf Nummer 4 von Danya Luvoni. Wasser auf der einen Seite, Trauben auf



Danya Luvoni mit ihrer Tragetasche. B.Keller

der anderen: Bei der Gestaltung liess sich die 18-jährige Romanshornerin, die gerne mit plakativen Bildern arbeitet, von der Thur und den Rebbergen in Weinfelden inspirieren. «Ausserdem habe ich am unteren Rand die Silhouette der Weinfelder Kirche in die stilisierte Tasche integriert», erklärt die Polygrafen im 4. Lehrjahr. Jetzt darf sich die Kundschaft des Thur Marks Weinfelden auf ihr gelungenes Werk freuen: Anfangs Sommer 2017 wird die neue Tasche an die Geschäfte im Thur Markt geliefert.

WEN KÜMMERT'S

«Stöck-Wis-Stich»

Die Jass Sendung «Donnschtig-Jass» vom Schweizer Fernsehen SRF findet am 17. August 2017 auf jeden Fall im Thurgau statt. Findet die Live-Sendung sogar in Bürglen statt? Die Chancen sind vorhanden, doch dazu muss in der Vorentscheidung zuerst, anlässlich der Sendung vom 10. August in Herzogenbuchsee oder Signau, der Gegenkandidat Frauenfeld, im Jassen besiegt werden. Das Sommer-Jass-Programm startet am 6. Juli 2017 in Weesen SG. Dabei sein wird auch dieses Jahr wieder der Weinfelder Reto Scherrer, welcher mit den prominenten Gästen wettet und für Unterhaltung pur garantiert. In der Gastgeber-Gemeinde jassen jeweils zwei andere Gemeinden um die Austragung der nächsten Sendung. In der Sendung werden fünf Jassrunden Differenzler mit verdeckter Ansage gespielt. Es kommen deutschschweizer und französische Karten zum Einsatz. Die Gemeinde, welche weniger Differenzpunkte erzielt, ist Siegerin und Gastgeberin der kommenden Sendung. Falls beide Gemeinden Punktegleichstand haben, entscheidet die bessere Einzelpasse. Ist auch hier Gleichstand, wird durch ein Zufallsspiel entschieden. Mit einem Geschicklichkeitsspiel (Jass Memory)

können sich die Gemeinden Punkte erkämpfen, welche in der Schlussabrechnung von der Gesamtdifferenz in Abzug gebracht werden. Am Ausscheidungsturnier dürfen nur Jasser und Jasserinnen teilnehmen, die zu dieser Zeit in der politischen Gemeinde des Austragungsortes angemeldet sind. Um die besten Jasser der Gemeinde zu finden hat gestern Mittwoch (nach Redaktionschluss) in der Taverne-Ziegelei, Wilerstr. 1, 8575 Istighofen, das Ausscheidungsturnier stattgefunden. Anlässlich der Sendung vom 10. August wird der/die Gewinner/in des Turniers am Telefon für Bürglen spielen. Der Zweitplatzierte spielt am Jasstisch, wie auch der beste Jugendliche/r (Kategorie Jugendliche), sowie die beste Frau des gestrigen Ausscheidungsturnieres. Um die Chancen, den «Donnschtig-Jass» nach Bürglen zu holen, sollen bei Bedarf wöchentlich Jass-Trainings durchgeführt werden. Also liebe qualifizierte Jasser/innen aus Bürglen, heute schon viel Jass-Glück und übt fleissig, damit die Sendung aus eurer Gemeinde gesendet wird. Hanspeter Rusch



Das Wetter wird Ihnen präsentiert von:

Weinfelder Nachrichten



Wir sind

ONLINE...

... Sie auch ?

www.kreuzlinger-nachrichten.ch

www.weinfelder-nachrichten.ch